

ЧТО ТАКОЕ КАРГАЛЯ

Что такое Карелия

| | |
|---|----|
| Содержание | |
| К читателю | 3 |
| Что такое Карелия | |
| Хелена Валта | 4 |
| Экономическая, политическая и духовная атмосфера на отошедшей территории Карелии | |
| Лasse Хови | 13 |
| Значение Выборга в экономике Финляндии | |
| Лasse Хови | 15 |
| Сортавала – духовный центр Приладожской Карелии | |
| Лasse Хови | 18 |
| Кякисалми – город яблоневых цветов | |
| Лasse Хови | 19 |
| Об экономических связях Финляндии и России | |
| Лasse Хови | 20 |
| Финская Карелия сегодня | |
| Кайсу Лахикайнен | 21 |
| Карельский язык и диалекты карельского языка | |
| Хелена Валта | 25 |
| Карелы в России | |
| Лasse Хови | 26 |
| Восточная Карелия и карелизм | |
| Антиtti Лайне | 28 |
| Карельский театр | |
| Лasse Хови | 31 |
| Карелия в музыке | |
| Лasse Хови | 34 |
| Хоровое пение в Карелии | |
| Олли Юнккари | 35 |
| Карельская живопись | |
| Ауне Яаскинен | 36 |
| Литература в Карелии | |
| Кайсу Лахикайнен, Лasse Хови, Хелена Валта | 40 |
| Церковная жизнь в Карелии | |
| Ойли Парье | 44 |
| Карельские народные танцы | |
| Сари Суокас | 47 |
| Карельские народные костюмы | |
| Пиркко Сихво | 49 |
| Карельская традиция рукоделия | |
| Пиркко Сихво | 50 |
| Уклад жизни | |
| Хелена Валта | 52 |
| Карельские традиции по временам года | |
| Пиркко Саллинен-Гимпил | 53 |
| Карельская кухня | |
| Хелена Валта | 56 |
| Карельские спортсмены – одни из лучших в стране | |
| Лasse Хови | 59 |
| Городки | |
| Ари Тойвонен | 60 |
| Утрата территорий Карелии – удар по культуре и археологическим исследованиям | |
| Пирье Уйно | 61 |
| Внутренняя сила карельской женщины | |
| Айно Ряютю-Хямяляйнен | 63 |
| Изучение Карелии | |
| Кайсу Лахикайнен | 64 |
| Союз Карелии | |
| Лasse Хови | 66 |
| Союз карельской молодежи | |
| Олли Йоенсуу | 68 |
| Источники | |
| Источники | 69 |

Что такое Карелия

Издатель: Союз Карелии
Käpyläkuja 1
00610 Helsinki
Тел. 09-799 077
Факс. 09-799 828
Электронная почта:
toimisto@karjalanliitto.inet.fi
Internet:
www.karjalanliitto.fi
Главный редактор:
Хелена Валта
Редакция:
Лasse Хови, ответственный секретарь
Аулис Блинникка,
Сиско Киуру,
Анне Ниеми
Перевод на русский язык:
Галина Пронина
Верстка:
Владимир Семкин,
АО «Ателье Эскелинен»
Типография:
Карпринт 1997

На первой странице обложки:
фотография Эсы Аалласа

К читателю

Слово *karjala* имеет в финском языке много значений. Это прежде всего территория, расположенная между Финским заливом и Белым морем. Это также язык народа, который первоначально заселял эти земли, язык этот жив по сей день. *Karjala*, Карелия, до сих пор является пограничной территорией, соединительным мостом между востоком и западом, но одновременно это и поле борьбы, на протяжении столетий раздеденное на две части.

Карелия впитала в себя влияние востока и запада, образовав своеобразное, многогранное единство культурное пространство, давшее миру богатую народную культуру. На территории Карелии в 19 веке начался поиск общих корней родственных финскому народов. Вдохновение, которое черпалось из народной поэзии «Калевалы» и «Кантелетар» - движение карелианизм - возникло и в Финляндии, и в Восточной Карелии и заложило основу золотого периода искусства Финляндии, а позднее также и независимости Финляндии.

В издании «Что такое Карелия» описываются многие грани Карелии: народные обряды и традиции, история, искусство и экономика, а также представлены регионы Карелии. Больше всего внимания уделено Карелии, расположенной в Старой Финляндии, традициям и наследию, бытовавшим на территориях, отошедших к Советскому Союзу и затем продолженным в Южной, а также и в Северной Карелии. Уделяется внимание также нынешней Республике Карелия и Тверской Карелии, находящимся в России.

Издание родилось в связи с необходимостью рассказать о карельских корнях и Карелии, из них черпает ресурсы Финляндия и оставшаяся в пределах Финляндии Карелия. Кроме того, издание «Что такое Карелия» вносит четкость в понятия, последнее время утративших в широких кругах ясность: из каких частей состоит Карелия и что такое карельские корни.

Karjalan Liitto гу



ЧТО ТАКОЕ КАРЕЛИЯ

Слово Карелия имеет много значений. Это прежде всего название территории, от него происходит название племени карелы. Понятие Карелия подразумевает также прошлое края, историю, пережитое насеявшими этот край. Карелия в настоящее время входит в состав России и Финляндии. Карелы, живущие в России, имеют в своей республике статус национального меньшинства.

В Финляндии Карелия разделена на две провинции – Южную и Северную Карелии. В Российской Федерации этнографически различаются Северная, или Беломорская Карелия, Олонецкая, а также Тверская Карелия. В пределах нынешних границ Российской Федерации расположена также территория финской Карелии, которую Финляндия вынуждена была в результате войн отдать Советскому Союзу.

Северная часть отошедших к Советскому Союзу территорий финской Карелии – Приладожье до широты, на которой расположена деревня Хиитола – административно входит в состав Республики Карелия, а южная часть этой территории – Карельский перешеек – входит в состав Ленинградской области Российской Федерации. На отошедших к Советскому Союзу территориях финской Карелии в начале 1990-х годов проживало более 400.000 человек, т.е. примерно столько же, сколько в момент начала Зимней войны (войны между Советским Союзом и Финляндией 1939–1940 гг.).

Численность карелов около миллиона

В конце 1990-х годов в разных концах земного шара насчитывалось следующее число карелов:

Финляндия:

Южная и Северная Карелия

Прочие карелы

Переселенцы из районов, отошедших к СССР

Всего

314 500

50 000

140 000

504 500

Россия:

Республика Карелия

Тверская область, включая в особенности Валдайский район, Ленинградская область с Тихвинским районом, Мурманская область и Санкт-Петербург, всего

78 000

130 000

Швеция:

США и пр.

Всего карелов

ок. 20 000

ок. 40 000

772 500

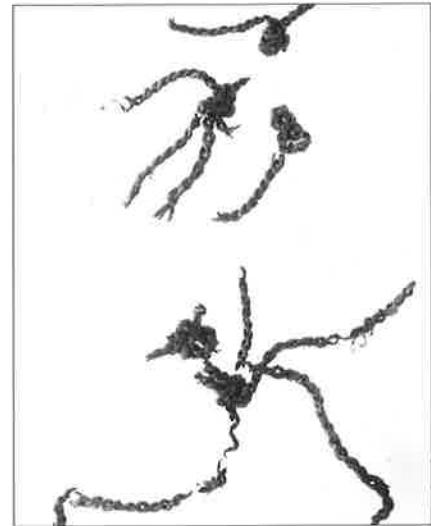
Несмотря на то, что Карелия традиционно разделена на три части, она представляет собой территорию, на которой сложилась своеобразная богатая единая культура. Живущие на границе между Западной и Восточной Европой карелы восприняли влияние запада и востока, что сказалось, в частности, на языке карелов.

Карелы имеют свой язык, он наиболее родственен финскому. На карельском языке говорят живущие в России карелы и небольшая часть карелов Финляндии. Большая часть финских карелов в настоящее время говорит на восточных диалектах финского языка.

Карелия подарила миру калевальскую культуру. Наиболее известные ее явления, возникшие на основе карельского фольклора – «Калевала» и «Кантелетар». Карельская ручная работа и архитектура уникальны в масштабах всей Северной Европы. Богата также карельская кухня.

Десять тысяч лет истории

Археологические и генетические исследования показали, что карельский народ, входящий в прибалтийско-финскую группу, происходит от средне- и восточноевропейских народов, заселявших по окончании ледникового периода территорию между Ботническим зали-

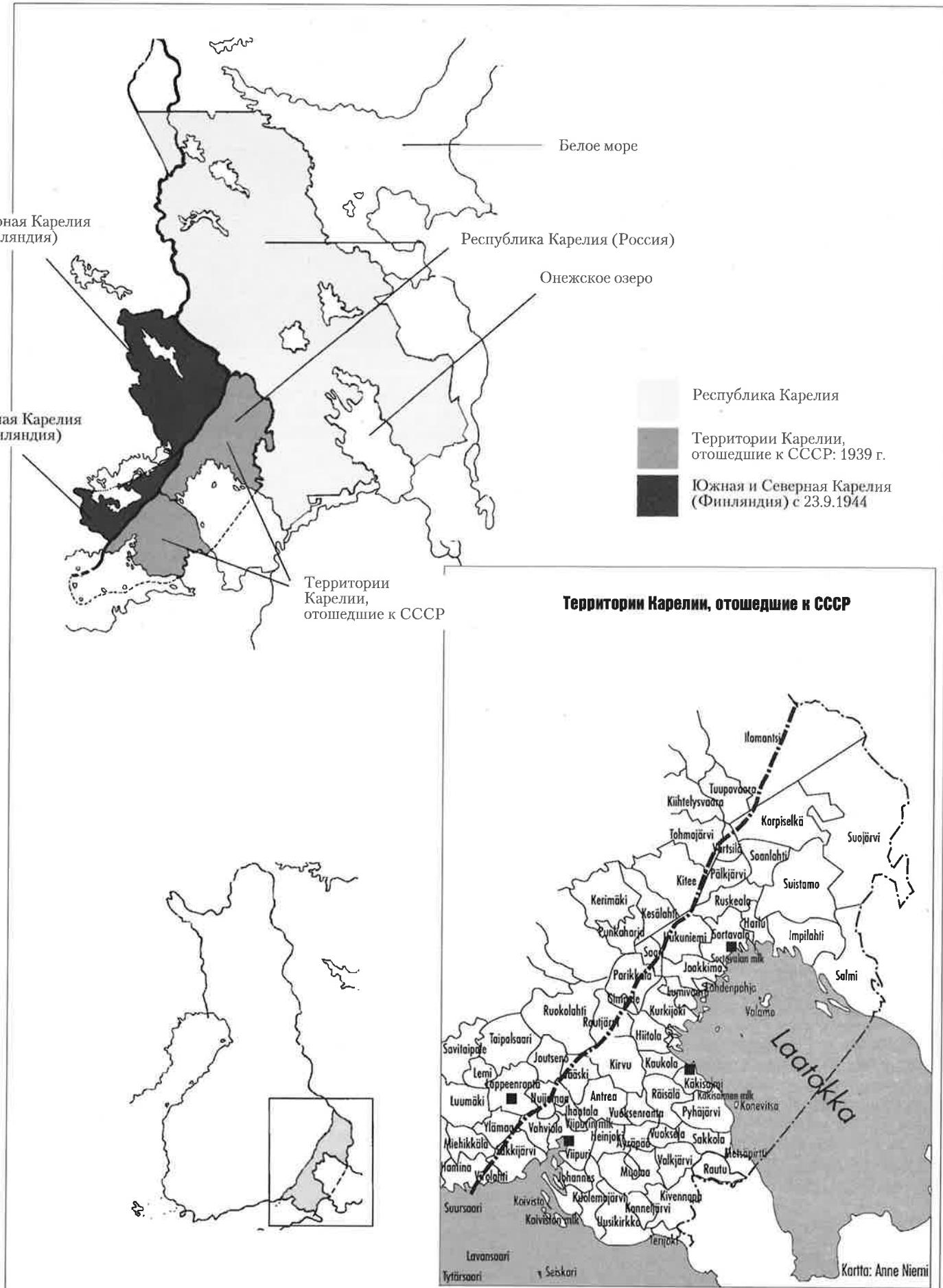


Первые поселения появились в Карелии десять тысяч лет назад. Наиболее древний предмет – сеть, которую датируют примерно 8300 годом до н.э., найденная в начале века в Антреа (Каменогорск), на берегу Вуокси. Сеть с берестовыми поплавками была найдена в болоте, на месте бывшего морского дна. На протяжении столетий береговая линия отшла, и сеть найдена далеко от берега. (Фотография из Музейного ведомства Финляндии).

вом и Уралом. Финно-угорская группа языков входит в состав уральской семьи языков.

Примерно 6000 лет назад в Карелию, Финляндию и северную Прибалтику пришли финно-угорские племена со стороны Волги и Оки. Территорию заселили ранние прафинны, затем сформировались прибалтийско-финские народности и саамы.

Территории Карелии



Разделение карельского племени

Племя карелов исторически сформировалось в восьмом веке, когда из Западной Финляндии началась миграция на Карельский перешеек и северо-западное побережье Ладоги, населенные восточной прафинской народностью. В дальнейшем произошло их слияние.

В низовьях реки Волхов в середине восьмого века образовалось торжище в Старой Ладоге, привлекавшее как славян и шведов, так и финно-угорские народности. Южнее у реки Волхов затем был основан Новгород. Начальник отряда викингов Рюрик возглавил заселявшие территорию племена и объединил их в единое государство. Родственные финнам народности на территории Новгорода слились со славянами и мигрировали в северном направлении. Связи Хяме и собственно Финляндии с западом стали более тесными.

В древности финские племена, населявшие территорию к востоку от Онежского озера называли чудью заволжской. По новгородским летописям, от чуди сперва в 1143 году отделяются карелы, т.е. население территории Кякисалми (нынешний Приозерск), и в 1220 году ижора. К северу от Финского залива сформировались племена, заселявшие собственно Финляндию и территорию Хяме. В собственно Финляндии, Хяме и Карелии население было разрознено, в то время как провинции Швеции объединились в составе государства.

Восток и запад встречаются

Карелы, населявшие Карельский перешеек и особенно побережье Ладоги от Кякисалми до Олонца, занимались рыболовством, охотой и торговлей со следовавшими по восточному торговому пути викингами.

Во времена викингов шла миграция также с запада в сторону Карелии, однако сложившиеся языки, культура и торговые связи сохранились по всему побережью Ладоги.

На развитие карелов оказали влияние викинги и славяне. Финляндия оставалась одной из последних языческих территорий между лютеранскими и православными землями. Обе церкви, а также правители земель, расположенных к востоку и западу от Финляндии, стремились овладеть этими территориями. Карелы были обращены сперва в православную, а затем в лютеранскую веру. В период подъема торговли между востоком и западом карельское население, занимавшееся рыбной ловлей и охотой, экономически развилось.

Приладожская Карелия сформировалась как территория со своеобразной культурой уже примерно в 1000 году. Карельские поселения распространи-



Более 400 000 жителей отошедших к СССР территорий были вынуждены покинуть свои дома. Размещение переселенцев в других частях Финляндии потребовало огромных усилий. Успешно проведенная работа получила международное признание.

лись до озерных районов Восточной Финляндии, в Северную Карелию, до побережья Белого моря, в район Миккели, а более мелкими очагами - также в северную и западную Эстерботнию и в низовья реки Кеми.

Территориально Финляндия, Хяме, Карелия и районы чуди заволжской выделились в одиннадцатом веке. Ижорское племя сформировалось по обе стороны невского торгового пути. Разбросанное по большим малозаселенным территориям карельское население находилось, однако, в подчинении у более сильных соседей. С развитием торговли южный Новгород стал мощным центром, подчинившим себе Карелию. Карелия стала одним из административно-податных округов Новгородской Республики, погостом.

Раздел Карелии

Шведы совершили крестовые походы сперва в собственно Финляндию и Хяме. В 1293 году шведским маршалом Тургильсом Кнутссоном в Карелию был направлен третий крестовый поход, где в знак своей власти Тургильс основал Выборгскую крепость.

Поддерживаемые Новгородом карелы воевали против шведов, однако после окончания длительной войны Карелия была поделена по Ореховецкому мирному договору 1323 года на две части. К Швеции отошли погосты Эурапяя, Яяске и Савилахти. Оставшиеся по западной стороне границы карелы были вынуждены перенять обычай и веру шведов. Со временем их культура обре-

ла черты западной культуры, и центром шведской Карелии стал Выборг. Приладожская Карелия осталась во владении Новгорода, ее центром стал Кякисалми (Кексгольм).

На пограничных территориях было неспокойно. Заселялись все новые земли, шла все более острая борьба за охотничьи и рыболовные угодья. Граница была условной, ее пересекали лесные тропы. Из Эстерботнии и Саво население распространялось через границу на восток. В 1475 году для облегчения контроля за границей шведами была основана крепость Святого Улана, на месте нынешнего Савонлинна. Пограничные стычки, разорительные набеги, а также столкновения между шведской и новгородской армией продолжались.

Власть Новгорода закончилась в конце 15 века, Новгородская Карелия была присоединена к Великому княжеству Московскому. Великий князь Иван Третий в 1495 году ввел русские войска в Финляндию, начал пушечную осаду Выборгской крепости. По легенде, Выборг уже был почти утрачен, когда вдруг послышался страшный взрыв. Над дымящейся крепостной стеной русские увидели крест своего покровителя Святого Андрея. Видение привело русские войска в ужас, они обратились в бегство. Крепости Выборгская и Св. Улана на этот раз не были сданы, однако русские разорили окрестности.

Перемещение границы на восток

Несмотря на постоянные стычки, граница, установленная по Ореховецкому ми-

ру, оставалась неизменной около 300 лет. Швеция и Россия начали в 1570 году войну за Прибалтику, продолжавшуюся 25 лет. Военные тяготы легли на Карелию, дома и даже монастыри опустели.

В результате Тявзинского мира 1595 года граница Швеции переместилась к Кексгольму, теперь от Саймаа она поворачивала прямо к Ледовитому океану. Таким образом охотничи угодья Крайнего Севера, издавна принадлежавшие карелам, жившим в России, и обложенные российским налогом, отошли к Швеции, в состав которой входила и Финляндия. Граница прошла по границе новых мест расселения финнов.

В России в начале 17 века разгорелась борьба за престол. Воспользовавшись этим, Швеция по Столбовскому миру 1617 года получила в свое владение почти всю Карелию, т.е. Карельский перешеек, Ижорскую землю, Ладожскую и Северную Карелию.

Миграция православного населения в Тверь

Для православного населения Кексгольмской губернии Столбовский мир означал кругой поворот в культуре, необходимость смириться с завоевателями. Началось насильтвенное обращение населения, которое в глазах шведов было еретическим и ненадежным, в лютеранскую веру. Население, не исповедавшее веру короля, вынуждено было покинуть завоеванные шведами территории.

Завоеватели принялись раздавать карельские земли дворянам в награду за героизм, проявленный во время войны. В результате непосильного налогообложения более половины населения Кексгольмской губернии в 17 веке переселилось с территорий, на которых шли военные действия, в опустевшие деревни в России, большей частью под Тверь в верховья Волги, к западу от Москвы. Большая часть их потомков живет здесь и по сей день, частично сохранив культуру и язык. На место мигрировавших карелов в Ладожскую и Северную Карелию переселились западные карелы, жители Саво и Эстерботни.

Старая Финляндия

Войны в Карелии продолжались. В 1721 году после Северной войны Швеция была вынуждена по Ништадтскому миру отдать России часть территории Выборгской Карелии и Кексгольмской губернии, а также Ингерманландию. Граница прошла примерно там же, где проходит нынешняя граница между Финляндией и Россией. Лет через двадцать граница снова была передвинута на запад. На этот раз после окончания войны, названной «малое лихолетье» в 1793 году по Туркскому мирному договору

нынешняя южная Карелия, Кюменлааксо до реки Кюмийоки и район Савонлинна были присоединены к России. Этую территорию, Карельский перешеек и Ладожскую Карелию стали называть Старой Финляндией.

В период существования Старой Финляндии карелы проживали на единой территории. За периодом, названным «малым лихолетьем» последовал долговременный мирный период, во время которого произошел рост населения, увеличились посевные площади, более разнообразной стала экономика края.

Условия жизни в Старой Финляндии оставались примерно такими же, что и во времена шведского господства. Административным языком был преимущественно шведский. Новое чиновничество говорило по-русски, а приехавшие из Эстонии – по-немецки. Финноязычное население по-прежнему сталкивалось в официальных органах с языковым барьера. Жизнь крестьян, возделывавших казенные земли, и свободных землевладельцев не изменилась. В сложном положении оказались крестьяне, которым были пожалованы земли, однако сами они оставались свободными. В отличие от российских крепостных, за ними сохранилось право свободного переезда в другую местность.



Выборгская крепость прошла через несколько войн. Крепости как знак власти в 1293 году основана шведским маршалом Тургильсом Кнутссоном, направившим в Карелию крестовый поход. Позднее перед крепостью маршалу возведен памятник. (Фотография из Архивного объединения Выборга).

Автономия

В дальнейшем отношения между Швецией и Финляндией снова обострились. Россия стремилась обеспечить большую безопасность своих границ. В результате Русско-шведской войны 1808-1809 годов российским императором Александром Первым Финляндия была присоединена к России. Император подтвердил сохранение прежнего законодательства и прав. На закрытии сейма в Порвоо в июле 1809 года император в своей речи назвал Финляндию «возвведенной в разряд наций».

Осенью 1809 года в качестве правительства автономной Финляндии в Турку начала работу канцелярия, в дальнейшем переименованная в сенат. Спустя десять лет он был переведен в Гельсингфорс, ставший таким образом столицей. В 1812 году указом Императора Старая Финляндия была присоединена к Финляндии и стала называться Выборгской губернией. Карелы Старой Финляндии, ставшие жителями Выборгской губернии, получили все права, которые были на сейме в Порвоо в 1809 году обещаны всем жителям Финляндии. После присоединения Карелии снова к Финляндии, интеллигенция стала постепенно проявлять интерес к российским карелам, к районам, которые они заселяли, к общим корням. В тот же период началось исследование финского языка и его диалектов.

Еще задолго до Й.Л. Рунеберга и Ю.В. Снеллмана карельской культурой занимался Яакко Ютейни. Он писал о Вяйнямейнене и Илмаринене, знакомил читателей редких в то время журналов и газет с карельским фольклором. Ютейни был вдохновителем Элиаса Лёнирута и Матиаса Александери Кастрена, оказывал поддержку первой карельской газете «Выборгский вестник» («Sanapaino Viipurista»).

Карелия вызвала широкий интерес и стала объектом научных исследований в результате выхода эпоса «Калевала» в нынешнем объеме в 1849 году. Многие художники и писатели черпали тематику своих произведений из «Калевала» и фольклора, течения такого рода во многих жанрах искусства в Финляндии называны карелизмом. Карелизм в сущности положил начало золотому веку финского искусства, оставившему неизгладимый след в истории финского искусства и культуры.

В 19 веке на развитие Карелии сильное влияние оказал Петербург, основанный в 1703 году на ингерманландских землях в устье Невы. Население Карелии ездило в Петербург на работу, сюда также возили грузы, например, из Саво. В Петербург доставлялись продукты питания, дрова, бульжник для мощения мостовых. Петербургская аристократия приезжала на Карельский перешеек на отдых, петербуржцы работали чиновни-



Финский лыжный дозор во время Зимней войны в районе Тolvозера.

➤

ками в Карелии. В Териоки образовались целые дачные местности, в них строилось множество схожих по архитектуре резных дач. Петербург питал Выборг свежими европейскими течениями, из Выборга они распространялись по всей Финляндии. Карелия играла большую роль в Великом Княжестве Финляндском, а Выборг был самым интернациональным городом Финляндии.

От периода угнетения к независимости

В конце 19 века Россия стремилась объединить приграничные земли для обеспечения мира на своих границах. В Финляндии эти годы, ознаменовавшиеся сильным стремлением к русификации, известны как период угнетения. К началу этого периода на рубеже 19 и 20 веков Финляндия и Карелия уже образовывали единую национальную территорию. Русификация встретила активное сопротивление.

С началом первой мировой войны Финляндия стала более активно стремиться к отделению от России. В период революционной разрухи в России Финляндия в декабре 1917 года объявила о своей независимости. После окончания первой мировой войны в 1920 году был подписан Тартуский мирный договор, по которому граница независимой Финляндии прошла таким образом,

что территория Старой Финляндии, Карельский перешеек и Приладожская Карелия по-прежнему оставались в Финляндии.

Во время гражданской войны в России беломорские и олонецкие карелы также стремились к получению независимости и присоединению к Финляндии. В первый период им оказывали поддержку финские добровольческие отряды. Однако по Тартускому мирному договору Финляндия лишилась захваченных ею Ребол, получив взамен Печенги и часть полуострова Рыбачий. На территории Карелии, оставшейся в составе СССР, еще в начале 1920-х годов делались попытки передвинуть границу, однако Красная армия подавила эти стремления.

На оставшейся в России территории Карелии в 1920 году была образована Карельская трудовая коммуна в составе РСФСР, получившая ограниченное право на самоуправление. В 1923 году коммуна преобразована в КАССР (с 1940 по 1956 год Карело-Финская ССР).

Прибывшие на похороны президента Кюёсти Каллио в декабре 1940 года маршал Маннергейм, генералы Хейнрикс и Туомпо. (Фотография из Музейного ведомства Финляндии).

Зимняя война

В результате политики Германии, возглавляемой Адольфом Гитлером, в 1930-е годы международная обстановка в Европе обострилась. Ссылаясь на обеспечение безопасности границ СССР Сталин предложил Финляндии сдать в аренду или обменять некоторые острова Финского залива, однако Финляндия на это не пошла. Вследствие обострившейся международной обстановки на Карельском перешейке начали возводиться укрепления, проводились широкомасштабные военные учения. В августе 1939 года Германия и СССР заключили пакт о ненападении. В соответствии с секретным дополнительным протоколом, подписанным Вячеславом Молотовым и Иоахимом фон Риббентропом, Финляндия и страны Прибалтики оказывались в сфере влияния Советского Союза.

1 сентября 1939 года Германия вторглась в Польшу, в Европе началась Вторая мировая война. Советский Союз потребовал, чтобы Финляндия в обмен на находящиеся в составе СССР карельские районы Ребольский и Поросозерский предоставила СССР крупные острова Финского залива и часть Карельского перешейка, часть Печенги на берегу Ледовитого океана и сдала в аренду полуостров Ханко. Финляндия не пошла на такого рода обмен, и 30 ноября 1939 года советские войска вторглись в Финляндию. Началась Зимняя война.

Наиболее упорные бои шли на Карельском перешейке и к северу от Ладоги. Война закончилась 13 марта 1940 года. По Московскому мирному договору Финляндия была вынуждена отдать СССР наряду с Карельским перешейком столицу Карелии Выборг и Приладожскую Карелию, а также сдать в аренду полуостров Ханко (Гангут). Финляндия лишилась существенно больших территорий, чем те, что Советский Союз завоевал в ходе военных действий. Все жители покинули свои дома и переехали вглубь Финляндии.



Первая эвакуация

Еще в начале октября 1939 года, когда Советский Союз пригласил в Москву представителей Финляндии для переговоров по территориальным вопросам, карелы, населявшие пограничные районы, были вынуждены эвакуироваться.

Угроза войны была настолько велика, что жителям волостей Карельского перешейка и пограничных деревень, в также Выборга и островов Финского залива было предписано покинуть родные места.

До начала Зимней войны около 45000 карел было эвакуировано, однако многие из них успели до начала военных действий вернуться. Во многих эвакуированных районах лишь за два дня до начала войны стали работать школы.

После начала войны 30 ноября 1939 года жители пограничных деревень вынуждены были срочно эвакуироваться. Разрешалось брать лишь самое необходимое. Массовая эвакуация была плохо подготовлена, поэтому не все успели выехать. Жители восточных деревень в районе Суоярви были взяты в плен, часть из них погибла в лагерях. В районах, расположенных дальше от границы, эвакуация проходила более спокойно, однако и здесь не было возможности вывозить имущество.

Более половины переселенцев-карел были земледельцами, для них необходимо было найти новые земли в других частях Финляндии. Парламентом Финляндии был принят закон о срочном расселении и о компенсации имущества. Однако летом 1941 года снова началась война, выполнение предписаний законов было прервано.

Вторая Мировая война

После вторжения немецкой армии на территорию Советского Союза 22 июня 1941 года Финляндия было крайне трудно соблюдать нейтралитет, т.к. в финской Лапландии находились немецкие войска, а на арендованных землях Ханко (Гангут) в Южной Финляндии



В эвакуацию. (Фотография из Военного архива).

стояли советские войска. В результате бомбовых ударов советских воздушных сил на Финляндию премьер-министр страны констатировал 25 июня в парламенте, что Финляндия находится в состоянии войны.

Численности советских войск для обороны новой границы недоставало - армия была связана войной против Германии на другом фронте. Финляндия отвоевала утраченные во время Зимней войны территории и продвинулась в течение осени через старую границу на территорию Карелии, с целью в возможных новых поворотах военных действий обеспечить безопасность своих границ. Финляндия однако не участвовала в наступлении на Ленинград. В ходе войны Финляндия получала поддержку немецких войск, вошедших в Финляндию через Данию и Норвегию.

Когда осенью 1941 года Карелия была отвоевана, население начало возвращаться из эвакуации. Многие в результате войны потеряли свои дома, началось строительство, население принялось засевать поля. Жизнь постепенно

входила в прежнее русло. Из эвакуированных 400 000 карел к лету 1944 года вернулось 70 процентов, около 280 000 человек. Однако вскоре им снова пришлось покинуть свои земли, на этот раз навсегда.

В войне произошел поворот, немецкие войска начали терпеть поражения, Советский Союз в союзе с Англией, Францией и США вел военные действия все более эффективно. В июне 1944 года в районе Белоострова советские войска начали массовое наступление под прикрытием мощного артиллерийского огня, стремясь снова отбить у Финляндии Карелию и проникнуть вглубь территории Финляндии. Финские войска были вынуждены отступить перед превосходящими силами противника.

В начале июля 1944 года в окрестностях Выборга в боях под Тали-Ихантала финские войска остановили наступление советской армии, одержав победу в оборонительном бою. Однако по договору о перемирии 1944 года и по Парижскому мирному договору 1947 года



После войны Финляндия была вынуждена разместить около 430 000 беженцев, из них около 407 000 жителей отошедших территорий финской Карелии, а также 23 000 жителей районов Печенги, Саллы и Куусамо. Переселенцы составили 11 процентов от всего населения Финляндии. В период послевоенной разрухи была проведена крупномасштабная операция по размещению беженцев. На фотографии карельская изба в Ориматтила, в губернии Уусимаа. (Фотография Союза Карелия).

➤ граница в Карелии прошла по линии границы 1940 года. Карелы снова лишились своих земель. Кроме того, Финляндия была вынуждена отдать территории на севере страны и город Печенгу. Финляндия однако не утратила независимость и самоуважение, она не сдалась и не была оккупирована. Советский Союз совершенно недооценил волю малого народа к независимости, его способность к обороне.

О причинах войны

Советский Союз долгое время объяснял начало войны т.н. майнильскими выстрелами, произведенными якобы финскими войсками. С 1989 года однако в советских исторических исследованиях постепенно стали даваться соответствующие действительности причины начала войны. Правда, еще в начале 1990-х годов о причинах начала Зимней войны в российских учебниках истории пока умалчивалось. На школьных картах старая финская граница стала указываться лишь в 1997 году.

В 1994 году во время государственного визита президента Финляндии Марти Ахтисаари в Россию президент Российской Федерации Борис Ельцин отметил, что присоединение финской Карелии к России было проявлением политики тоталитаризма, которая не может быть им одобрена. Во время визита в Финляндию в 1992 году президент Ельцин возложил венок в Хельсинки на кладбище в Хиетаниеми у креста героям, что было расценено как символический знак окончательного примирения между Финляндией и Россией. До этого парламентом Советского Союза 24 декабря 1989 года было осуждено разделение территорий на сферы влияния в соответствии с договором Молотова-Риббентропа.

По советским историческим источникам, Великая отечественная война между СССР и Финляндией началась лишь в 1941 году. Зимняя война часто называется в советской историографии финской кампанией. Во всем мире, однако, действия СССР были осуждены, Советский Союз, развязавший войну, был исключен из Лиги наций, предшественницы ООН.

Утрата территорий 65 общин

Финляндия лишилась трех городов, расположенных в финской Карелии - Выборга, Сортавалы и Кякисалми (Приозерск), а также двух поселков - Койвисто(Приморск) и Лахденпохья. Кроме того, Финляндия лишилась полностью 39 сельских общин и частично территорий 21 общины. Территория отошедшей к СССР финской Карелии составила около 24 700 квадратных километров, примерно десятую часть всей площади страны.



Лес всегда был для Финляндии и финнов источником средств к существованию. Особенно много и напряженно финны работали на заготовке леса после второй мировой войны, когда Финляндия вынуждена была выплачивать СССР тяжелые reparations. (Фотография из Военного музея).

Финляндии пришлось разместить около 430 000 переселенцев с отошедшими территориями. Родные места были вынуждены покинуть также жители Печенги и часть жителей Саллы и Куусамо, всего 23 000 человек. Кроме того, Финляндия была вынуждена сдать СССР на 50 лет в аренду территорию под Порккала (Порккалаудд), поэтому эвакуированы были также жители Порккала. В 1955 году территория Порккала была возвращена Финляндии.

Переселенцы составляли 11 процентов от всего населения Финляндии. Размещение такого числа переселенцев потребовало широкомасштабной операции, притом в стране, еще не оправившейся от войны. Финляндия за свои действия по размещению переселенцев получила широкое международное признание.

Обсуждение вопроса возврата утраченных территорий финской Карелии

Связи переселенцев со своими родными местами прервались на десятилетия, граница Советского Союза оставалась для туризма закрытой. До начала парижских мирных переговоров в 1947 году и в связи с возвратом арендованной территории Порккала в 1956 году, а также после сдачи Советским Союзом в аренду Сайменского канала в 1960-е годы среди бывших жителей отошедших территорий финской Карелии возродились надежды на возможность возврата

Выборга и, возможно, всей отошедшей территории финской Карелии.

Президент Урхо Кекконен в разной связи до начала 1970-х годов ставил перед руководством СССР вопрос о возврате отошедших территорий финской Карелии. Однако рассмотрение вопроса было осложнено сменой высшего руководства Советского Союза в 1964 году. Н.С.Хрущев, с которым Кекконеном этот вопрос обсуждался, был вынужден уйти в отставку, на его место заступила тройка Брежнев - Косыгин - Подгорный. Вскоре Брежnev укрепил свои позиции единоличного руководителя Советского Союза и до самой смерти в 1982 году руководил страной.

После распада СССР в 1991 году переселенцы-карелы имеют возможность посещать утраченные родные места. С изменениями, произошедшими в структуре торговли между Финляндией и Россией, стало возможным возникновение новых связей, начало разворачиваться сотрудничество также на утраченных территориях финской Карелии.

Деятельность Союза Карелии – органа, защищающего интересы карелов, в течение всего послевоенного периода была направлена на возврат отошедших территорий финской Карелии. В своей программе по Карелии союз высказал государственным властям Финляндии предложение более активно вести сотрудничество сопредельных территорий. Отошедшие территории имеют преимущества в области сотрудничества, в частности, вследствие близкого расположения. Кроме того, свободная экономическая зона Выборга могла бы иметь большое значение для Финляндии как ворота для ведения торговли между Хельсинки и Санкт-Петербургом, между западом и востоком.

Размещение переселенцев

План размещения переселенцев касался в основном лишь жителей сельских районов - земледельцев, обладавших правом на фермерские усадьбы. Они составляли 35 процентов от всех переселенцев. Всего из работающего населения Карелии в области сельского и лесного хозяйства работало 56 процентов, т.к. из-за отсутствия механизации требовалось большее количество рабочих рук.

Официально территории размещения переселенцев были ограничены линией Хаапамяки – Каяни. Желающие могли, естественно, размещаться и на более северных территориях. Земледельцев Карельского перешейка стремились поселить на таком расстоянии от Хельсинки, которое соответствовало расстоянию их бывших усадеб от Выборга. Земледельцев Приладожья стремились разместить на таком же расстоянии от Ювяскюля, на котором их усадьбы находились от Сортавала.

В планах по размещению переселенцев власти стремились к тому, чтобы выходцы из одного района размещались поблизости друг от друга. Например, неподалеку от Коувола, на территории муниципалитета Валкеала образовались целые деревни, населенные выходцами с Карельского перешейка. По плану размещения новые земли должны были по экономическим возможностям, по природе и транспортным связям максимально походить на места, из которых происходили переселенцы.

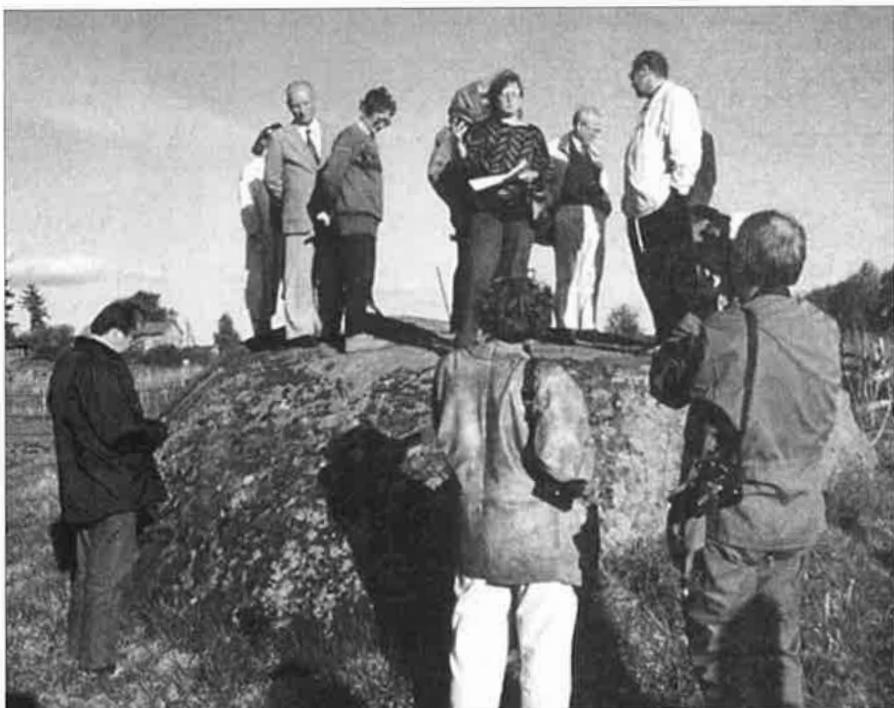
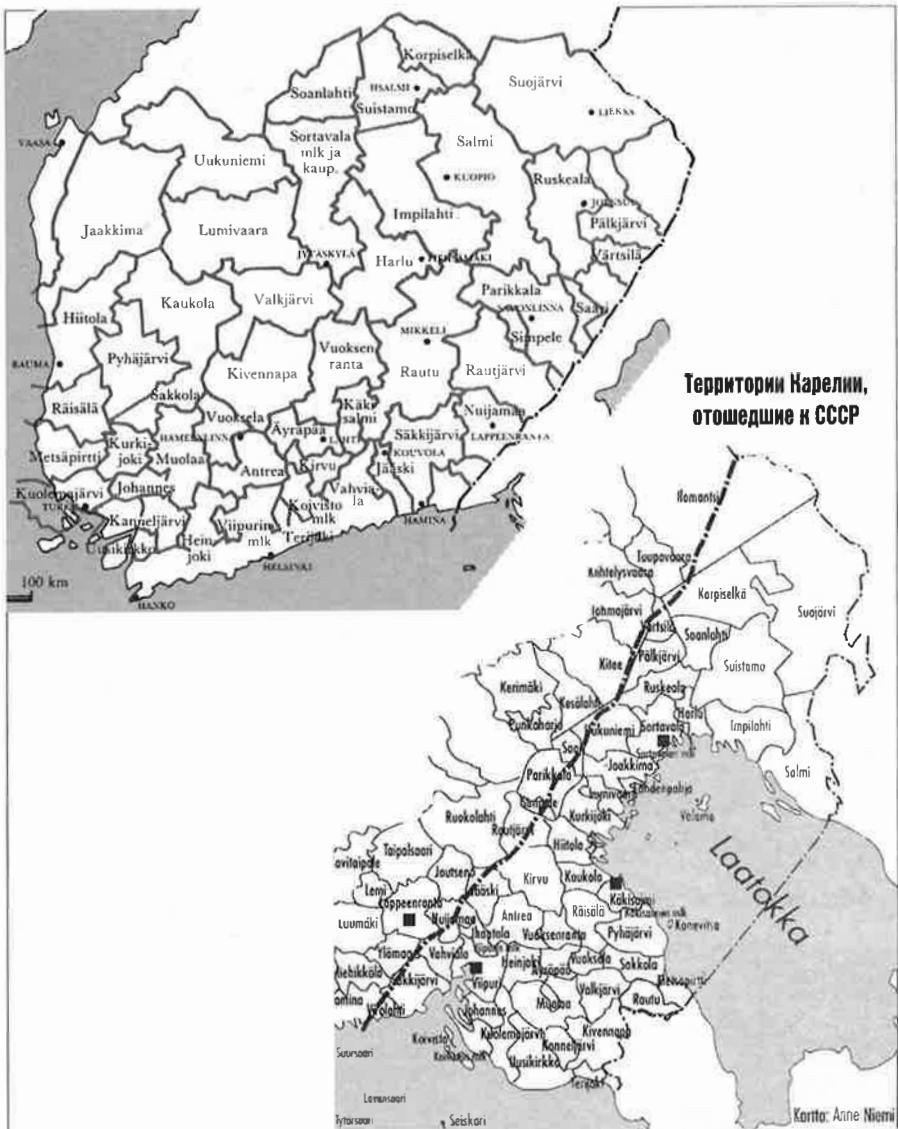
Во время второй эвакуации во время войны с СССР эвакуированные размещались преимущественно в губерниях Уусимаа, Кюми, Хяме, а также Турку и Пори. Выходцы из западных районов Карельского перешейка размещались на территориях южного побережья с финским населением, из других районов - в северных районах Кюминлааксо и Хяме. В Центральной Финляндии, в северных районах Саво и в Северной Карелии размещались жители Ладожской и Приграничной Карелии.

Расселение усложнялось клаузулой о шведском населении, в соответствии с которой на территориях проживания финских шведов властям запрещалось выкупать земли для передачи их в пользование переселенцев. Особенно это усложняло создание новых рыболовецких поселков. Рыбаки, переселенные с отошедших территорий, пострадали больше всех. Депутация переселенцев с карельских земель в 1949 году посетила в Государственном совете премьер-министра К.А. Фагерхольма. Однако положение уже невозможно было исправить.

Горожане, эвакуированные с отошедших территорий, и работавшие в промышленности расселились в более крупных городах и населенных пунктах. Особенно в Хельсинки это привело к резкой нехватке жилья. Здесь целые семьи временно расселялись в преобразованные под временное жилье бомбоубежища.

Численность переселенцев по губерниям в конце 1949 года:

| | |
|------------------------------|---------------|
| Губерния Уусимаа | 69 801 |
| Губерния Турку и Пори | 67 922 |
| Губерния Хяме | 73 812 |
| Губерния Кюми | 42 264 |
| Губерния Миннели | 25 051 |
| Губерния Куопио | 50 484 |
| Губерния Вааса | 35 142 |
| Губерния Оulu | 13 279 |
| Губерния Лаппи | 8 003 |



После распада Советского Союза в 1991 г. карелы получили возможность ездить на утраченные родные места. Это внесло новое содержание в разговор о Карелии.

➤ За два десятилетия число переселенцев вследствие смертей и эмиграции снизилось на 28 процентов, т.е. на 121 000 человек. В 1960 году оставалось 310 000 переселенцев. Спустя более 20 лет, в 1980-е годы, переселенцев насчитывалось около 165 000 человек.

Большую работу по размещению переселенцев с отошедших территорий Карелии провел заведующий отделом по вопросам размещения министерства сельского хозяйства Вейкко Веннамо, сам выходец с отошедших территорий Карелии, родом из Яакима.

Переселенцы с отошедших территорий финской Карелии по сельским приходам в 1994 году

Несмотря на то, что в стране в послевоенные годы шла большая миграция населения, многие выходцы с отошедших территорий остались в местах расселения на постоянное жительство. В соответствии с исследованием доктора государственных наук Лео Пауккунена, вышедшем в 1997 году, в конце 1994 года из оставшихся в живых бывших жителей Хейнйоки более 60 процентов, а из жителей Терийоки более 55 процентов

жили в губернии Уусимаа. Кроме того, в губернии Уусимаа жило около 45 процентов бывших жителей Выборга и Кирву и почти половина выходцев из сельской общины Выборга и Тютярсаари.

В собственно Финляндии сконцентрировалось более половины выходцев из Куолеманъярви, более 30 процентов выходцев из Куркийоки и Метсепиртти, а также около 40 процентов жителей Сейскари. 35 процентов выходцев из Хийтола и 37 процентов выходцев из Райсяля жили в Сатакунта. Большая часть выходцев из Антреа и Вуокси жила в Хяме. Более 40% жителей Каукола и Сакко и более трети жителей Пюхяярви жили в Пирканмаа, из жителей Вуоксенранта и Яюряпяя по 30 процентов в Пяйят-Хяме.

В Кюменлааксо сосредоточилось около 70 процентов выходцев из Суурсаари, около 60 процентов выходцев из Лавансаари, а также более трети жителей Сяккиярви. В Южной Карелии жило около 30 процентов жителей Яаскеля, в Южном Саво более 30 процентов выходцев из Раутуа. 33 процента выходцев из Салми и 21 процент жителей Суйстамо разместились в Северном Са-

во. В Северной Карелии жило более 40 процентов выходцев из Пялкъярви и около 30 процентов выходцев из Корписелкя и Рускеала.

Уrho Кекконен затрагивал карельский вопрос в беседах с Никитой Хрущевым. После снятия Хрущева в 1964 году обсуждение этого вопроса было затруднено.



Экономическая, политическая и духовная атмосфера на отошедшей территории Карелии



Выборг был вторым по величине в Финляндии и наиболее интернациональным городом. Силуэт города со стороны парка Терваниеми. (Фотография из Архивного объединения Выборга).

Получение Финляндией независимости в 1917 году создало твердую основу для духовного и экономического подъема страны. Духовный подъем в Карелии был основан на деятельности школ и прочих просветительских учреждений на рубеже веков.

В Карелии, в которой велось преимущественно земледелие на небольших угодьях, экономическое и социальное неравенство было выражено в меньшей степени, социальные связи были более активными, чем в западных регионах страны. Здесь почти не было торпарей – безземельных арендаторов земель. В сельских районах Выборгской губернии большая часть населения поддерживала сельскую партию. Во многих заводских районах сравнительно высокой была поддержка социал-демократов. В городах и заводских районах было много сторонников право-коалиционной партии, больше всего в пограничной волости Терийоки. На выборах голосовали также за прогрессивную партию и ИКЛ, а также до запрещения партии – за коммунистов. Во время парламентских выборов буржуазные партии получили в западных районах Выборгской губернии две трети, а в восточных районах три четверти голосов.

В Карелии, отошедшей к СССР, политическую карьеру начали такие известные политики, как, например, Вейкко Веннамо и Йоханнес Виролайнен. Уро-



Красивое здание клуба работников фирмы Enso-Gutzeit в Энсо (Светогорск) построено в конце 1930-х годов. До Зимней войны компания была одним из ведущих предприятий лесной промышленности Финляндии. Ее деятельность существенно повысила занятость в различных отраслях лесной промышленности.

Кекконен был впервые выбран в парламент в 1936 году от западного выборного округа Выборгской губернии. У Кекконена была усадьба в Вахвиала. Из политиков последующих поколений выходцами с отошедших территорий Карелии являются, в частности, президент Мартти Ахтисаари и спикер парламента Рийта Юсукайнен.

Лесная промышленность

Закрытие восточной границы Финляндии в 1917 году вызвало на первом этапе экономические трудности, особенно в

Карелии, т.к. до этого с Россией велась оживленная торговля. Однако быстрыми темпами стало развиваться сельское хозяйство, оправились и прочие отрасли. Карельское население жило прежде всего за счет лесного хозяйства, возрождались энергетика и горная промышленность. До Зимней войны отошедшие территории Карелии играли важную роль в экономике Финляндии. В некоторых отраслях здесь производилась половина всей продукции страны. Финляндия становилась все более промышленной.

Утраченная в результате войн Карелия в конце 1930-х годов производила четвертую часть всей целлюлозы страны. Древесномассные и бумагоделательные заводы производили почти 12 процентов всей продукции отрасли. Кроме того, здесь выпускалась, в частности, фанера, набивочная и упаковочная стружка, бумажная продукция и мебель.

Производство древесной массы в Энсо (Светогорск), в Яаски началось в конце 1880-х годов. Местность получила название финский Рур, в 1930-е годы здесь были размещены крупные предприятия лесной промышленности, а также химические предприятия. Фирма Enso-Gutzeit Oy, большая часть акций которой принадлежала государству, производила целлюлозу, бумажную продукцию и пиломатериалы. До Зимней войны компания была самым крупным предприятием лесной промышленности Карелии. Крупнейшим в Карелии производителем сульфитной целлюлозы стал основанный немцами в 1928 году в Кякисалми завод Валдхофа, благодаря которому небольшой городок Кякисалми стал оживленным промышленным центром. Сульфитную целлюлозу производили питкярантские заводы в Импилахти. Заводы в Ляскеля в Харлу в конце 1930-х годов стали крупнейшими производителями бумаги. Потребность в электроэнергии для нарашающей объемы промышленности Карелии обеспечивала построенная перед самой

Зимней войной электростанция в Роухиала.

В окрестностях Выборга и на Карельском перешейке до самой Зимней войны работали в основном небольшие и средние лесопильные предприятия. Наиболее значительные целлюлозно-бумажные комбинаты находились неподалеку от Выборга в Йоханнес (Советск).

Прочие отрасли промышленности

В Северной и Приграничной Карелии, а также в западных частях Карельского перешейка в 19 веке были основаны железоделательные заводы, в которых обрабатывалась прежде всего болотная руда. В Питкяранта в Импилахти периодически работал рудник, в котором добывалась прежде всего медная и оловянная руда. Рудник в Питкяранте в начале 1890-х годов по числу рабочих был на третьем месте среди всех предприятий Финляндии.

Почти все фирмы, работавшие на рудниках, прекратили свое существование на рубеже 19 и 20 веков. К этому привело сокращение экспорта в Россию, колебание конъюнктуры во всем мире, устаревшая технология обработки болотной руды и банкротства. После получения Финляндией независимости в Карелии работало всего несколько более крупных горнорудных предприятий. Железоделательная промышленность, начало которой в середине 19 века положило в Вяртсиля Нильс Людвиг Арппен,

в 1920 годы расширилась. В 1930 году компания стала работать также в Иматре, участвовала в деятельности механических мастерских, судостроительной и судоремонтной промышленности в разных концах страны.

Мартены, расположенные в старой части Вяртсиля до начала Зимней войны, производили 40 процентов железа страны, а заводы по изготовлению гвоздей и проволоки - около трети всей продукции страны.

В Карелии находились крупные предприятия многих других отраслей промышленности. В химической промышленности заводы Enso-Gutzeit Oy и Pitkäranta Oy в конце 1930-х годов производили более половины хлора страны. В Выборге мыловаренный завод производил 28 процентов общего объема производства всей страны. Свечной завод того же предприятия выпускал половину всех свечей Финляндии.

В Вуоксенаакко в конце 1930-х годов начали выпускаться искусственные целлюлозные волокна для ткацкой промышленности. В Яаски работала единственная в стране фабрика, изготавливающая штапель и шелк, и прекратившая работу, когда началась Зимняя война. В Антреа в 1937 году был построен завод, производящий сахар-сырец для Восточной Финляндии, позднее он продолжил работу в Кюминлинна в Котка.

В Карелии было также много предприятий пищевой промышленности. Выборг был одним из крупнейших центров мукомольной промышленности, в городе находилось много предприятий пищевой промышленности. Из населения, проживавшего на отошедших к СССР территориях, более 56 процентов, т.е. более 230 000 человек было занято в сельском и лесном хозяйстве, в то время требовавших большого количества рабочих рук. В регионе производилось более десяти процентов от всех злаков и сена страны. На фермах выращивалась десятая часть всего поголовья крупного рогатого скота страны и производилось девять процентов молока от всего производства страны. Было развито также свиноводство, например, Саккола славилась своими поросятами.

Мощная гидростанция в Роухиала построена перед самой Зимней войной в связи с возрастающими потребностями расширяющейся промышленности в электроэнергии. (Фотография Союза Карелии).

Более 56 процентов, т.е. более 233 000 жителей, населявших отошедшие к СССР территории, были заняты в сельском и лесном хозяйстве. В регионе производилось более десятой части всего зерна и сена страны. (Фотография Союза Карелии).



Выборг имел важное значение в экономике Финляндии



Центр финского Выборга. Улица Репола; справа построенное в 1905 году офисное и жилое здание "Хякли, Лаллукка и комп.", в конце улицы виден железнодорожный вокзал. (Фотография из Музея Южной Карелии).

Столица Карелии Выборг накануне Зимней войны был интернациональным городом, вторым по числу населения в Финляндии. Кроме финнов, в Выборге жили и успешно работали в разных отраслях жившие там ранее и эмигрировавшие после революции русские, а также немцы, шведы и евреи. Город жил наполненной жизнью, его экономика постоянно развивалась. Выборг был крупным экономическим и культурным центром, имевшим к этому все естественные, культурные, а также географические предпосылки.

Население города в 1939 году составляло 74 403 человека. Население Хельсинки в то время составляло 219 842 человека, Тампере - 69 500, Турку - 61 000 человек.

Расположение Выборга на берегу моря давало городу те же преимущества, что и городам Хельсинки, Котка и Турку, однако Выборг имел также широкие возможности навигации по внутренним водам. Отсюда пролегал водный путь до Ладоги, один из двух рукавов реки Вуокси впадал в районе Выборга в Финский залив. Этот водный путь от Выборга до Каясалми в средние века имел важное значение как торговый путь, используемый торговавшими с Россией

ганзейскими купцами в периоды, когда Нева была из-за войны или военной угрозы закрыта для судоходства.

Еще в средние века торговля в Выборге имела огромные преимущества благодаря водной системе Саймаа, пролегающей до Северного Саво и Северной Карелии.

Международный торговый город

Выборг имел важное значение в экономике и торговле страны в основном из-за близости Петербурга с миллионным населением. Петербург был возведен российскими императорами в устье Невы как административный и торговый центр огромного государства, окно в Европу. В городе находились многочисленные филиалы многонациональных трестов и финансовые учреждения. Финский город Выборг в свою очередь был воротами Запада в Петербург.

Выборг никогда не был крупным промышленным городом, однако он имел большое значение как порт и торговый центр. Выборг был старейшим гарнизонным городом, а также центром экономической, духовной и культурной жизни Карелии. Высший надворный суд Выборга в 1939 году отпраздновал свое столетие. В 1925 году в Выборг был возвращен епископат, традиции которого восходят к 16 веку. В городе было два

лицея, ряд средних школ и 24 младших школы. Среди многочисленных профессиональных училищ здесь находилось первое в стране училище лесопильной промышленности Финляндии и единственное в стране мореходное училище.

В Выборге выходила крупнейшая в Восточной Финляндии ежедневная газета «Карьяла», главным редактором ее был доктор наук О.И.Бруммер. Архитектор Уно Уллберг спроектировал величественное кирпичное здание редакции, которое сохранилось по сей день на бывшей улице Карьяланкату, напротив сквера Салаккалахти. В Выборге в 1934 году начал работу областной архив. В ратуше, построенной в 17 веке, находился этнографический музей. Спроектированная Алваром Аалто современная библиотека в парке Торккели была гордостью города.

Театр в Выборге работал со временем Старой Финляндии. Городской театр Выборга был наряду с Национальным театром в Хельсинки крупнейшим в стране. По всей Финляндии были известны городской оркестр и музыкальное училище. Благодаря своему удачному расположению и красивой архитектуре, художественная галерея Выборга была одной из важнейших достопримечательностей города.





*Прибрежный город Выборг славился парками. На снимке: главная аллея парка Монрепо.
(Фотография из Союза Карелии).*

Многоязычный Выборг

➤

В Выборге в конце 19 века говорили на многих языках – на шведском, русском, немецком, финском, часто также на французском.

«В Выборге никогда не знаешь, на каком языке следует обращаться к незнакомому человеку», - писал А.Х.А. Келлгрен в своем дневнике в 1846 году. «Для Выборга характерно своеобразное смешение, и не финского и русского, а немецкого и финского, а с появлением на дворного суда - и шведского. Здесь финский дух побежит быстрее, чем в других местах. Ему придется бороться не против шведского или русского, а против немецкого, у которого естественно – как у иностранного парникового растения – очень слабые корни».

«Нефинские черты проявились также во внешнем облике Выборга. Он не похож ни на один город. Но это также абсолютно не русский город, но и не шведский. Если он и напоминает какнибудь город, то это Любек», - писал профессор Келлгрен. Однако в Выборге шло быстрое развитие финских национальных черт, постепенно это привело к заметным результатам. Первая финская начальная школа была основана в 1856 году, четырехклассное реальное училище в 1874 году, частный лицей в 1879 году. В конце 1860-х годов было создано Финское общество, а в 1888 – Финский клуб.

Деловая жизнь Выборга

Крупнейшие коммерческие предприятия, ведущие оптовую торговлю важнейшими потребительскими товарами, зерном, колониальными и промышленными товарами, до 1890-х годов принадлежали в основном немцам и шведам. Среди них были, например, Hackman &

C:o, Paul Wahl & C:o, Carl Rothe & C:o, Fr. Richard, F.W. Mielck & C:o, W. Dippell и Ferd. Alfthan. Из принадлежавших русским предприятиям крупнейшими были фирмы И.А.Шушкина и Ф.Сергеева.

Многие годы ведущее место среди этих компаний занимало самое старое в Выборге, основанное еще в 1790-м году предприятие Hackman & C:o, одна из самых старых иуважаемых компаний страны. Ею создана газовая компания в Хельсинки и Сахарный завод, половина которого раньше принадлежала предприятию Hackman & C:o, а также Пароходное акционерное общество Финляндии, сейчас называемое Effoa.

Из принадлежавших иностранным крупным предприятиям других отраслей, основанных в прошлом веке и действующих по сей день, следует упомянуть магазин скобяных товаров Starckjohan, основанный в 1868 году немцем П. Старккюханном с компаньоном. Выборгский магазин скобяных товаров постепенно стал крупнейшим в Восточной Финляндии, а затем и во всей стране. После войны он продолжил работу в Лахти.

Снельман способствовал росту деловой жизни среди финнов

Финноязычная деловая жизнь Выборга начала развиваться в 1890-е годы. Решающее значение на подъем оказала работа по пробуждению национального самосознания, проводимая Ю.В. Снельманом. Одним из ведущих деятелей национального движения в Выборге был работавший секретарем магистрата Яакко Ютейни. Финское национальное движение оказало влияние на все общество, в результате чего в 1888 году по инициативе партии свободомыслящих, и в частности, Яакко Хякли, было создано

Выборгское рабочее объединение.

Первое предприятие оптовой торговли, принадлежавшее финнам было основано в Выборге в 1886 году, П.Й.Песоненом. Оно способствовало расширению сети финских магазинов, т.к. многие торговцы, открывшие в дальнейшем свои магазины оптовой торговли, начали у Песонена.

В области строительных материалов и скобяных изделий с компаниями Starckjohann & Co и Seth Sohlberg стал конкурировать У.В.Селлгрен, сперва работавший директором филиала хельсинкского магазина, основанного в Выборге в 1890 году советником торговли Юлиусом Таллбергом, и в том же году приобретший этот магазин. Преобразованное в акционерное общество Itäisotien Rautakauppa Oy, предприятие стало одним из крупнейших в городе, а его владелец - одним из наиболее влиятельных лиц в экономике города и всей Карелии. После смерти советника торговли Селлгрена акции компании перешли к фирме Kotkan Rauta Oy.

Третье крупнейшее предприятие, работавшее также в 20 веке, - основанная в 1891 году известная по всей стране компания Häkli, Lallukka ja Kumpp. Фирма была наиболее известна из всех финноязычных фирм Выборга и страны как предприятие оптовой продажи. Однако наибольшую известность фирма приобрела благодаря пожертвованиям на развитие искусства, которые делал Юхо Лаллукка. Преуспевающая компания построила для себя в Выборге в 1906 году офисное здание, представляющее также интерес с точки зрения архитектуры.

Юхо и Мари Лаллукка своими пожертвованиями поддерживали, в частности, Городской театр и городской оркестр Выборга. Они завещали крупную

Выборг был вторым по величине и самым интернациональным городом Финляндии. По оценкам, если бы город развивался в мирной обстановке в составе Финляндии, то в 1990-е годы в нем насчитывалось бы около 300 000 жителей. Город стал бы воротами Европейского Союза в Россию, в частности, в Санкт-Петербург. На снимке: макет Выборга в музее Южной Карелии в Лаппеенранта.

Таким город был осенью 1939 года. (Фотография из Музея Южной Карелии).



сумму на строительство здания библиотеки в Выборге и большую часть своего имущества - на строительство дома художников в Хельсинки.

В 1892 году в Выборге Юхо Халленбергом было основано крупное предприятие оптовой торговли бакалейными товарами. Основатель Юхо Халленберг был сыном кузнеца усадьбы Саарела. Разбогатев благодаря коммерции, он купил все поместье Саарела и вел его безупречно. На нежилом участке в Таммисуо на землях усадьбы он создал два кирпичных завода, лесопильный завод, строгальную мастерскую, мельницу, завод по изготовлению торфяных подстилок, столярное предприятие и механическую мастерскую.

В 1897 году в Выборге было создано крупное торговое предприятие. Антти Аувинен и Йохан Линдгрен (Линнамо) основали мелочную и игрушечную лавку и первый в стране оптовый магазин по продаже мелочного товара.

Деятельность кооперативов

Из крупных кооперативов, действовавших в Выборге, "Торккели" входил в кооператив SOK, "Виилурин Осууслике" - в кооператив ОТК. Из-за начала Зимней войны строительство массивного офисного здания Торккели было прервано, успели лишь отлить фундамент. В Выборге работали офисы обоих кооперативов, кроме того, здесь действовали кооперативы "Ханккия", крупное мукомольное предприятие кооператива "Торговля Финских Земледельцев" и молокозавод "Валио".

В 1936 году в Таммисуо начал работать мясокомбинат ОТК, в год начала Зимней войны объем его производства составил 11,1 миллион марок. Кооператив "Карьякунта" построил в 1927 году

на своем участке рядом с бойней мясокомбинат и холодильное предприятие. Здесь в 1939 году было выпущено 1 231 794 килограмма колбасы.

Деятельность "Валио" оказала большое влияние на развитие молочной торговли Выборга и всей юго-восточной Финляндии. Молокозавод "Валио" принимал в Выборге до 150 000 литров молока в день. В то время, когда первые бомбы в Зимнюю войну стали падать на Выборг, Валио вело строительство фундамента нового здания фирмы на Аннанкату.

В Выборге в 1939 году было 15 предприятий оптовой продажи, 161 бакалейный магазин, 105 магазинов тканей и одежды, 77 молочных магазинов, 51 мясной и колбасный магазин, 34 обувных магазина, 33 часовых и ювелирных магазина, 28 книжных и писчебумажных магазинов, 17 магазинов по продаже техники и 17 магазинов радиотоваров. Здесь было 29 кафе, 18 ресторанов, 14 столовых, 14 домов приезжих и пять гостиниц.

Влияние Выборга

Если бы Выборг мог развиваться, оставаясь финским городом, то благодаря современному транспорту и средствам телекоммуникаций он стал бы сейчас крупным торговым центром, в городе проводились бы многочисленные конференции европейского масштаба. По компьютерным подсчетам, население Выборга сейчас составляло бы около 300 000 жителей.

Выходцы из Выборга оказали большое влияние на развитие всей страны. Выборжане и жители прочих районов Карелии вошли в руководство многих крупных компаний и организаций.

В 1918 – 1937 годах на развитие средневековой планировки города суще-

ственное влияние оказал архитектор Отто-Ивар Мюрман, после войны ставший профессором Политехнического института в Хельсинки. Многие годы руководил больницей Акушерского училища Хельсинки выборжанин Эркки Ямери.

В музыке наибольшую известность приобрели руководитель Выборгского музыкального училища Борис Сирпо, руководитель училища церковной музыки Эмиль Сивори, мировую известность имеют скрипач Хеймо Хайтто, Олави Тиэлли, пианист Кауко Куосмаа, его отец, органист Венни Куосмаа, а также художник по текстилю Арми Ратиа, многие писатели и художники.

Очень многие выборжане и выходцы с других отошедших территорий известны по всей Финляндии как художники, учёные, коммерсанты и политики.

По происхождению выходцами из Карелии являются президент Мартти Ахтисаари, председатель парламента Рийтта Уоскуайнен, командующий оборонными силами Густав Хэгтунд, государственный советник Йоханнес Виролайнен, актер Лассе Пёюсти, писатели Пааво Ринтала, Ээва Килпи и Лайла Хиетамиес.



Город Йоенсуу называют столицей Приладожской Карелии, преемником традиций Сортавала, а Лаппеэнранта – преемником Выборга. В Йоенсуу в Доме Карелии выставлен макет города Сортавала, выполненный по проекту архитектора Марти И. Яатинена. (Фотография Марти И. Яатинена).

Сортавала – духовный центр Приладожской Карелии

Город Сортавала основан в 1632 году. Город несколько раз уничтожался – в 1656, 1705 и 1742 годах. Права города Сортавала снова получил в 1783 году и стал центром округа в 1784 году.

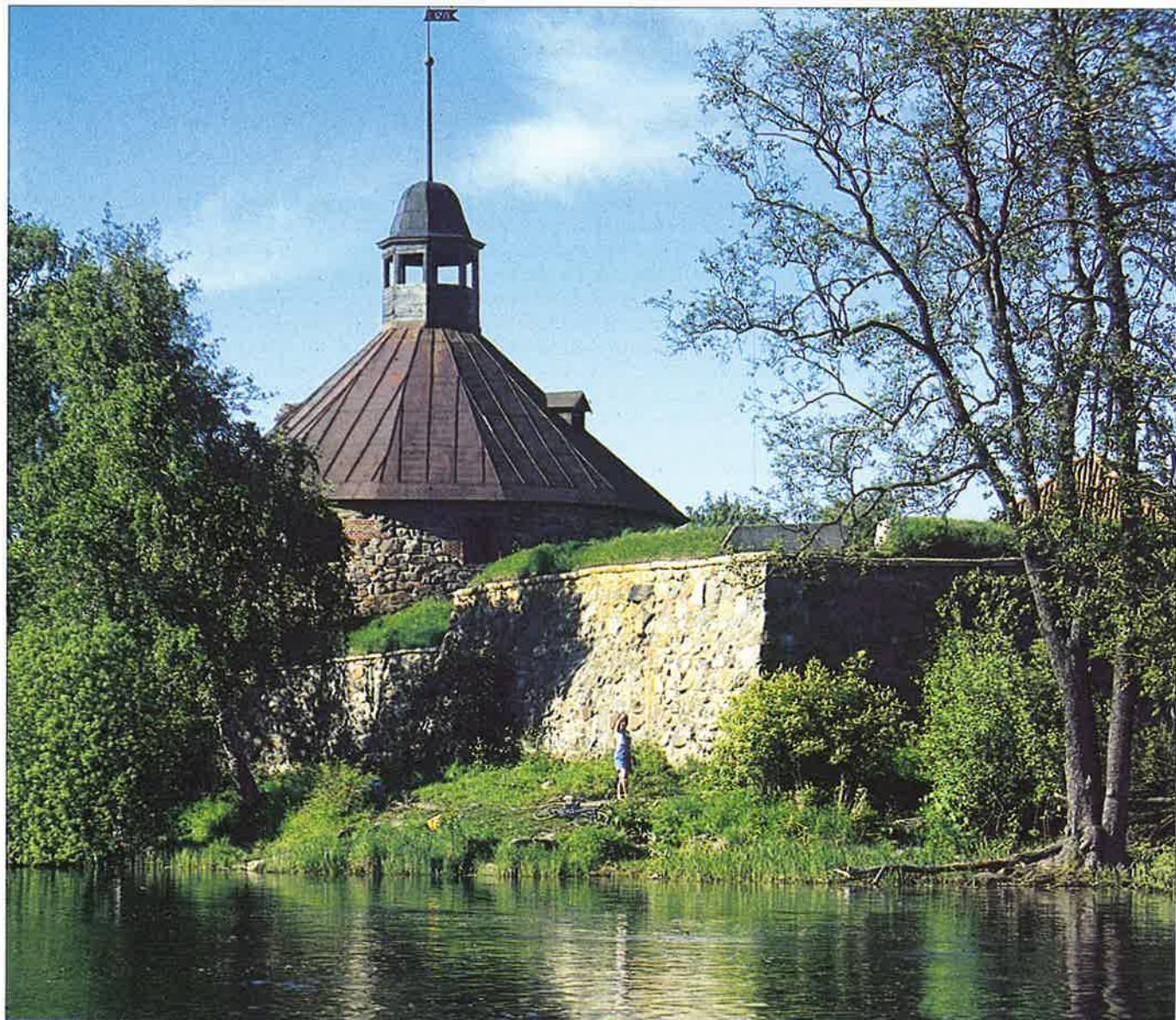
Интенсивное развитие города началось в 1820-х годах. Город и сельская община были тесно связаны, оба прихода, в частности, имели общую церковь. В 1939 году население города составляло 5 500 человек, население сельской общины – 20 000 человек.

Экономическому подъему города способствовало строительство в 1894 году железной дороги от Выборга до Йоенсуу через Сортавала. Железная дорога заменила водный путь, которым

пользовались уже около тысячи лет. Перевозки стали более эффективными, началось развитие промышленности города. В Хелюля было в 1881 году основано предприятие, изготавливавшее школьную мебель. На восточном побережье города были построены лесопильные заводы и порт, а в 1930 году – фанерный завод. Интенсивное строительство, начавшееся в 1920-х годах, и формирование города было прервано в результате экономического кризиса 1930-х годов. Подъем начался лишь в 1937 году. Перед Зимней войной в Сортавала было построено величественное жилое здание “Риутта”, дом “Сеурахуне”, офисный центр кооператива Восточная Карелия и гостиница “Хоспиц”.

Город Сортавала был духовным центром Приладожской Карелии. Здесь в 1857 году начала работать женская гимназия, в 1880 году – педагогическое училище, выпускавшее учителей младших классов, в 1893 году – лицей, в 1918 году православная духовная семинария. С 1923 года в Сортавала находилась православная епархия, а с 1925 года – архиепархия.

Город стал также крупным туристическим центром. Отсюда ходили суда на монастырский остров Валаам на Ладоге. Сортавальские летние песенные и музыкальные праздники были известны даже за пределами Финляндии. Символом города стал памятник рунопевцу скульптора Алпо Сайло.



Крепость и “карельское море” - Ладога были символами Кексгольма (Приозерск), города яблоневого цвета. Со строительством в 1919 году железной дороги и получением Финляндией независимости город оживился. (Фотография Эсы Аалласа).

Кякисалми – город яблоневых цветов

Город Кякисалми (Кексгольм, ныне Приозерск) стоит на берегу Ладоги, у северного рукава Вуокси. Город называли жемчужиной устья Вуокси, городом яблоневых цветов.

Кякисалми в первые годы 20 века был идиллическим городком, в начале лета он утопал в розовой пene яблоневых цветов. Со смотровой башни на Каллиосаари открывался живописный вид на город и лежащие вокруг него озера.

В конце 1939 года население сельской общины составляло 5 100, население города – 5 038 человек.

Родным языком лишь сотни жителей города был шведский, русский или не-

мецкий. В городе было около тысячи православных.

Благодаря строительству железной дороги в 1919 году и получению Финляндией независимости жизнь в городе стала более оживленной. До этого он был лишь торговым центром, а также здесь находились школы, в которых учились дети расположенных неподалеку деревень. Экономика города стала активно развиваться после строительства в 1929 году целлюлозного комбината Валдхофа.

Наибольший интерес в городе представляли замок Кексгольма, две православные церкви, лютеранская церковь, здание Объединенного банка Северных

стран, а также несколько зданий на территории новой крепости, первые из них были построены в 17, возможно, в 16 веке.

Наряду с начальными школами в Кякисалми работал также восьмилетний лицей, дававший право на поступление в вуз.

В городе работала также механическая мастерская Братьев Лильевист, кожевенный завод, АО “Ладожский лесопильный завод” и лесопильный завод Суотниеми.

На лесопильные заводы и целлюлозный комбинат из России доставлялись на баржах по Ладоге большие объемы древесины.

Об экономических связях Финляндии и России

Резкие перемены в торговле с Россией вызвали в период независимости Финляндии два крупных кризиса. Кризис первых лет независимости, когда полностью закрылась восточная граница, охватил всю экономику страны. В Карелии сложилась наиболее тяжелая ситуация, т.к. население этого региона уже в течение двухсот лет работало в Петербурге или сбывало в Петербург свою продукцию. Кроме того, из-за прекращения поставок зерна из России в некоторых районах начался голод.

В регионе стали срочно засеваться новые земли, наряду с традиционным для района разведением скота повысилось производство зерна. Как основные направления развития были выбраны следующие: удовлетворение потребностей небольших усадеб в дополнительной земле и размещение безземельных крестьян. Сельское хозяйство Карелии возродилось сравнительно быстро, несмотря на то, что на густозаселенном Карельском перешейке не всем удавалось предоставить наделы земли.

Закрытие границы с Россией привело к резкому обвалу процветавшей в Карелии сферы туризма. Раньше многие

богатые петербуржцы проводили лето в окрестностях Териоки и Уусикиркко. Районы Териоки, Райвола, Оллила, Куоккала и Келломяки стали уникальными дачными местами. На побережье в Териоки было построено 5 000, а в Уусикиркко около 1725 домов. В Куолемяярви было 250, в Муолаа около 250 домов петербуржцев. В Куоккала ежегодно на лето из России приезжало 20 000 – 50 000, а в Териоки 50 000 - 60 000 человек.

Связи с Петербургом были такими активными, что была проложена вторая железнодорожная ветка от Перекъярви до Петербурга. Для торговцев, пекарей, сапожников, строителей и многочисленных других жителей перешейка, обслуживавших приезжих, это были словно золотые прииски Аляски. Закрытие границы после революции в России вызвало крупные проблемы для местных жителей, существенно изменилась структура общества.

Второй резкий обвал торговли между Финляндией и Россией произошел после распада СССР в 1991 году. Экономика Финляндии в этот период находилась в глубоком кризисе. За два года

объемы торговли с Россией снизились с 25 до 5 процентов от всего объема внешней торговли Финляндии. В Финляндии это привело к более глубокому кризису экономики, чем в других Северных странах.

В настоящее время в торговле между Финляндией и Россией идет поиск новых форм. Торговля сейчас ведется почти исключительно на уровне предприятий. С середины 1990-х годов завязано множество новых торговых связей. В финской Карелии и районе Кюменлааксо торговля оживилась за счет приезжающих из Санкт-Петербурга за покупками туристов.

Изменение структуры торговли положительно сказалось, в частности, на развитии мелких и средних предприятий. Торговля в области тяжелой промышленности препятствует проблемам финансирования торговли с Россией, в настоящее время пока нет проектов, по масштабам соответствующих костомукшскому. Однако создано немало совместных предприятий, кроме того, Финляндия проявляет интерес к проектам строительства порта в Выборге и Койвисто (Приморск).



В результате произошедших в России перемен кардинально изменился характер торговли между Финляндией и Россией. Сегодня торговля ведется почти исключительно между предприятиями. Много новых торговых связей появилось после середины 1990-х годов. Грузы перевозятся из Финляндии в Россию автотранспортом преимущественно через пограничный пункт Торфяновка (Виролахти) / Ваалимаа. На снимке: построенное в 1996 году здание пограничного пункта Торфяновка. (Фотография Олли Муйнен).



В Северной Карелии развито лесное хозяйство и туризм. Провинция обладает семью процентами лесных ресурсов страны. Туристов сюда привлекает красота и чистота природы и карельская культура. Крупнейший развивающийся туристический центр района – сопка Коли, с которой открывается прекрасный вид на озеро Пиелинен (Фотография Маркку Тано, Лиекса).

Финская Карелия сегодня

По Московскому мирному договору в Финляндии остались Южная и Северная Карелия, т.е. экономические районы Лаппеенранта – Иматра и Йоенсуу.

Южная и Северная Карелия ранее считались западными районами Карелии.

Южная Карелия – район с наиболее развитой в Финляндии промышленностью, здесь работают крупные предприятия лесной промышленности.

После утраты Карельского перешейка и Приладожской Карелии объемы торговли и промышленного производства Южной Карелии возросли.

С 1995 года восточная граница Южной и Северной Карелии стала также границей Европейского Союза с Россией.

Южная Карелия

Южная Карелия – молодая провинция, возникшая после Второй мировой войны на оставшейся в Финляндии территории бывшей Выборгской губернии. Клиновидная территория Южной Карелии граничит с Кюменлааксо и государственной границей.

Провинция не имеет столь сильного карельского идентитета, как Северная Карелия, т.к. Южная Карелия никогда не была самостоятельной губернией, являясь лишь северной частью губернии Кюми. После реорганизации губерний с осени 1997 года Южная Карелия входит в состав губернии Южной Финляндии. Союз провинции Южной Карелии был основан в 1950 году. В настоящее время интересы провинции защищает основанный в 1991 году Союз Южной Карелии.

Пейзаж и частично также культура Южной Карелии делится на два типа. В

пейзаже окрестностей Лаппеенранта доминируют горный хребет Салпаусселкя и воды Саймаа. Иматра с прилегающими к городу районами входит в состав района Вуоксенлааксо. Париッкала по пейзажу и культуре ближе к Ладоге. Гористая местность северных общин напоминает Северную Карелию. Между нынешними центрами Лаппеенранта и Иматра до Зимней войны не было активных связей, т.к. отсюда шли контакты прямо в Выборг.

После вхождения Финляндии в состав ЕС повысилось значение отдельных регионов, что усилило желание и стремление найти для Южной Карелии свой идентитет, в котором отразилось историческое развитие нынешней провинции.

В состав провинции Южной Карелии входят города Лаппеенранта и Иматра, а также 12 общин: Юлямаа, Луумяки, Леми, Савитайпале, Тайпалсаари, Суоменниemi, Йоутсено, Руоколахти, Раутъярви, Париッкала, Саари и Уукуниеми.



Центр провинции Южной Карелии Лаппеенранта основан в 1649 году, во времена Пера Брахе и королевы Кристины. После заключения Ништадтского мира в 1721 году, по которому, в частности, Выборг отошел к России, Лаппеенранта стал пограничным городом Швеции, здесь начали возводиться укрепления. Сейчас крепость - популярная туристская достопримечательность. (Фотография из музея Южной Финляндии).

Лаппеенранта

Центр провинции Южной Карелии Лаппеенранта основан в 1649 году во времена правления Пера Брахе и королевы Кристины, однако район был известен как торговый еще задолго до этого. Имеются сведения о сентябрьских ярмарках, проводившихся с 1542 года.

Приход Лапвеси, позднее Лаппей был независимым, как минимум, с 1415 года. Расположение города на склоне Салпаусселкя выгодно с точки зрения транспортных связей; здесь перекрецивались торговые пути, проходящие по водам Саймаа и по выборгской дороге. Лаппеенранта раньше был центром торговли дегтем в Восточной Финляндии. Деготь ввозили из Саво и Северной Карелии и далее перевозили в Выборг, а оттуда в Европу.

Строительство укреплений в Лаппеенранта началось после заключения Ништадтского мира в 1721 году, по которому Выборг отошел к России, в результате чего Лаппеенранта приобрел для Швеции важное значение как приграничный город. Большие перемены вызвала война 1741 – 1743 годов. В августе 1741 года русские войска одержали победу над шведско-финскими войсками, город был сожжен, население вывезено в плен в Россию. После окончания войны и заключения Туркуского мира в 1743 году Лаппеенранта вошел в состав России, граница Финляндии прошла по Кюмийоки.

Лаппеенранта – один из редких укрепленных городов, в которых фронт укреплений еще в период строительства изменен на противоположный. Шведы, опасаясь вторжения русских войск, начали строительство укреплений в Лап-

пепенранта в 1720-е годы, однако строительство было завершено уже русскими под руководством фельдмаршала Суворова в конце 18 века. Укрепления были возведены против вторжения шведов.

После войны 1808-1809 годов между Россией и Швецией, а также после присоединения Старой Финляндии к остальной территории Финляндии в 1812 году, Лаппеенранта уже не был пограничным городом, его значение снизилось. Однако когда в результате Зимней и Второй мировой войны часть территории отошла к Советскому Союзу, провинция снова стала пограничной, о ее стратегическом значении говорят остатки линии укреплений Салпалинья – траншеи, противотанковые рвы и бункеры избороудили всю провинцию.

Как центр провинции Лаппеенранта стремится сохранить традиции Выборга, здесь, например, при музее Южной Карелии работает музей Выборга, в котором наиболее популярный экспонат – заказанный Фондом Музея Выборга и выполненный родившимся в Выборге архитектором Юхой Ланкиненским макет города Выборга. На макете наглядно представлен Выборг таким, каким он был в конце лета 1939 года – от Аннен-

ских укреплений до Батарейной горы, от Хави на юге до Папула на севере.

В Лаппеенранта работает художественный музей Южной Карелии и центральная библиотека провинции.

Иматра

Иматра – молодой административный центр. Поселок был основан в 1948 году на оставшихся в Финляндии территориях Руоколахти, Йоутсено и Яаски. В 1971 году Иматра обрел права города. Наибольшая достопримечательность города – четыре водопада, из них наиболее крупный Иматранкоски высотой в 18,4 метра.

Еще в 18 веке водопад Иматранкоски привлекал путешественников из многих стран. В конце 18 века сюда приезжала, например, императрица Екатерина Вторая. У водопада в 1842 году был основан первый в Финляндии природный заповедник, «Королевский сад Иматра». В настоящее время на Иматранкоски стоит красивый отель Валтионхотелли, построенный в 1903 году в стиле модерн по проекту архитектора Уско Нюстрела.

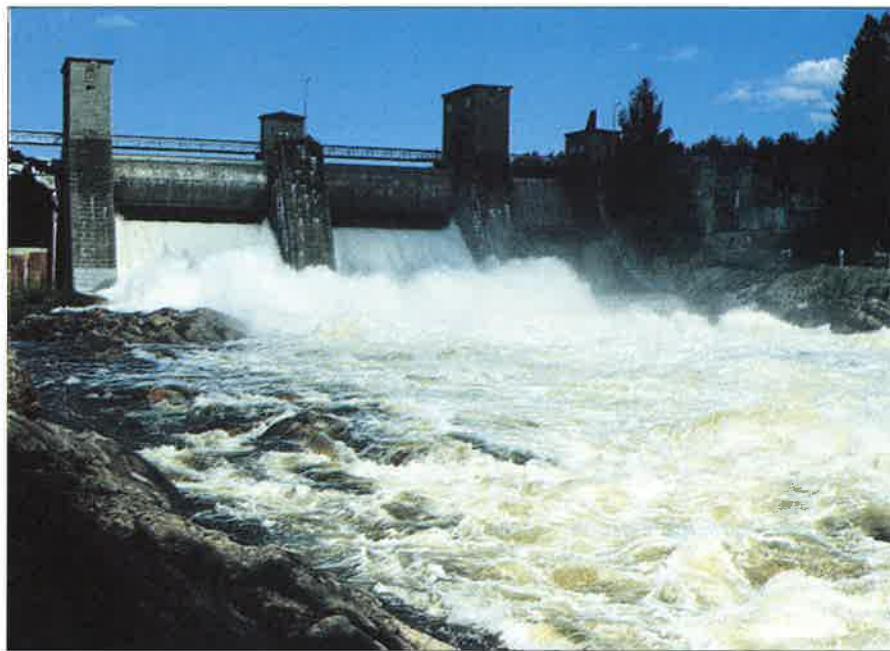
В городе нет единого центра - районы Иматранкоски, Тайнионкоски и Вуоксенинкоски развиваются как три равноправных центра. Административный центр Иматры был создан в Мансиккала, географическом и транспортном узле на берегу Вуокси, где в 1970 году построена мэрия. Рядом находится дворец культуры Иматра с залом «Карелия» и городской библиотекой – это центр духовной жизни города, здесь работают также многие объединения.

Иматра – один из крупных промышленных и культурных районов страны. Ежегодно на фестиваль Big Band съезжаются многочисленные любители джа-



Построенный в 1903 году в стиле «модерн» отель «Валтионхотелли» похож на массивный замок. В здании происходили многие события истории Финляндии, в частности, во время Зимней войны здесь находился штаб Карельской армии.

Северная Карелия



Город Иматра развивается за счет энергии воды. В Вуокси в районе Иматра четыре водопада, самый крупный из них – Иматранкоски, высотой 18,4 метра.
(Фотография из городского музея Иматры).

за. В Иматра находятся художественные учебные заведения, город, в частности, стал средоточием науки семиотики, здесь собираются летом и зимой ученые со всего мира.

Промышленность

Южная Карелия – промышленный район. Богатые лесные ресурсы Восточной Финляндии, возможность силава, Сайменский канал и близость экспортных портов побережья привлекают на южное побережье Саймы крупные предприятия лесной промышленности. В Южную Карелию были переведены крупные промышленные компании, работавшие на отошедших к СССР территориях, наиболее значительное из них – Enso-Gutzeit.

Заводы Enso-Gutzeit в Иматра, Oy Metsä-Botnia Ab Joutseno Pulp и UPM Kymmenekoski в Лаппеенранта в совокупности образуют один из крупнейших в мире районов лесной промышленности. Механическая лесная промышленность сосредоточена в Лаппеенранта и Йоутсено.

В Симпеле расположено производственное предприятие компании Yhtyneet paperitehtaat.

Кроме того, крупное промышленное предприятие Partek добывает здесь известняк в известковом карьере Ихалайнен под Лаппеенранта. Карьер разрабатывается уже в течение нескольких столетий. В Иматра работает также сталелитейный завод Ovako Steel.

Последние десятилетия здесь ведется также активное развитие различных технологий. При Политехническом институте Лаппеенранта работают подразделения, занимающиеся разработкой и

внедрением технологий высокого уровня. В Иматра создано немало компаний, работающих в области компьютерной техники.

В результате длительного кризиса 1990-х годов и высокой безработицы существенно возросла миграция из провинции. Однако на развитие экономики положительно сказывается возрастающее число российских туристов, приезжающих в восточные районы Финляндии за покупками, за счет чего сгладились последствия кризиса.

Граница с Россией Южная Карелия стремится стать для других стран воротами в Россию, а также способствовать выходу России на запад. Географическое положение провинции способствует развитию не только промышленности и торговли, но и туризма. На территории Южной Карелии находится несколько пограничных пунктов, через которые можно проехать в Россию почти на любом виде транспорта: через Вайниккала на поезде, через Нуйямаа и Пелкола в Иматра на автомобиле, а через Нуйямаа также по воде. Планируется открытие воздушное сообщение из Лаппеенранта до Санкт-Петербурга, идет постоянное развитие туризма.

Туризм имеет в Южной Карелии давние традиции, Иматранкоски уже долгое время известен по всей Европе. Туристов привлекают также старинная гостиница Валтионхолли и церковь Трех крестов, построенная по проекту Алвара Аалто. Наиболее популярные достопримечательности – крепость Лаппеенранта, порт и рыночная площадь. Местные жители с их живостью и мягким говорком сохраняют карельские традиции.

Северная Карелия долгое время была провинциальной частью губернии Куопио. Население все еще имеет более тесные связи с провинцией Саво, в том числе сходный диалект. Повышение экономического уровня провинции началось, когда Северная Карелия стала в 1960-е годы губернией. В Северной Карелии бережно относятся к карельской, калевальской и православной традиции, в которую естественным образом вплелись традиции отданных СССР территорий Приладожской и Приграничной Карелии.

Получив статус губернии, Северная Карелия стала более известна в Финляндии, в результате активной работы начали развиваться и отдаленные ее районы. Важным шагом стало основание института в Йоенсуу в 1969 году. В том же году в Лаппеенранта начал работу Политехнический институт. В 1984 году институт в Йоенсуу преобразован в университет, при нем работает Карельский исследовательский институт. Во время реорганизации губерний в 1997 году Северная Карелия присоединена к крупной губернии Восточной Финляндии.

Большая часть площади Северной Карелии покрыта сопками. Средняя высота сопок около 150 метров, наиболее высокая сопка Коли достигает 347 метров. Юго-западная часть региона более низменна и равнинна, здесь много озер. Крупнейшие озера района Пиелинен, Хэутияйнен, Койтере и Пюхяселкя. В восточных частях Северной Карелии много болот. Здесь изобилие сосновых лесов.

В состав Северной Карелии входит 19 общин, а также города Йоенсуу, Китее, Лиекса, Нуурмес и Оутокумпу и общины Кесялахти, Тохмаярви, Вяртсиля, Ряякюля, Киихтельюсаара, Туупо-ваара, Пюхяселкя, Липери, Контиолахти, Эно, Иломантси, Польвиярви, Юукка и Валтимо. Экономический и культурный центр провинции ее столица –город Йоенсуу.

Резкие изменения в экономической структуре сказались на экономике Северной Карелии, в которой преобладает сырьевая промышленность. За последние годы резко сократились объемы сельского и лесного хозяйства, возросла роль промышленности и сферы обслуживания. Центр лесной промышленности Северной Карелии расположен в Уймахарью в Эно.



В 1960-е и в 1970-е годы возросла миграция из Северной Карелии, люди ехали в поисках работы в другие районы страны и в Швецию. Еще в начале 1990-х годов уровень доходов населения в Северной Карелии был самым низким по стране, а уровень безработицы был одним из самых высоких.

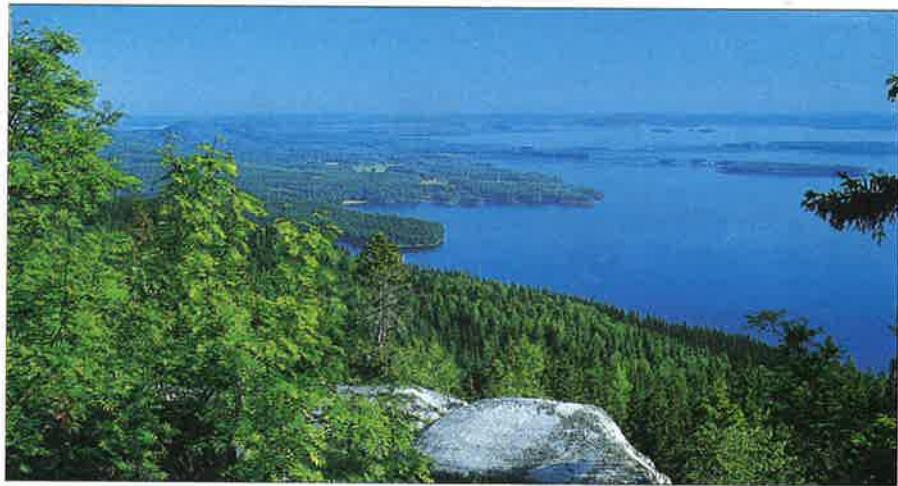
Произошедшие в России перемены отразились и на жизни Северной Карелии, возросли объемы перевозок и торговли в приграничных районах. Если Россия выйдет из кризисов без крупных катаклизмов, это откроет большие перспективы также перед Северной Карелией.

Северная Карелия имеет общую границу с Россией протяженностью примерно в 300 километров. После произошедших в общественной жизни России перемен ведется активное сотрудничество с Россией, в частности, с Республикой Карелия в области экономики, культуры и науки. Ниирала/Вяртсиля – международный пограничный пункт, через который в конце 1990-х годов перевозится около двух миллионов тонн грузов в год. Границу здесь пересекает примерно 200 000 человек в год. В торговых палатах Северной и Южной Карелии работает подразделение, занимающееся вопросами торговли с Россией и стремящееся повысить объемы торговли между компаниями Северной Карелии и Россией. Подразделение имеет отделения в Петрозаводске и Санкт-Петербурге. В задачу подразделения входит также расширение сотрудничества между Северными странами и Мурманской областью в регионе Баренцева моря.

Лесное хозяйство и туризм

Северная Карелия – богатая лесом провинция, здесь находится семь процентов всех лесных ресурсов страны. В провинции заготавливается около девяти процентов от всего заготавливаемого в Финляндии леса. Провинция стремится повысить степень химической и механической переработки леса – здесь работает ряд научно-исследовательских учреждений, ведущих многостороннее изучение леса: Европейский институт леса, факультет лесоведения университета Йоенсуу, исследовательская станция института леса, подразделение профессионального училища Северной Карелии и Лесной техникум. Многие деревообрабатывающие предприятия, в частности, Enocell Oy, применяют наиболее развитые технологии в данной отрасли.

В Северной Карелии важное значение имеет также сельское хозяйство. В сфере производства сырья в середине 1990-х годов было занято около 9800 человек, что составило 15 процентов от всех рабочих мест в области. 1000 человек работает в пищевой промышленнос-



Юго-запад Северной Карелии – своеобразный озерный край. Крупнейшие озера региона - Пиелинен, Хёютияйнен, Койтере и Пюхяселкя. Вид с сопки Коли на озеро Пиелинен. (Фотография Маркку Тано, Лиекса).



В экономике Северной Карелии важное значение имеет сельское и лесное хозяйство. В середине 1990-х годов в сырьевой промышленности региона было занято около 9 800 человек, 15 процентов от всех работающих. Сельская местность в Северной Карелии на озере Мекриярви в Иломантси. (Фотография Маркку Тано, Лиекса).

ти. Рост объемов торговли, транспортных перевозок и сферы обслуживания отражается также на объемах производства сырья. В Северной Карелии имеются хорошие предпосылки для сохранения жизнеспособности сельского хозяйства.

В Северной Карелии хорошо развит туризм. Туристов привлекает чистота природы и своеобразная карельская культура. Наиболее известный постоянно развивающийся туристический объект – чисто финский по облику район Коли и Нуурмес – популярный среди отдыхающих карельский город. В Северной Карелии большое внимание уделяется активному отдыху на природе. В сфере туризма в середине 1990-х годов было занято около 2000 человек. Всего туристы провели в Северной Карелии примерно 500 000 суток в год, из них 13 процентов приходится на долю иностранцев. Йоенсуу – важнейший пункт в области туризма, летом здесь часто проводятся конференции, организовываются

тематические поездки. Характерная для Северной Карелии православная культура особенно ярко представлена в Иломантси, где по сей день сохранились обычаи проведения праздников.

В Йоенсуу находится второй по величине в Финляндии православный приход.

Если Лаппеэнранта продолжает традиции Выборга, то Йоенсуу считается продолжателем традиций столицы утраченной Ладожской Карелии - Сортавала.

В Йоенсуу по заказу Фонда развития карельской культуры в 1954 году был построен Дом Карелии, где, в частности, выставлен макет Сортавала, выполненный по проекту архитектора Мартти И. Яатинена. Мартти. И. Яатинен в 1997 году стал доктором технических наук, защитив докторскую диссертацию по исторической застройке Сортавала.

В библиотеке провинции Северной Карелии особое внимание уделяется литературе по Приладожской Карелии.

Карельский диалект и карельский язык

До второй мировой войны в западной Карелии, на Карельском перешейке, в Приладожской Карелии и в Ингерманландии были распространены юго-восточные диалекты финского языка. Население Ингерманландии говорит на ингерманландском языке, относящемся к прибалтийско-финской группе языков.

В нынешней финской Карелии распространены восточные диалекты финского языка: савосские диалекты в Северной Карелии и юго-восточные диалекты в Южной Карелии. ТERRиториально наиболее широко распространены савосские диалекты. К юго-восточным диалектам относятся лишь те диалекты, которые были распространены в 1930-е годы в Южной Карелии, т.е. в центральной части старой Выборгской губернии, а также во многих частях Ингерманландии. Восточные диалекты близки друг к другу, они, как и савосские диалекты, восходят к древнекарельскому языку.

Когда после войны более 400 000 жителей отошедших к СССР территорий были размещены в пределах новых границ Финляндии, изменилась и языковая среда. Наиболее существенные перемены коснулись жителей Пограничной Карелии. В местах расселения они составляли немногочисленное меньшинство, их отличающийся от речи местных жителей говор привлекал внимание, часто вызывал насмешки. Постепенно на язык переселенцев оказал влияние литературный язык, а также местные диалекты.

Быстрее всего исчезли наиболее яркие черты диалекта, отличавшиеся от норм литературного языка и диалектов мест расселения выходцев с отошедших к СССР территорий. Лучше всего формы языка сохранились в уединенных компактных местах проживания переселенцев, где они составляли большинство.

Карелы, проживающие в России в Республике Карелия и на территориях в карельским населением в центральной России, говорят на карельском - родственном финскому языке, входящем в прибалтийско-финскую языковую группу. В тверских деревнях карельский язык и карельские обычаи бытуют уже



более 300 лет. До второй мировой войны на карельском языке говорили также на территории Финляндии в Пограничной Карелии. По сей день среди переселенцев и их потомков в Финляндии есть люди, знающие карельский язык.

Нынешнее развитие карельского языка в России затруднено тем, что в СССР в сталинские времена карельский язык как письменный был практически запрещен, поэтому имеется мало письменных материалов. Признание карельского языка официальным языком усложняется также тем, что в языке имеется три сильных диалекта: ливвиковский в Олонецкой Карелии, собственно-карельский в Северной Карелии и людиковский на побережье Онежского озера в районе Куяярви.

История карельского языка

Корни карельской письменности восходят к 13 веку. Из всех языков финно-угорской группы наиболее старые письменные памятники сохранились на венгерском языке, за ними следуют памятники на карельском языке. Берестяные грамоты называны по месту их обнаружения - Новгородскими, они написаны кириллицей на карельском языке.

Карельские слова встречаются также в документах последующих столетий, например, в Ореховецком мирном договоре (1323 год), в Обонежской пятине (1496 и 1563 годы) и Вятской пятине (1500 год), чаще всего карельские слова обозначают топонимы или имена.

В произведение Себастиана Мюнстера «Космография», написанном в 1544 году, впервые включена молитва «Отче Наш» на карельском языке. Первый словарь карельского языка вошел в состав вышедшего в 1790-1791 годы в Петербурге сравнительного словаря языков мира П. С. Палласа, где были даны

Первые книги на карельском языке изданы в 1804 и 1820 годах. После первой мировой войны языковедческие работы по карельскому языку больше не издавались. Попытки развития карельского языка делались лишь в 1930-х годах, однако в течение недолгого периода. Последние годы ситуация изменилась, карелы получили возможность возродить свой родной язык. Издан ряд учебников карельского языка (Фотография Ателье Эскелинен).

переводы слов русского языка на собственно-карельский и ливвиковский диалекты.

Первые книги на карельском языке появились в 1804 и 1820 году. В 1804 году изданы переведенные с русского языка молитвы и выдержки из катехизиса на олонецком диалекте. Вторая книга – это перевод Евангелия от Матфея на язык тверских карелов. Книга использовалась в духовной семинарии Петрозаводска как учебное пособие.

В Петербурге в 1870 году вышло издание Е. И. Тихоновой «Карело-русский молитвенник» на ливвиковском диалекте. С этого момента до первой мировой войны в России издана целая серия духовных книг на собственно-карельском и ливвиковском диалекте. В Тверской Карелии вышла в 1887 году Азбука в 66 страниц, в тот же период была издана также азбука в Беломорской Карелии, в Кеми.

В 1908 году вышел Русско-людиковский словарь Михаила Георгиевского, русско-ливвиковский словарь Виктора Королева вышел в 1913 году. После первой мировой войны работы о карельском языке больше не издавались. Вопрос развития карельского языка снова стал обсуждаться лишь в 1930-е годы, однако этот период продолжался недолго.

В течение последних лет ситуация изменилась, у карелов появилась возможность возродить родной язык. Издан ряд учебников, в частности, в 1990 году вышла составленная Людмилой Маркиановой азбука Aberi, в 1992 году учебное пособие Kirjunička, а также учебники по фонетике и морфологии. В 1992 году вышла составленная Пеккой Зайковым Азбука, книги для чтения и пособия по грамматике.

На тверском диалекте карельского языка в 1992 году вышел Bukvari Михаила Орлова и в 1991 году сборник фольклора, составленный Сандрой Степановой. В 1992 году вышел сборник "Karjalan rävhähän runoutta".

Издан также ряд словарей, в частности, в 1990 году словарь ливвиковского диалекта Григория Макарова, словарь тверского диалекта Александры Пунжиной в 1994 году и Ливвиковско-русский словарь Маркиановой и Бойко в 1996 году.

Карелы в России



При советской власти отошедшие к СССР территории Карелии радикально изменились. Вокруг промышленных предприятий возникли новые населенные пункты; поля, которые возделывали финны, заросли лесом, особенно вдоль железной дороги. В течение десятилетий разрушились здания, дороги, транспортные связи и большая часть производственных предприятий, находящихся на отошедших территориях. С середины 1990-х годов началась работа над совместными проектами, направленными на повышение уровня инфраструктуры и улучшение методов производства на бывших финских территориях. На снимке: Риееккалансаари под Сортавала. (Фотография Анне Ниеми).

В России традиционно сложились два региона проживания карелов: Республика Карелия и к западу от Москвы в верховьях Волги - Тверская Карелия. После второй мировой войны большая часть финской Карелии была насильственно присоединена к СССР, однако в России эта территория не входит в состав Карелии, за исключением районов Приладожья, административно вошедших в состав Республики Карелия.

После второй мировой войны население отошедших к СССР территорий финской Карелии осталось в Финляндии. Районы были заселены частично по принуждению, частично добровольно выходцами из других регионов России, Белоруссии, Украины и частично даже Азии. В бывшую Приладожскую Карелию мигрировала также часть населения Олонецкого района. Карельский перешеек был заселен почти исключительно русскими.

В соответствии с переписью населения 1989 года население отошедших к СССР территорий бывшей финской Карелии составляло 383 000 человек. Кроме того, на территории находились военные гарнизоны, их численность не сообщалась.

За время советской власти отошедшие территории совершенно измени-

лись. В непосредственной близости к промышленным предприятиям и при крупных совхозах во время централизации сельскохозяйственного производства в 1950-е годы созданы новые населенные пункты. С другой стороны, ранее возделанные финнами поля, особенно возле границы, пустуют.

Карельский перешеек после войны быстро обрусл. Еще в 1940-е годы финские топонимы были заменены на русские. Например, Антреа теперь Каменогорск, Энсо - Светогорск, Койвисто - Приморск, Сяккиярви - Кондратьево, Терийоки - Зеленогорск. В сельской местности на территории нынешней Республики Карелия на бывших финских землях сохранились финские топонимы в русской транскрипции.

Наиболее важное место на отошедших к СССР территориях финской Карелии занимает лесная промышленность. На оставшихся от финнов предприятиях производилась целлюлоза, бумага, картон, пиломатериалы. Местами до сих пор применяется старая финская техника. Самый крупный проект по обновлению лесной промышленности связан со строительством силами финнов в 1970-х годах нового целлюлозного комбината и очистительных сооружений в Светогорске, бывшем Энсо. Силами финнов в 1980-е годы был также рекон-

струирован завод в Советске, бывшем Йоханнесе. Из прочих промышленных предприятий, действующих в иных сферах производства, важное значение имеют, в частности, Вяртсильские заводы, выпускающие гвозди и проволоку.

Благодаря судоверфи и порту, Выборг стал важным промышленным центром Ленинградской области, вторым портовым городом после Санкт-Петербурга. Приморск, бывший Койвисто, - крупный рыболовецкий центр и порт, здесь также развита рыбоперерабатывающая и оптическая промышленность.

Сортавала - многосторонний промышленный район, здесь работает крупный мебельно-лыжный комбинат на базе бывших финских заводов в Хелюля, на которых до войны производилась, в частности, школьная мебель. В Сортавала работает швейная фабрика, имеющая филиал в Импилахти, а также молочный, хлебный и мясной комбинаты.

После войны в деревнях Карелии создавались колхозы, в 1960-е годы они частично объединены в совхозы. Большая часть продукции колхозов и совхозов поставлялась в Ленинград. После распада Советского Союза многие совхозы распущены, вопросы продажи и распределения продукции не решены. Последние годы в лесной, текстильной и мебельной промышленности, а также

в области строительства и туризма создан ряд финско-российских совместных предприятий. Финские специалисты консультируют частные фермы, работающие в сельском хозяйстве.

В течение десятилетий здания, дорожная сеть, транспортные связи и существенная часть промышленных предприятий на отошедших к СССР территориях Карелии разрушена или устарела. Особую озабоченность вызывает экологическое состояние природы и особенно водоемов. В южных частях Ладоги почти невозможна рыбная ловля. С середины 1990-х годов развернуты совместные проекты, направленные на улучшение основной инфраструктуры и методов промышленного производства на бывших финских территориях.

Редконаселенная Республика Карелия

В первые годы существования Великого княжества Финляндского Старая Финляндия (Выборг), еще раньше вошедшая в состав Российской Империи, в 1812 году была снова присоединена к Финляндии. Некоторые районы Олонецкой и Архангельской волостей остались в составе российской Карелии. На этих территориях проживало много карелов.

Российская Карелия на протяжении столетий существенно обруслася, особенно это касается восточного побережья Онежского озера. В 1897 году в Олонецкой и Беломорской Карелии проживало 214 900 человек, из них карелоязычное население составляло 78 438 человек. Население Республики Карелия, по площади составляющей половину Финляндии, по переписи населения 1989 года составило 802 000 человека, из них карелов было менее 80 000, прочее финно-угорское население составило около 18 000 человек. Правда, цифры не всегда соответствуют действительности т.к. в Советском Союзе нерусское население не всегда сообщало свою национальность, поэтому доля родственных финнам народов может быть выше, чем это следует из результатов переписи.

Республику Карелия населяет более 30 народностей. В 1989 году русское население составило 74 процента, а в Петрозаводске более 81 процента от всего населения. Карелов было 10 процентов, в Петрозаводске пять процентов, т.е. более 14 000 человек. Лишь в Олонецком районе карелов было больше, чем русских, карельское население составило 62 процента, т.е. около 19 000 человек. За последние десятилетия доля карелов постоянно снижается.

Живущее в Республике Карелия финское население можно разделить на три группы: ингерманландцы, американские финны и финские финны. Финны, выходцы из Америки и Финляндии, приехали в советскую Карелию в 1930



Живописное село Панозеро под Кемью остается на дне искусственного водоема. Члены общества охраны природы борются против этого проекта, однако решение центральных органов имеет больший вес. В реке Кемь, впадающей в Белое море в районе Панозера водится много рыбы. (Фотография Петри Ниикко).

году строить коммунистическое общество, а также в поисках работы. Кроме того, в результате гражданской войны в Финляндии в 1918 году в советскую Карелию бежало много финнов.

Из родственных финнам народов в Карелии живет менее 6000 вепсов, что составляет около 0,8 процентов населения. Большая часть вепсов живет в Петрозаводске и его окрестностях в Онежском районе. Прочие народности как, например, поляки, татары, чуваши, литовцы, евреи и мордовцы составляют в общей сложности 2,7 процента от всего населения Карелии.

Родным языком карельский назван половиной из проживающих в Республике Карелия карелов, примерно 30 000 – 40 000, а из проживающих в Центральной России примерно – 50 000. В 1990-е годы в этих районах снова началось изучение карельского языка. В Республике Карелия в 1994 году карельский язык изучался в 24 школах и факультативно в 12 школах. Обучение языку началось также в Тверской Карелии.

Тверская Карелия

На протяжении столетий большие перемены произошли также в Тверской Карелии. С середины 19 века до начала 20 века наблюдался подъем в экономике и культуре. Благодаря владеющим карельским языком учителям и священникам, в Твери в начале 19 века начала издаваться литература на карельском языке. Финские исследователи заинтересовались Тверской Карелией в середине 19 века.

Положительное развитие было прервано с усилением русских национальных идей и стремлением национальных и языковых меньшинств к ассимиляции.

При советской власти произошел

резкий поворот к худшему, развитие национального языка и культуры в Тверской Карелии остановилось, то же произошло в Республике Карелия. В результате репрессий и миграции численность карельского населения резко снизилась.

Зимой 1942 года немецкие войска дошли до Твери, однако спустя две недели они вынуждены были отступить. В боях принимали участие и тверские карелы, они, в частности, воевали в Финляндии в так называемом батальоне соплеменников, много карелов погибло на фронте. Некоторые военнопленные карелы из Твери работали на финских фермах, после войны они были депортированы в Советский Союз, где подверглись репрессиям.

После второй мировой войны положение национальных меньшинств в СССР ухудшилось. Многие «неперспективные» деревни опустели, население, в том числе и карельское, переезжало в русскоязычные районы.

В 1926 году тверских карелов было 140 567, в 1933 году 169 000, однако в 1959 году всего лишь 59 120. В 1970 году тверских карелов насчитывалось 38 064, спустя девять лет 30 397, в 1989 году – 23 169 человек. По оценке Общества карельской культуры, в Тверской губернии численность карелов достигала 100 000 человек, однако в результате репрессий большая часть карелов не сообщала во время переписи населения свою настоящую национальность.

Перемены в России отразились на жизни карелов

На ситуации в Республике Карелия сказались перемены в российском обществе. Переход к рыночной экономике и приватизация производственных предприятий проходит нелегко, что привело ко многим побочным явлениям. Большая часть работоспособного населения

городов еще в 1997 году числилась работающими на промышленных предприятиях, основанных в советское время. Из-за резкого спада производства резко снизилась занятость, работающим не выплачивается зарплата.

Экономический кризис сказался также на работе Костомукшского ГОК, построенного финнами в 1970-е годы. Из-за недостатка средств инвестиции откладываются, идет сокращение штата. В городе Костомукше, расположенным примерно на уровне финского города Кухмо, проживает около 30 000 жителей. В 1990-е годы существенно активизировалось сотрудничество в различных отраслях между Финляндией и Республикой Карелия. Особенно активно ведется сотрудничество на сопредельных территориях между приграничными муниципальными округами Финляндии и многими фирмами.

Положение меньшинства

После распада Советского Союза в 1990-е годы в Республике Карелия и в других частях России делаются попытки улучшить положение национальных меньшинств. В школах Республики Карелия введено преподавание карельского языка, возросла популярность уроков финского языка.

Примером роста внимания к национальным меньшинствам могут служить различные национальные движения: Карельское национальное движение, Союз народа Карелии, Общество культуры венгров и Ингерманландский Союз. На конгрессе национальностей представителями этих организаций в высшие органы государственной власти выдвинуты предложения по улучшению положения меньшинств, по реабилитации репрессированных. Однако последнее время в связи с экономическим кризисом и ростом национализма ситуация снова изменилась к худшему.

В 1990 году тверскими карелами было основано общество культуры под названием Союз культуры Тверской Карелии. На учредительном собрании присутствовали гости из Республики Карелия и из Финляндии. Было высказано предложение открыть кафедру карельского языка в тверском университете и начать издавать свою газету. Общество активно работает, в частности часто обменивается делегациями из Финляндии. При поддержке финской стороны в 1992 году издана азбука и издается книга для чтения на тверском диалекте карельского языка. Карельский язык преподается уже в 12 школах. Первый преподаватель-стипендиант обучался в университете Йоенсуу в 1993 году. Возрос также обмен туристами. В регионе производятся экономические реформы, появились первые частные фермеры.

Восточная Карелия и карелизм

После выхода второго издания Калевала в 1849 году финские собиратели фольклора открыли для себя Карелию. Первое время путешествия совершались в южные и западные районы Карелии, однако в конце столетия путешественники начали бывать и в центральных районах. Многие архитекторы, языковеды и естествоиспытатели начали совершать путешествия в песенные районы, что было связано с рождением национальной науки и искусства, с появлением течения, получившего название карелизм.

В 19 веке в России усилились идеи панславизма, стремление к объединению всего славянского мира. Славянофилы ставили Святую Русь во главу родственных народов. Особый интерес для панславистов представляли окраины, из них наиболее северной была Карелия. В Финляндии были отмечены стремления панславистов к расширению, отчасти в связи с этим, отчасти по мере расширения сведений о родственных народах, здесь тоже постоянно возрастал интерес к находящимся в России финно-угорским народам. На базе этого интереса выросла идея Великой Финляндии, явившаяся своеобразным выражением карелизма в политике.

Появлению движения за великую Финляндию способствовали новые этнографические сведения. М.А. Кастреном обнаружены родственные финнам народности за Уралом, появилась основанная на этнографических сведениях романтическая идея о финском племени.

Кастрен мечтал также о политическом пробуждении финно-угорских народов. Сторонники скандинавизма, получившего начало в Швеции, надеясь на реванш, притязали на земли Карелии и территории Кольского полуострова до

Лапландии: Свирь, Онежское озеро и берега Белого моря. Об этом писал во время Крымской войны швед Эмиль фон Квантен.

Вопрос, касающийся Восточной Карелии, перерос в национально-политическое движение. По мнению сторонников движения существовала угроза того, что православные карелы по обе стороны границы постепенно отдалятся от прочих финнов. Журналист из Оулу А.В. Эрвасти неоднократно писал о доказательствах того, что беломорские карелы являются финнами, несмотря на то, что исповедуют православную веру.

Художники, занимавшиеся народным эпосом и иллюстрировавшие Калевалу, много путешествовали по Карелии, в основу многих живописных работ и рисунков легли орнаменты карельской вышивки. Карелией активно занимались этнографы и археологи.

Течение карелизм наиболее ярко проявилось в изобразительном искусстве, частично также в литературе и музыке. Карельскую тематику использовали в своих произведениях многие музыканты, писатели и художники: Луи Спарре, Аксель Галлен-Каллела, Юхани Ахо, Ээро Ярнефельт, Пекка Халонен, Жан Сибелиус, Эмиль Викстрем, Эйно Лейно.

В начале этого века финны начали оказывать поддержку соплеменникам - жившим в России карелам. После получения Финляндией независимости возникла идея присоединения Карелии к Великой Финляндии. Финны-активисты собирали отряды добровольцев для оказания помощи соплеменникам из Восточной Карелии, однако это движение не получило в российской Карелии достаточной поддержки. Через два года активисты вынуждены были похоронить свою мечту.



Советское руководство, видимо, не ожидало, что с отошедших от Финляндии территорий Карелии жители будут выселены. Об этом свидетельствуют выборы, проведенные в Выборге после заключения Московского мира. На снимке: премьер-министр правительства Терийоки Отто В. Куусинен произносит предвыборную речь в разрушенном опустевшем Выборге. За ним - секретарь ленинградского обкома партии Андрей Жданов, позднее председатель контрольной комиссии, работавшей в Финляндии. Куусинен руководил в Петрозаводске Карело-Финской ССР.

Советская Карелия

В первые месяцы 1920-го года Финляндия была готова к подписанию мирного договора с советской Россией. Начало переговоров однако откладывалось из-за полного разногласия в отношении карельского вопроса.

После революции в России интересы большевиков и финских красных совпадали. Финны нуждались в укрытии и штабе для подготовки революции, что совпадало с революционной и национальной политикой большевиков. Наибольшую проблему вызывало закрепление советской власти на отдаленных территориях, где не было дорог и где народ говорил на непонятном большевикам языке.

Доцент Эдвард Гюллинг, один из руководителей красных в Финляндии, бежавший после поражения красных в Россию писал Ленину о своей идее основания в российской Карелии Трудовой коммуны, которая станет новым домом для революционной бедноты Финляндии. В коммуне можно было бы вести подготовку революции. Без саморукования экономическое возрождение Карелии, по мнению Гюллинга, было невозможно. Предложение Гюллинга было осуществлено, 8-го июня 1920 года была образована Карельская трудовая Коммуна в составе РСФСР. Руководителем коммуны стал Эдвард Гюллинг.

Вскоре в Тарту были начаты мирные переговоры между Финлядией и Советской Россией. Границы Карельской трудовой коммуны в основном прошли по границам территории расселения карелов, по Мурманской железной дороге. Расположенные южнее районы, населяемые вепсами и русскими, остались за переделами коммуны.

Трудовая коммуна просуществовала недолго. В июле 1923 года был издан указ об образовании Карельской Автономной Советской Социалистической Республики (КАССР). Территория была расширена, в нее были включены зонежские районы с русским населением. Карелы и вепсы стали на своей территории национальным меньшинством. В начале 1924 года население республики составило 221 600 человек, из них 55,7 процентов русских.

Карелия была редконаселенной сельскохозяйственной республикой со слабо развитой промышленностью. Производство сельскохозяйственной продукции оставалось на низком уровне, продукты производились лишь для нужд их производителей. Многие сельские жители частично средства к существованию получали в лесном хозяйстве. В КАССР началось строительство предприятий лесной промышленности, гидростанций, начала развиваться горнодобывающая промышленность. В 1921 году Карелия получила широкую автономию в экономике, 25 процентов от произведенной на экспорт продукции потреблялось в коммуне. Во времена НЭПа произошел существенный рост экономики Карелии. Возрос общий объем промышленного производства и объемы производства сельскохозяйственной продукции.

Финское население российской Карелии

До 1935 года ключевые политические посты в республике занимали преимущественно финские коммунисты, стремившиеся, в частности к созданию в дальнейшем красной Финляндии. Политически они вместе с карелами и вепсами имели равные права с русскими.

При выборе официального языка республики от карельского языка пришлось отказаться. Это мотивировалось тем, что язык не был достаточно развит как административный. В 1920-е годы карелы были большей частью малограмотны, отсутствовала карельская интеллигенция. Вторым официальным языком республики стал финский язык. За исключением нескольких перерывов финский является вторым официальным языком в Республике Карелия по сей день.

После поражения красных в Финляндии Эдвард Гюллинг бежал в Стокгольм, однако по просьбе Ленина вскоре переехал в советскую Россию. В 1923 году Гюллинг был одним из основателей КАССР. С 1923 по 1935 год он работал председателем совнаркома республики. В 1935-1937 годы Гюллинг был научным работником Института всемирной экономики в Москве, затем во время сталинских репрессий был арестован. Гюллинг умер 13 февраля 1940 года в лагере на Сахалине. (Фотография Музейного ведомства.)



В результате перехода к плановой экономике, осуществленного во время первой пятилетки, а также усиливающейся централизации экономики и власти, права автономной Карелии были существенно ограничены. В 1930-е годы начались репрессии, направленные на национальные меньшинства, в течение пяти лет финны были отстранены от власти в Карелии, их место заняло русское руководство, в основном из Ленинграда. В 1935 году были арестованы и расстреляны руководители республики Кустаа Ровио и Эдвард Гюллинг.

Наибольшая волна репрессий финнов пришлась на 1937-38 годы. В Карелии в 1934 году финское население составляло более 14 000 человек, после начала Зимней войны осталось всего 8 300 человек.

Самую большую группу финского населения составляли красные финны, бежавшие из Финляндии после поражения в гражданской войне. В 1920-30 годы в результате экономического кризиса и активной пропаганды, осуществляющей живущими в Карелии финнами, в Карелию переехало около 6000 американских финнов. Часть из них, пока это было возможно, вернулась в Америку. В это же время из-за безработицы и тяжелой политической обстановки в Финляндии в поисках лучших условий жизни из Финляндии в Россию незаконно бежало около 10 000 человек. Большая часть из них погибла в трудовых лагерях, так и не попав в Карелию.

В период, когда политическое руководство в республике осуществляли финны, карелы и вепсы были крайне слабо представлены в культуре и управлении республикой. Незадолго до Зимней войны в Карелии в течение короткого периода делались попытки создания карельского литературного языка, одна-

ко еще в самом начале идея потерпела неудачу. Финский язык приобрел новое значение во время подготовки Советского Союза к войне с Финляндией.

Правительство Терийоки и Карело-Финская ССР (1940 – 1956)

Во время подготовки к войне с Финляндией в 1939 году в СССР из живших здесь финских коммунистов было образовано так называемое правительство Терийоки, выступавшее как законное правительство Финляндии и обратившееся от имени финского народа к советскому правительству за поддержкой. Из финнов, ингерманландцев и карелов была образована народная армия, которая должна была стать армией завоеванной Финляндии. Однако в результате национального единства и яростной обороны армии Финляндии, план не удался.

Вскоре после окончания войны, 31 марта 1940 года была образована Карело-Финская ССР. На пленуме обкома КПСС первый секретарь обкома Геннадий Куприянов 23 апреля представил официальную причину образования республики. К республике были присоединены также захваченные у Финляндии территории, поэтому республика стала называться Карело-Финской. Однако вопреки ожиданиям московского руководства, территории отошли к СССР без населения.

Во время второй мировой войны более 70 процентов населения КАССР было эвакуировано в глубь страны. После окончания войны возвращение на родные места проходило крайне медленно. Ингерманландцы, во время войны перевезенные в Финляндию, были возвращены в СССР. Ингерманландцы были выселены со своих земель под Ленинградом, многие стремились переехать в

КАССР, однако эта возможность была им предоставлена лишь в 1949 году. В результате миграции ингерманландцев, финское население Карелии возросло на 25 000 человек.

Численность населения Карелии достигла довоенного уровня лишь в 1954 году. Наряду с русскими в Карелию переехало много украинцев и белоруссов, в настоящее время их численность совпадает с численностью карелов.

Существование союзной республики предполагало население в миллион жителей. Ожидалось, что с присоединением территорий Финляндии к СССР население Карело-Финской республики достигнет этой цифры. Однако результаты второй мировой войны и новая внешнеполитическая линия Финляндии помешали осуществлению этого стремления. Кроме того, после войны снизилась роль финского языка в республике. Поэтому 16 июня 1956 года республика была переименована в КАССР.

Годы русификации

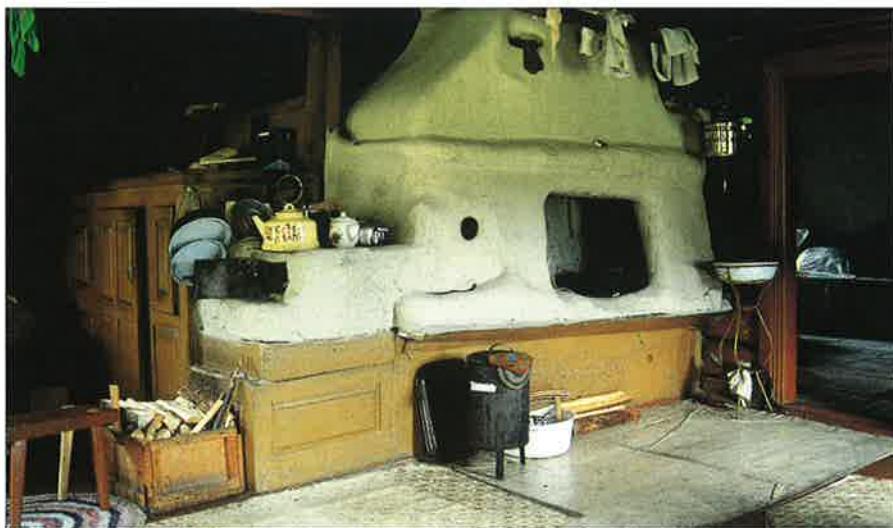
В 1958 году было прекращено изучение финского языка в школах, в целом осложнилось положение карельского и финского языка, меньше стало, например, издаваться книги на финском языке. Однако по-прежнему выходили газета «Неувосто-Карьяла» («Карьялан Саномат») и журнал «Пуналиппу» («Карелия»), работал Финский театр. В течение некоторого периода финский язык не изучался в Петрозаводском университете.

Опустевшие деревни

С развитием промышленности и в результате централизации сельского хозяйства, приведшей к образованию крупных совхозов, началось уничтожение «неперспективных» деревень. Не создавалось предпосылок к их развитию, молодежь переезжала в поселки и города, в деревнях оставались лишь старики. Переехавшие в город забывали родной язык, шла ассимиляция с русским населением.

Перестройка открыла новые возможности для возрождения национального самосознания. Необходимо было создать предпосылки для развития карельского языка. Основные проблемы связаны с наличием северного и южного диалекта, экономическими сложностями, а также с нехваткой специалистов.

Возможности Карелии и карельской культуры кроются в сильных национальных районах: в Олонецком, Пряжинском и Калевальском районах, где еще бытуют живые карельские традиции и сохранился язык. Однако будущее языка зависит от того, в какой степени удастся пробудить и укрепить в молодых поколениях интерес к языку предков.



Печь построенного в 18 веке дома Тайпале в Пирттиярви. В этом доме останавливались Элиас Ленинрут и И.К.Инха во время экспедиций по сбору карельского фольклора. Сейчас в доме работает музей. (Фотография Петри Ниикко).

Финский язык и культура в российской Карелии является времененным «занимствованием» из Финляндии. Благодаря красным финнам позиции финского языка в республике укрепились, что помешало развитию карельского языка. Однако после войны развитие финской культуры замедлилось. Новое ингерманландское население внесло свежую струю, однако уровень развития доведенного времени не был достигнут. На национальной культуре пагубно сказалась также период централизации 1960-80 годов. В 1990-е годы, после того как президент Финляндии Мауно Койвисто объявил о готовности страны принять финнов из Карелии, в развитии языка в республике начался спад. Наиболее жизнеспособное финское население переехало или собирается переехать в Финляндию. Таким образом финская культура и финский язык, возможно, станут лишь эпизодом длиной в сто лет в истории российской Карелии. Трудно сказать, что останется от национальной культуры – карельской и вепсской. Предполагаемая запись в Законе о языке, о том, что карельский является официальным языком, не дает никаких гарантий сохранности языка. Главное, насколько нациальному движению удастся пробудить интерес к языку.

Карельский театр

Финский театр под руководством основоположника финского театрального искусства Каарло Бергбума совершил первые гастроли в Выборг в 1872-1873 годах. Очевидец описывает это событие следующим образом:

«Было заметно, что мы приехали в город, более развитый, чем, например, Пори и Тампере. Население здесь более привычно к театру, поэтому настроено критичнее». Оценка свидетельствует о том, что карельский театр создавался в благоприятной обстановке.

Советник торговли Юхо Лаллукка сделал для выборгского и карельского театра не меньше, чем Бергбум для всего финского театрального искусства. Богатый Лаллукка был прекрасным меценатом, к тому же он тщательно следил за тем, чтобы его пожертвования использовались по назначению. «Мой театр» должен был быть в идеальном состоянии. Юхо Лаллукка дважды был председателем дирекции Выборгского театра, в 1899 – 1901 и 1903 – 1913 годы.

Однако деятельность карельского и выборгского театра развивалась неравномерно. Работа начиналась тяжело, театр постоянно испытывал экономические трудности, частая смена руководства сказывалась на нестабильности художественной линии. Театр переживал победы и поражения, им гордились и его критиковали. По требованию совета уполномоченных города Выборга пришлось даже изъять один спектакль из репертуара. Жизнь в Карелии и Выборге не всегда была радужной.

Возникновение профессионального театра

Финский сельский театр, первый профессиональный театр в Карелии основан в Выборге 11 февраля 1899 года. Директором был назначен доктор Казимир Лейно, старший брат поэта Эйно Лейно. Казимир Лейно был хорошо знаком с новейшими течениями европейской литературы и театра. Практический опыт работы в театре он приобрел, работая заместителем директора Финского театра в 1895-96 годах.

Премьера первого спектакля Сельского театра «Грабеж» по пьесе Минны Кант состоялась в Выборгском театре в воскресенье 10 сентября 1899 года. Театр ездил на гастроли в Котка и Хамина,

три раза во время первого сезона побывал в Раума, в Тампере и Хямеенлинна.

Выборгский театр стал самым крупным и значительным театром вне столицы, главнейшим театром страны наряду с Национальным театром в Хельсинки. В Выборгском театре работали такие известные режиссеры и актеры как Эйно и Эмми Юркка, Пааво Яннес, Аапо и Хильда Пихлямяки, Сантери Каило, Вилхо Сиивола и др. Дирижерами в театре работали Сулхо Ранта, Уле Хёккерт, Микко фон Дерингер и др.

Выборг привлекал молодых актеров непосредственностью карельского зрителя, своеобразной архитектурой, интернациональной атмосферой. Вилхо Сиивола рассказывал, что уникальная атмосфера Выборга лучше всего ощущалась утром в летнюю субботу на оживленной торговой площади и на площади Красного колодца. Здесь наряду с финской можно было услышать русскую, немецкую, шведскую и даже французскую речь. Все покрывал мягкий чистый как ручей карельский диалект, к которому примешивались русские выкрики горшечников из Кююрёля.

Послевоенное время в карельском театре

После войны деятельность профессионального театра в финской Карелии продолжили городские театры Лаппеэнранта и Иматра в Южной Карелии и городской театр Йоенсуу в Северной Карелии, время от времени включавшие в репертуар спектакли на карельскую тему.

Для возрождения карельской театральной деятельности активные друзья театра в 1980 году основали любительский театр «Карельская сцена» под руководством профессионалов. Начало проекту было положено, когда проводилось традиционное шествие во время большого праздника Союза Карелии в Хельсинки в 1980 году. Работающий в Доме Карелии в Хельсинки театр «Карельская сцена» – один из многочисленных руководимых профессионалами любительских театров страны, однако это единственный театр в мире, строящий свой репертуар на карельской тематике.

В театре поставлены пьесы Туули Рейонен, Кюэсти Скютти, Лаури Лескинена, Марии Йотуни, Майю Лассила, Вейо Мери, Ану Кайпайнен, Каирини



83-летняя Елена Пирконен гадает на будущего президента России: «Хорошего не жди, жизнь не изменится». Елена Пирконен живет в Калевале в своем доме. Калевала и Юшкозеро – наиболее оживленные села Карелии. В Калевале около 5 000, а в Юшкозеро около 1 000 жителей (Фотография Петри Ниикко).



Йоел Ринне

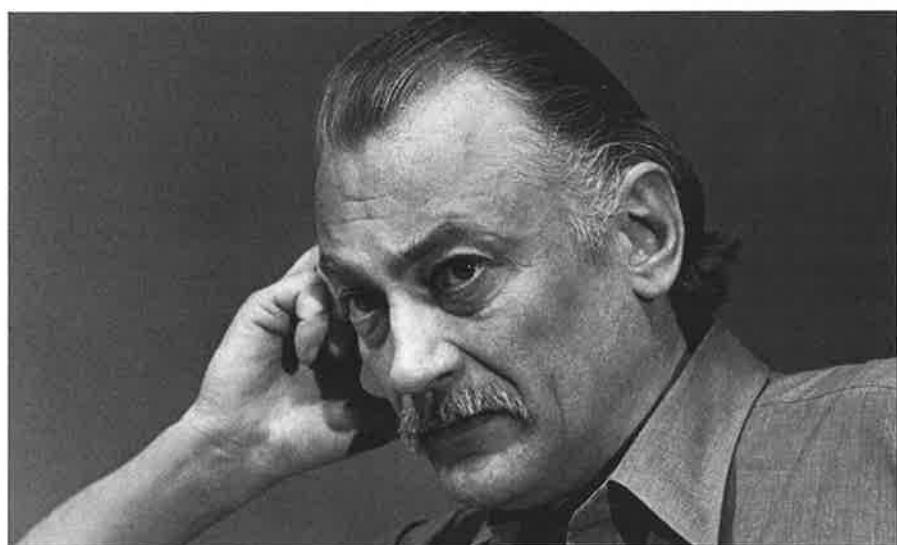


Холгер Салин



Вилхо Сиивола

Городской театр Выборга был наряду с Национальным театром Финляндии одним из крупнейших театров страны. В нем играли известные актеры, особенно много было молодежи, которую привлекала непосредственность выборгской публики, международная атмосфера и красота архитектуры города. В Выборге начали многие актеры и режиссеры, впоследствии работавшие в Национальном театре, такие как Йоел Ринне, Холгер Салин, Вилхо Сиивола, Эйно и Эмми Юркка. (Фотография из архива Национального театра Финляндии).



Юсси Юркка

Хелакиса и др. Спектакли ставят профессор Пааво Лиски, режиссеры Вейкко Манниенен, Элина Райнио и др.

Театр «Карельская сцена» гастролирует по стране и за пределами Финляндии. Некоторые спектакли показаны по телевидению. Театр участвовал в съемках фильма Рауни Моллберга по роману Вийне Линни «Неизвестный солдат».

В честь 150-летнего юбилея «Калевалы» в летнем театре местечка Бомба в Нуурмессе был поставлен силами ста участников спектакль на калевальские темы, собравший около 40 000 зрителей и привлекший большое внимание также за рубежом. Для спектакля был основан театр «Калеван Няюттамё», позднее поставивший в Аньяланкоски спектакль к двухсотлетию Аньяльского союза, в Бомба «Эпос первопроходцев» Сеппо Лаппалаинена и «Оперу эвакуированных» Ану Кайпайнен в Хельсинки.

Традиции самодеятельных театров Карелии продолжают наряду с театром «Карельская сцена» Карельский театр в Турку, Театр Карелия в Кокемяки, театр Йока в Йокела в Хювишкяя. Группа Салусиини в Котка и театральный кружок в Нуурмессе.



Пьеса Ибсена «Пер Гюнт» на сцене предшественника Выборгского городского театра - «Выборгской сцены» имела большой успех. Снимок 1926 года, в главных ролях Эмми Юркка и Аку Корхонен.



В 1980 году основан театр «Карельская сцена», работающий в Доме Карелии в районе Кяпюля в Хельсинки. Это один из многочисленных самодеятельных театров, в которых спектакли ставят профессионалы, и единственный в мире театр, ставящий пьесы на карельские темы. На фотографии - постановка пьесы Кюлликки Мянттюля «Кала-Тирри».

Карелия в музыке

Рунопевческие традиции стали символом Карелии. Древнейшая карельская музыка - калевальские песни, переходившие от одного поколению к другому. Песни Калевалы, записанные Элиасом Лённротом, пелись рунопевцами, бывшими одновременно и сочинителями песен и их исполнителями. Песенная традиция привнесла в карельскую музыку черты, отличающие ее от музыки других провинций Финляндии.

Калевальские песни бытовали в Карелии дольше, чем в других частях Финляндии, собирали народных традиций еще застали в Карелии последних рунопевцев. Наиболее известны род Малиненых, Хуовиненых, Соссоненых, и Шемейки в Беломорской и Пограничной Карелии. Элиас Лённрот встретил в Карелии, в частности Архиппу Перттунена. Известны также рунопевцы Матти-йё Платтонен, Ваассила Киелевяйнен и Ларин Параске.

Сибелиус и Карелия

В 1890-е годы среди людей искусства возникло увлечение эпосом «Калевала». В эти годы создана симфония Жана Сибелиуса «Куллерво», положившая начало финскому композиторскому искусству.

В период работы над симфонией Сибелиус встречался с рунопевцем Ларин Параске, слушал ее песни и плачи. В то время Сибелиус получил также стипендию для работы по сбору народной музыки. Во время экспедиций Сибелиус встречался с одним из самых известных рунопевцев Петри Шемейккой и несмотря на то, что работа по сбору песен результатов не принесла, эта встреча отразилась на последующем творчестве Сибелиуса.

Сибелиусом написано много произведений на темы «Калевалы» и «Кантеле». Калевала, Карелия и калевальский мир интересовали композитора на протяжении всей его жизни. Его увлечение продолжено в произведениях на карельскую тематику более поздних композиторов.

Лееви Мадетоя написал ряд произведений на темы «Калевалы», в частности, симфоническую поэму Куллерво и симфонические произведения «Ваянямейнен сеет» и «Игра Ваянямейнена».

Оскар Мериканто написал в 1889 году первую финскую оперу «Северная



Композиторы после первой мировой войны искали вдохновения в прошлом. Аарре Мериканто написал оперу «Юха» по произведению Юхани Ахо, действие которого происходит в Приграничной Карелии. Произведение можно считать вехой оперного искусства Финляндии. На фотографии: постановка оперы в Национальной опере Финляндии в 1967 году. Слева Юха - Матти Лехтинен, Шемейкка - Аатос Тапал, Марья - Марья Турккэ.

дева», премьера которой состоялась в 1908 году на выборгском празднике песни и музыки.

Родившийся в провинции Кякисалми Эркки Мелартин написал единственную свою оперу - мистерию «Айно» в 1907 году, она исполнялась на празднике песни и музыки в Сортавала еще в 1935 году. Исследователь народной музыки и композитор Армас Лаунис написал оперу «Куллерво» (1917) на тексты «Калевалы», «Кантеле» и по пьесе Алексиса Киви «Куллерво».

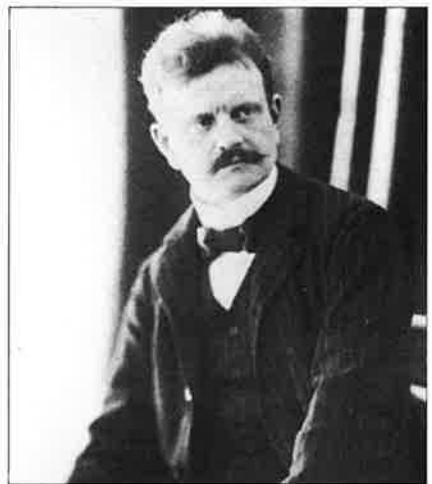
Поколение композиторов после первой мировой войны тоже искало вдохновения в прошлом. Особенно часто в своих композициях к теме прошлого прибегали Аарре Мериканто и Ууно Клами. Мериканто написано десять оркестровых пьес на темы финно-угорской народной музыки.

В 1920-е годы Мериканто написал оперу по произведению Юхани Ахо «Юха», события которого происходят в Пограничной Карелии. Работа Мериканто стала своеобразной вехой в истории финской оперы. Спустя более десяти лет по тому же либретто по просьбе Финской оперы написал музыку Лееви Мадетоя, т.к. Мериканто, из-за холодного приема произведения в дирекции оперы, запретил ее ставить.

Воспоминания о Карелии в музыке

В каждой провинции пели свои песни. Родившийся в Импилахти Эмиль Генетц убедительно описал красоту природы и суровую историю Карелии в написанной для мужского хора песне «Карелия». Вторая из наиболее известных песен Генетца, «Здравствуй моя Финляндия», написана на слова П.Ю. Ханникайнена.

Пекка Юхани Ханникайнен родился в Нуурмее в семье кантора. Они были разносторонне одаренным музыкантам, работал педагогом, композитором и дирижером хора. Наиболее известное произведение из всего многообразного творчества П.Ю. Ханникайнена «Песня карелов», которую он переписывал в течение 18 лет, написав около тридцати различных вариантов. Из последнего варианта, который поется и сейчас, наиболее известны три куплета.



Жаном Сибелиусом написано много произведений на темы «Калевалы» и «Кантеле». В 1890-е годы люди искусства были увлечены эпосом «Калевала». В этот период Сибелиус написал симфонию «Куллерво», положившую начало финскому композиторскому искусству.



Карелия была краем хорового пения, ставшего почти всенародным увлечением. Хоры были почти при всех школьных окружках. Например, в Каукола на 6 500 жителей в 1930-е годы было 16 хоров, в Выборге выступало до 70 хоров. В Сортавала – городе с населением в 5000 жителей - было до двадцати хоров. Хор «Виипурин Лаулувейкот поддерживает выборгскую традицию мужского хорового пения. На снимке: Выступление хора на станции Нуурмес.

Хоровое пение в Карелии

Карелия рунопевцев стала также краем многосторонней музикальной культуры и особенно хорового пения. Этому прежде всего способствовал живой характер карелов, обладавших музыкальным талантом. Хоровое пение стало в Карелии настоящим народным движением. Почти в каждой школе был свой хор. Например, в Каукола на 6500 жителей в 1930-е годы было 16 хоров. В Хийтола, Куркийки и Рясяля – по десятку хоров. В Каукола и Рясяля в начале века проводились волостные певческие праздники, на которых устраивались соревнования хоров.

Города Карелии также гордились большим числом любителей хорового пения. В Выборге было примерно 70 хоров, из них в 1920-1939 годы с концертаами выступало около 50. Жители Сортавала занимались хоровым пением еще более активно: в городе с пятнадцатичным населением в лучшие годы было около двадцати хоров. Музыкальную жизнь Кякисалми оживлял Мужской хор под руководством Вестфала, учившегося пению в Академическом обществе пения. Вестфал погиб во время первых бомбежек Кякисалми.

Город Сортавала славился как музыкальный город также благодаря своей хорошей любительской опере. Здесь в сущности были заложены основы всего оперного искусства Финляндии. Управляющий молокозавода в Сортавала, тенор Алфонс Алми стал одним из самых известных певцов финской оперы. Его заслуга в том, что спустя десятилетия в Хельсинки построено новое здание оперы мирового класса. Если бы Выборг и Сортавала имели возможность спокойно развиваться как финские города, они бы стали наряду с Савонлинна важнейшим местом проведения летних муз-

кальных фестивалей, имели бы международную известность как музыкальные города.

Карельские певческие праздники

Певческие праздники стали крупными манифестациями национальной идеи и песенной традиции. Певческие праздники в Выборге и Сортавала приобрели мировую известность. Традиция пришла в Финляндию из Эстонии, где в 1869 году проводился первый общегосударственный певческий праздник. Традиция занималась Общество народного пропагандирования.

Первый общегосударственный певческий праздник проводился в Ювяскуля в 1884 году. Спустя два года при педагогической семинарии Сортавала был организован местный праздник. Общегосударственные праздники часто проводились именно в Карелии: четыре раза в Сортавала, в 1896, 1906, 1926 и в 1935 годах, три раза в Выборге, в 1889, 1908 и 1937 году.

Во время первого праздника в Выборге внимание привлекло большое число финноязычных хоров Выборга. Руководитель хоров, основоположник хорового пения в Карелии, директор училища церковной музыки Выборга Эмиль Сивори подготовил к празднику выступление трех смешанных хоров.

Репетиции всю ночь

Хоры тщательно репетировали. В историческом очерке, вышедшем к двадцатилетию Общества пения Кирву живо описана репетиция партии басов перед певческим праздником в Выборге. Пение шло под аккомпанемент церковного кантеле, репетиция началась в семь часов вечера и без перерывов, за исключением нескольких передышек, продолжала

ться до семи утра. Вспотевшие певцы в одних рубашках всю ночь разучивали новые песни.

На певческие праздники из-за недостатка средств ходили пешком – 70 километров до Выборга и обратно. Тяжелая работа была вознаграждена, хор Кирву под руководством дирижера Е.Н.Хупонена стал победителем среди мужских, женских и смешанных хоров.

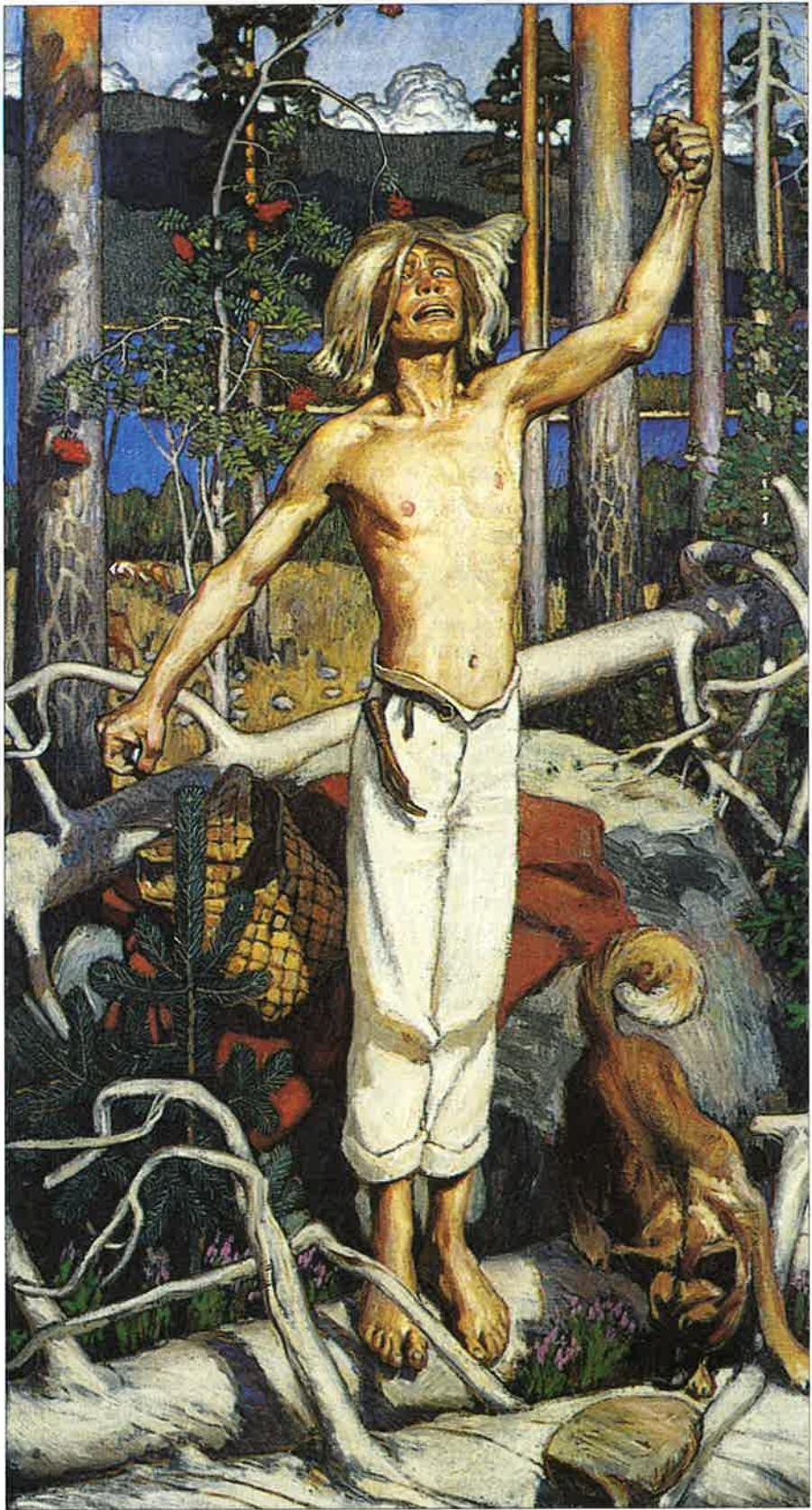
В Карелии проводились также местные певческие праздники. Собранные средства обычно направлялись на нужды народного училища района. Свои певческие праздники проводили также молодежные общества, Музыкальный союз рабочих Финляндии, общества щюцкоров, общества лотта-свярд и духовные общества. О популярности праздников говорит число их участников. Например, в певческом празднике по случаю юбилейного калевальского года в 1935 году в Сортавала участвовало 2000 певцов из 64 хоров.

Подъем православных хоров в 1930-е годы

В православных приходах пели церковные хоры. Особенно много хоров было основано в 1930-е годы, когда православная церковь расширилась.

Многие хоры входили в состав просветительной миссионерской организации Братство св. Сергия и Германа, которая проводила праздники православного церковного пения. Наибольшее число православных хоров было в Приграничной Карелии. Самыми известными были православные хоры из Сортавала, Суйстамо, Кителя в Импилахти и Питкяранта. На Карельском перешейке православный хор был, в частности, в Выборге, Кююрёля и Териоки.

Карельская живопись



Аксели Галлен-Каллела «Проклятие Куллерво». 1899, 186x105.
Художественный музей «Атенеум» (Антеп), Хельсинки.

Интерес финских художников к Карелии возник еще в 18 веке в Академии Турку, однако более целенаправленно художники стали изучать Карелию лишь с середины 19 столетия.

Импульсом послужили путешествовавшие по Карелии этнографы, лингвисты и собиратели песен. Дело жизни Элиаса Лённрута, особенно после выхода в 1849 году «Калевалы» в том объеме, в котором эпос издается и по сей день, подготовило почву для развития национальной идеи, побуждало к поиску финских корней на востоке.

Благодаря путешествиям, Иматра, Сортавала, Выборг и Беломорская Карелия приобрели широкую известность. Большой популярностью пользовались иллюстрированные путеводители, например, очерки Августа Вильхельма Эрвсти «Воспоминания о путешествии в Беломорскую Карелию в 1879 году» (1880/81), очерки и фотографии фотографа И.К.Инха (1894-1921), а также положившее начало изучению деревянной архитектуры в национально-романтическом стиле произведение «Народные методы строительства и орнаменты в Карелии». Книга была написана тремя авторами, архитекторами и писателями Уно Уллберг – Алари Тавастшерна – Ялмари Кекконен в 1904 году, однако издана она была четверть века спустя в 1929 году.

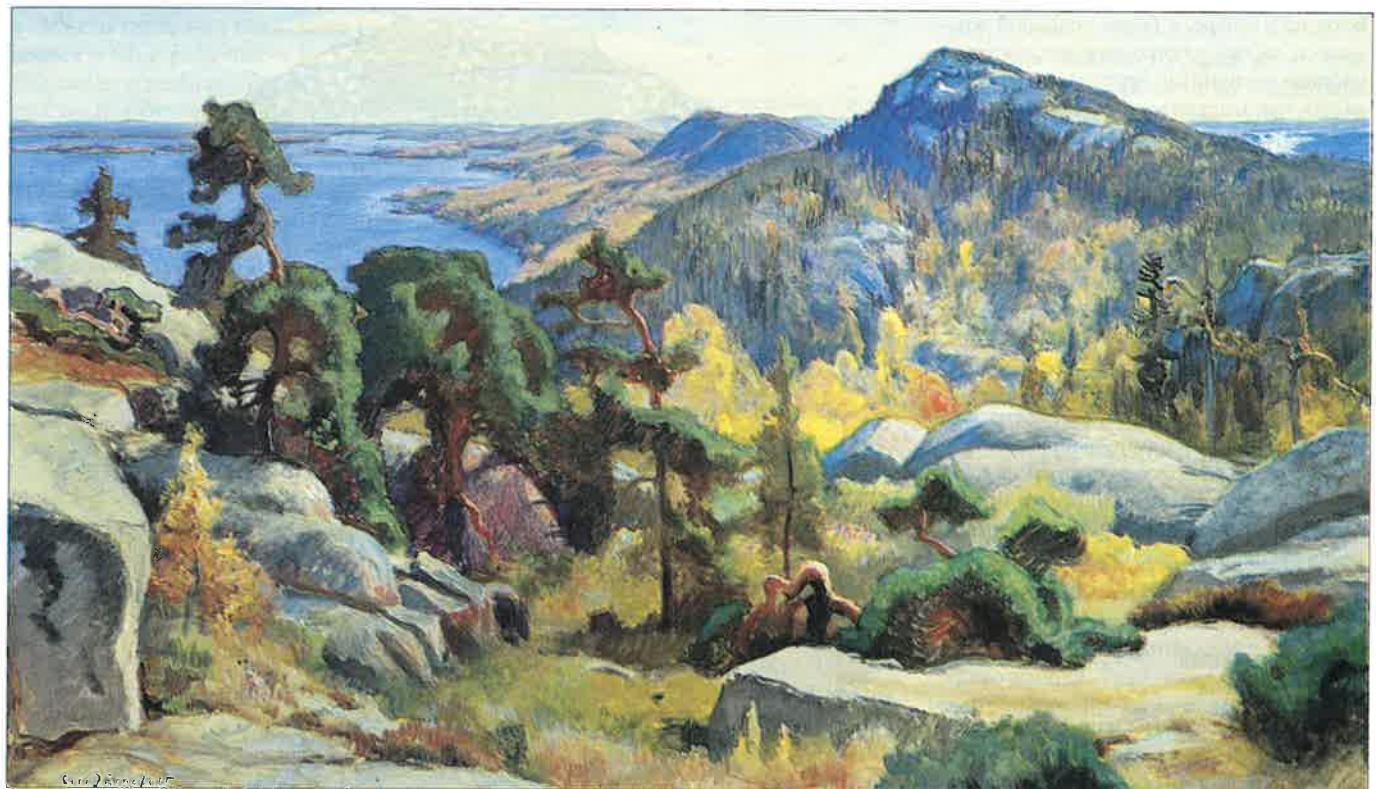
Интерес художников привлекали и сами карелы, и их красочные национальные костюмы. На литературу и изобразительное искусство оказали влияние и рунопевцы, и коробейники. В Сортавала по сей день стоит памятник «Рунопевец» Алпо Сайло (1877-1955).

Карелизм в изобразительном искусстве

В конце 19 века в связи с интересом, пробужденным «Калевалой» и вообще фольклором родилось течение, названное карелизмом и имевшее сторонников также в изобразительном искусстве.

Первые иллюстрации к «Калевале» были выполнены в национально-романтическом духе. Придворный художник Роберт Вильгельм Экбан (1808-73) имел наброски иллюстраций ко всей «Калевале». Кроме живописных работ на калевальские темы (в частности «Игра Вяйнямейнена» и «Удаляющееся язычество») Экман в 1862 году сделал около пятидесяти рисунков, однако вследствие из-за экономических трудностей ему пришлось отказаться от иллюстрирования Калевалы. Идеалистически-возвышенный стиль его рисунков с образами по типу греческих позднее подвергался критике.

В противовес высокому стилю Экман-



Ээро Ярнефельт «Коли», 1927, 80x126. АО «Несте», Эспоо.

на появились работы выходца из Куопио С.А. Кейньяниена (1841-1914), выполненные в суховатом будничном ключе. В 1885 году Кейньянен победил на конкурсе иллюстраторов Калевалы, но на конкурсе 1891 года он получил второй приз. Победил Аксели Галлен-Каллела (1865-1931). Галлен-Каллела с женой Мэри совершил свадебное путешествие в Кухмо и Беломорскую Карелию. С ними эти места посетил также другой художник-кареилианист, швед, граф Луи Спарре. Триптих «Айно», над которым Галлен-Каллела работал в Париже в течение многих лет, был готов еще до свадебного путешествия, однако после путешествия художник написал второй вариант в обрамлении резного орнамента.

Айно Галлен-Каллела писал со своей молодой жены, а Вяйнямёйнена – с Римми Ульяски из Кухмо. Критика высоко оценила умение художника соединять древние образы с современной карельской действительностью. Триптих «Айно» получил и отрицательные отзывы. Например, Т. Рейн назвал образы триптиха чисто карикатурными, Вяйнямёйнена презренным карельским старикашкой, а Айно норовистой девчонкой.

Галлен-Каллела однако стал общепризнанным мастером иллюстрации фольклора. Его творчество оказало сильное влияние на развитие карелизма. Он был признан непревзойденным художником, пишущим на темы «Калевалы». Переходя от образов народа и пейзажей, выполненных в духе лирического реализма по всем правилам ра-



Олли Миеттинен. Натюрморт. La Piste II, 1931. Масло, 64x46.
Художественный музей «Атенеум».

боты на пленэре, к более условной живописи, он оказал огромное воздействие на наше восприятие персонажей «Калевалы» как мистических героев драмы. Галлен-Каллела прекрасно знал западные течения, поэтому, в частности, черты символизма и синтетизма привнесли в тематику эпоса внутреннее напряжение, объединяющее образы природы и людей («Месть Йукахайнена», «Братоубийца»).

В тяжелый период русификации страны написан образ Куллерво – «худая фигура, сливающаяся с окружающей средой». «Крепкий, как сосна, он поднимает руки, напоминающие узловатые сучья, а его волосы похожи на раскачиваемую ветром вершину дерева. Мертвые, упавшие на первом плане деревья символизируют судьбу Куллерво, со временем и он будет сломлен» (Рингбум, 13).

Непревзойденный Галлен-Каллела

Живопись Аксели Галлена-Каллелы на калевальские темы затмила работы многих других сильных живописцев. Например, творчество Йосефа Аланена (1885-1920) заслуживало большего внимания, однако художник не придерживался стиля, свойственного карелизму, поэтому его работы прошли незамеченными. Карелизм в живописи отвечал романтическим взглядам собирателей фольклора, этнографов и лингвистов на Карелию как на «песенный край», землю вечного национального романтизма.

Бревенчатые срубы, которые путешественники видели в Карелии, тоже свидетельствовали о том, что деревянная архитектура Карелии с резными орнаментами не была подвержена никаким западным влияниям, а рождалась в духе калевальской традиции. «Этот прекрасный образ, созданный под влиянием карелизма, к сожалению не имеет научных обоснований», - отметил исследовавший во время войны церковную архитектуру Карелии Ларс Петтерссон. В одной часовне мог быть иконостас в византийском стиле, оконный наличник в стиле барокко и столбики крыльца с неоготическом стиле. (Петтерссон 1950, 20-21)

Однако Калевала прочно вошла в финскую культуру, внесла новую струю в архитектуру и живопись. Эпос вдохновлял художников самых разных жанров. Пекка Халонен (1865-1933), писавший на берегах Ладоги на протяжении многих лет и обошедший пешком Карелию, не был карелианистом, однако его живописная работа «Девушки на мысу» на калевальскую тематику говорит о взаимовлиянии разных жанров. Работа создана под впечатлением музыкальной пьесы Сибелиуса «Путешествие Вяйнямейнена на лодке». Работа Халонена вдохновила Эйно Лейно и он написал



Икона Тихвинской Божьей Матери. 18 век. Темпера, 32 x 27,5. Православный музей в Куопио. Копия известной иконы Тихвинского монастыря находилась в Смоленском ските Валаама и принадлежала отцу Еврею. Позолоченная серебряная риза изготовлена в 1781 году в Санкт-Петербурге.
(Фотография Матти Руотсалайнена).

поэму «Жители Кивесьярви».

Калевала была источником вдохновения художников и после расцвета карелизма. Интересно сравнить раскрытие одной и той же темы художниками разных поколений. Например, произведения четырех художников - Роберта Вильгельма Экмана (1862), Аксели Галлена-Каллелы (1897), Яакко Сивинена (1963) и Хейкки Мяки-Туури (1973) под названием «Мать Лемминкайнена» свидетельствуют о неограниченных возможностях передачи образов фольклора.

Карельский пейзаж

Многие финские художники писали природу Карелии.

Фанни Курберг (1845-1942) писала пейзажи Южной и Приладожской Каре-

лии. Ээро Ярнефельта (1863-1937) и Пекку Халонена очаровало величие сопки Коли. Любовь Халонена к Карелии выражена также во многих зимних пейзажах окрестностей Сортавала («Зимний день в Карелии», «Зимний пейзаж в Мюллюкюля»). Зимнюю Карелию запечатлел в своих работах также Вяйне Хямяляйнен (1876-1940). Оба художника часто бывали в Мюллюкюля, т.к. их жены – Майя и Хельмий Мякинен были отсюда родом.

Тюко Саллинен (1879-1955) родился в Нуурмесе. Он часто бывал в Питкяранте и на Валааме, его живописные образы жителей Карелии получили широкую известность. Первозданная красочная природа, бесхитростность и жизненная сила населения Карелии питали творческую фантазию художника.

Микко Ойонен (1883-1956), родившийся в бане избушки в Нялкясую в Пиеллинен в течение десяти лет проводил на Карельском перешейке лето. Здесь он писал натюрморты с цветами, порожистые ручьи. Он также бывал на Вуокси, где его особенно привлек водопад Валлинкоски.

Выборг – центр изобразительного искусства в Карелии

Выборг был центром изобразительного искусства Карелии. В 1890 году было основано общество «Выборгские друзья искусства», которое прежде всего поставило себе задачу создать в городе художественную школу. Цель была достигнута уже на следующий год.

Особенно остро проявилась необходимость в художественной школе, когда обнаружился талант Оханнеса Таканена, сына бедного батрака из Виролахти. Таканен (1849-85) был в шестнадцать лет на собранные пожертвования отправлен на учебу в Хельсинки, в художественную школу при Художественном обществе Финляндии. Он стал известным скульптором.

Выборгская художественная школа начала работать в 1891 году в помещении, арендованном рядом с церковью сельского прихода. Учителем работал хорошо известный выборжцам художник из Уусикаупунки Арвид Лильелунд (1844-99). В первый год в школу поступил 21 ученик. В Выборгской художественной школе учились и здесь выставляли свои ранние произведения многие известные художники, например Хugo Симберг (1873-1917), Вайне Куннас (1896-1929), Ёста Дил (1899-1964) и Олли Миеттинен (1899-1969).

Общество любителей искусства приложило также много сил для открытия в Выборге художественного музея. 12 октября 1930 года было открыто совместное здание художественного музея и художественной школы на бастионе Панцерлакс. Здание было построено по проекту долговременного секретаря общества Уно Уллберга. В коллекции музея была, например, скульптура Йоханнеса Таканена «Венера и Амур» (мрамор, 1875), живописная работа Ээро Ярнелфельта «К родному берегу после сбора ягод» (1888), «Ларин Параске» Альберта Эдельфельта (1893) и «Уход Вайянейнена» Галлен-Каллелы (1906).

В Художественном музее проводились также ежегодные выставки основанного в 1930 году Выборгского общества художников. Спустя несколько лет общество художников получило помещение в старом пороховом складе бастиона Панцерлакс. Председателем общества в течение тридцати лет был талантливый деятель культуры, художник и живописец, редактор газеты «Карьяла» Вильё Койо (1891-1966).

Модернизм в Выборге

Выборгские художники активно следили за художественной жизнью Европы, в их творчестве сказывалось влияние наиболее распространенных в мире художественных течений. Большой вклад в изобразительное искусство Финляндии сделали родившиеся в Выборге художники-модернисты Вайнё Камппури (1891-1972), Вайне Куннас (1896-1929), Ёста Дил (1899-1964), Олли Миеттинен (1899-1969) и Сам Вани (1908-1992).

Новаторство в искусстве не всегда воспринималось однозначно. Например, рельефная композиция в духе синтетического кубизма Олли Миеттинена на выставке Общества художников в 1931 вызвала ехидные комментарии выборгских дам, назвавших работу композицией с хрустящими хлебцами.

После войны, с 1945 года, Выборгское общество художников продолжало свою работу в Хельсинки. Унто Пуса написал в память об утраченном родном городе картину «Таким был Выборг» (1971), сейчас она входит в коллекцию города Лаппеенранта.

Иконопись в Карелии

В карельской иконописи ощущалось сильное влияние русской, в основном новгородской и московской православной иконописной школы, несмотря на то, что корни карельской иконописи уходили в более старые византийские традиции. Вряд ли можно говорить о существовании какой-либо финской национальной школы иконописи.

К северу от Новгорода иконопись существовала с позднего средневековья. С 17 века в Тихвине и Типиницах и в 18 веке в старообрядческом монастыре Уйкуюки работали группы приезжих и местных иконописцев, а также известные мастера. Из-за многообразной деятельности в области культуры монастырь называли Северными Афинами.

В Карелии особо почитались чудотворные иконы Божьей Матери: Тихвинская (написана в Тихвинском монастыре, сейчас находится в Чикаго), Коневецкая (написана в Коневецком монастыре, сейчас находится на Новом Валааме в Хейнявеси), и Слава Божьей Матери (написана в Кякисалми, сейчас находится в церковном музее в Куопио). Эвакуированные в Финляндию из монастырей и приходских церквей Приладожской Карелии коллекции икон и церковной утвари – это богатый исторический материал для изучения истории края.

За исключением некоторых икон (например, иконы Коневецкой Божьей Матери, написанной примерно в 1500 году), иконы финских коллекций датируются периодом после Ништадтского мира 1721 года. В российской Карелии

сохранились и более старые иконы. В Государственном Русском музее хранится коллекция икон из монастыря Святого Александра Свирского, важного духовного и экономического центра.

Иконы финских коллекций сильно отличаются друг от друга по художественному уровню. Однако среди них есть ряд очень сильных икон, например, выразительный образ Святого Дмитрия, покровителя часовни Кясняселя в Салми. Большая по размеру икона написана мастерски. Сейчас она хранится в Православном музее в Куопио. Культ Святого Дмитрия в свое время оживил будни жителей Салми. В Кясняселя на праздник Дмитрия ежегодно собирались много народа из Салми и окрестностей.

Во времена Великого княжества Финляндского в 19 веке на иконописи Карелии сказалось влияние Академии художеств Петербурга. Стиль письма отделился от византийского и старорусского канона. Тематика была по-прежнему привязана к церковной традиции. Однако по стилю иконы приблизились к стилю той эпохи, когда в искусстве ощущалось сильное влияние западноевропейских течений (готики, возрождения, барокко, идеалистического реализма и рококо).

Вместо темперы в иконописи стали применяться масляные краски. Иногда иконы писались с живой модели, наряду с традиционными православными канонами моделью служили западная графика и переводные изображения. В Валаамском монастыре, имевшем тесные связи с художественными кругами Петербурга, часто применялась техника сурьального золота. Многие известные русские и финские художники писали пейзажи, архитектуру и жителей Валаама.

Нынешняя финская иконопись возвращается к своим корням: к византийской и старорусской традиции и технике письма темперой.

Литература

Во все времена Карелия имела огромное значение для развития финской литературы. Профессор Ханнес Сихво отметил, что без "Калевалы" не было бы финской литературы, без "Калевалы" Карелия никогда бы не занимала такого огромного места в нашей культуре, как сейчас. В конце прошлого столетия карелизм, вдохновленный Калевалой, проявился также в литературе.

В конце 19 века и на рубеже веков многие стихи финских поэтов были положены на музыку. По всей Финляндии распространились песни о Карелии: «Карельская песня» Олли Вуоринена (1871), «Песня карелов» Ханикайнена, «На холмах Карелии» Валтера Юва (1902) и «Песня корабейника» (1908) Ларина Юёсти. На рубеже веков карелизм был присущ прежде всего писателям Эйно Лейно и Юхани Ахо, описывавшим впечатления от своих поездок по Карелии в поэтических путевых очерках и романах.

Беломорских карелов во многих своих путевых очерках и романах описал Илмари Кианто, живший в Ниеттусаари, в Суомуссалми и неоднократно ездивший по Беломорской Карелии. Кианто жил также на Карельском перешейке в Куоккала и подружился с Ильей Репиным и его сыном Юрием. Репин жил на своей известной даче в Пенатах до самой смерти.

На Карельском перешейке долгое время жил также академик Тойво Пекканен, родившийся в Котке. Мика Валтари проводил лето на берегу Сайменского канала в Рягтисаари, недалеко от Выборга.

От Ииво Хяркенена до Унто Сеппяянена

Первое широкомасштабное произведение о карелах издал в 1909-1910 годах Ииво Хяркенен. Сам он родился в Сийстамо в Приграничной Карелии и принадлежал к роду runopewцев. «Книга о Карелии» была одной из первых, в которой описывалась история карелов.

Унто Сеппяяnen в 1920-е годы мастерски описал жизнь на Карельском перешейке через историю своего рода, жившего в Каннелъярви. Наиболее значительные произведения Сеппяянена «Деревня веселых стариков» (1927), «Врачающийся приход» (1930), «Мельниччи рассказы» (1945-1946), «Маркку и его род» (1939) и др.

Унто Сеппяяnen много работал также

как журналист. В 1930-33 годы он был корреспондентом газеты «Хельсинки Саномат», в 1933-1950 годы - главным редактором «Коуволан Саномат». Сеппяяnen писал очерки, в которых затрагивал и карельскую тему, важную для региона, так как здесь жило много переселенцев из Карелии. Сейчас перед театром в Коувола стоит памятник Унто Сеппяянену.

Олави Пааволайнен – руководитель группы «Огненосцы»

Известный карельский писатель Олави Пааволайнен родом из Виенола, из Кивеннапа. Его роман «Мрачный монолог» о второй мировой войне, написанный как памфлет, подвергся сразу после выхода резкой критике. Однако в 1960-е годы отношение к роману переменилось, он был удостоен награды Эйно Лейно.

Другие наиболее известные произведения Олави Пааволайнена - сборник эссе «В поисках современности» и памфлет «Генеральная уборка». Пааволайнен издал также много поэтических сборников и в 1930-е годы произведения о Германии «В гостях в Третьем рейхе» и «Крест и свастика». Отшедшая к СССР Карелия и особенно Карельский перешеек были близки Олави Пааволайнену, в 1940-е годы под его редакцией были изданы альбомы «Карелия - страна воспоминаний» и «Любимая бывшая Карелия».

Олави Пааволайнен в 1920-е и 30-е годы был духовным руководителем группы писателей и художников «Огненосцы». После войны Пааволайнен долгое время работал начальником театрального отдела Финского радио.

Перешеек вдохновлял финских шведов

Менее известны произведения о Карельском перешейке, написанные финскими шведами в 1920-1930-е годы.

Один из наиболее значительных представителей шведоязычной литературы - рано умершая жившая в Райвола поэтесса Эдит Сёдергрэн. Она писала призрачные стихи, в которых постоянно повторялась тема озера, лиственных лесов и садов. Поэзия Сёдергрэн переведена на многие языки - образы Карелии распространялись за пределы Финляндии.

Карелию описал также профессор, преподаватель эллинистских языков Эмиль Циллиакус. В стихах 1915-1943

годов он описал карельский край - остров Хапененсаари на Выборгском заливе, а в сборнике «Карелы» (1934) создал карикатурные образы карелов. Сын Эмиля Циллиакуса Бенедикт Циллиакус в 1990 году был награжден премией «Карелия» за книгу, в которой описывается Хапененсаари, «Рассказ об исчезнувшем острове». Книга была представлена к премии «Финляндия».

Шведские писатели часто бывали на даче Тито и Ины Коллиандер «Вилла Голиккен». Тито Коллиандер был религиозным мистиком, талантливым писателем, о чем свидетельствует, например, произведение «Крестный ход» (1937).

На вилле Голиккен постоянно гостили писатели Хагар Улссон, Оскар и Ральф Парланд, Элмер Диктониус, Ральф и Раббе Энкелл, а также художник Свен Грёнвалл. Поэзия и проза их рождена среди песчаных пляжей и бесчисленных дач, интернациональных казино, под зловещий грохот, доносившийся с базы на Кронштадте, среди шарящих по небу лучей прожекторов на темнеющем морском горизонте. Лето на Перешейке в буквальном смысле слова взорвалосьвойной. Для Эдит Сёдергрэн Карельский перешеек был родным краем, однако она пророчески называла его «землей, которой не существует».

На вилле Голиккен в Куоккала гостили также шведский писатель-nobелист Харри Мартинсон, писавший, в частности, о Зимней войне и написавший Песнь о Карелии, переведенную на финский язык Айлой Мерилуото для эпоса «Космос».



Эдит Сёдергрэн

В Карелии

Карелия в воспоминаниях

Многие переселенцы из Карелии жили воспоминаниями о родине. Это отразилось и в карельской литературе.

Драматург Кюлликки Мянтюля известна своими пьесами, ее «Опри» (1953) написана в стиле калевальской поэзии. Действие пьес Кюлликки Мянтюля «Опри», «Алекси» (1955) и «Калатирри» (1955) происходит в Приладожской Карелии. Пьесы стали популярными отчасти благодаря живому карельскому диалекту, бесхитростности и непосредственности образов. На том же основан успех пьес Керсти Бергрот «Ану и Микко» (1932) и «Анти Купарсааре» (1956). В ряду воспоминаний о Карелии стоят также романы Лемпи Яскеляйнен, действие которых происходит в Выборге.

Литературу о Карелии обогатили яркие произведения талантливых карельских писательниц Ану Кайпайнен, Ээвя Килпи и Ирис Кяхяри. В последнем романе Ану Кайпайнен, написанном в 1995 году, Зимняя война описывается с точки зрения лотты-свярд. Действие автобиографических романов-воспоминаний Ээвя Килпи «Время Зимней войны» (1989), «Перемирие - время печали» (1990) и «Время второй мировой войны» (1993) происходит в Хийтола, Колконтайпале, Вуоксенинска и Иматра. В конце 1980-х годов вышел сильный роман на карельскую тему Ирис Кяхяри «Венок для Выборга». Катри Вельтхейм описывает в своем романе

«Золотые годы Карелии» Каннельярви, Уусикиркко, Кивеннапа и Терийоки.

Образы утраченной Карелии часто присутствуют в поэзии В.А. Коскенниemi, Тойво Люю, Унто Кутиайнена и Иллами Пимия из Кивеннапа, двоюродного брата Олави Пааволайнена. Романы на карельскую тематику писал и Вильё Койо – «Деревня с десятью дымами» (1943), «Человек решает» и «Время бежит» (1931-32), вышедшие в 1944 году под одной обложкой под названием «Сверкающий поток».

Современные карельские писатели

Наиболее известны писатели из Южной Карелии Лайла Хиетамиес, написавшая ряд пьес на карельскую тематику о Лаппенранта, о Карельском перешейке, Приладожской Карелии, Беломорской Карелии, а также Хейкки Хиетамиес, сюжет романов которого почти всегда разворачивается в городе Лаппенранта.

Через все творчество родившейся в Париッкала Сиркки Лайне проходит своеобразный, характерный для восточных народов абсурдизм. Диалоги в ее романах и рассказах часто написаны на юго-восточном диалекте финского языка. В поэтической прозе живущего в Лаппенранта Петтера Сайранена сияют пейзажи Саймы. Много пьес и очерков написано Аймо Вуориненом из Лаппенранта.

В Северной Карелии родились известные писатели Хейкки Турунен, Симо

Хямяляйнен, Сеппо Лаппалайнен, Йуко Пухакка, Матти Пулккинен и Йуко Лехтонен.

В своем первом романе «Simprautta», изданном в 1973 году, как и в последующих произведениях, Хейкки Турунен описывает перемены, произошедшие в деревне. «Потомки должны знать, что ощущал маленький человек, когда пустели деревни, шла полная урбанизация финского сознания». В написанных в живом юмористическом ключе романах Турунена проглядывается серьезный пафос. Последние годы критика отмечает глубину психологизма, отчасти мистические грани произведений Турунена, проявившиеся, в частности, в его единственном поэтическом сборнике «Лесник с головой медведя» (1992).

Родившийся в Кякисалми Мартти Йоенполви пишет о людях, ищащих своего места в жизни, ощущивших странность бытия. В прозе писателя описываются родные места. Поэт и прозаик Матти Паавилайнен, отец которого родом из Райсяля, часто в своих произведениях затрагивает карельские традиции.

Писательница среднего поколения Анья Кауранен, создавая образы городских девушек, сохраняет карельскую интонацию, присущий карелам космополитический настрой. Отец Аньи Кауранен родился на Карельском перешейке в Райвола, жил в Выборге. В романе «Время кожи» Кауранен описывает Выборг.



Унто Сеппяnen



Пааво Ринтала



Лайла Хиетамиес



Карелия занимает важное место в финской литературе. Здесь жили многие крупные писатели, калевальский край вдохновляет также многих иностранных авторов, в частности, шведского писателя-nobелиса Харри Мартинсона. На снимке: произведения, написанные на калевальские темы. (Фотография «Ателье Эскелинен»).

Пааво Ринтала на Карельском перешейке и в Оулу

Первые романы родившегося в Выборге Пааво Ринтала изданы в середине 1950-х годов. Корни Ринтала - и на Карельском перешейке, и в северной Эстерботнии, в Оулу, - оба края ярко описаны в его творчестве.

События серии романов «Моя бабушка и Маннергейм» и «Воспоминания лжеца» частично происходят на Карельском перешейке. В наиболее известных произведениях Ринтала - «Богатый и бедный», «Мальчики», «Смерть мелкого чиновника» описывается Северная Эстерботния, город Оулу и его окрестности и частично Хельсинки.

После начала Зимней войны Пааво Ринтала переехал с матерью и бабушкой с Карельского перешейка в Оулу. Отец погиб во время зимней войны. Пааво Ринтала родился в Выборге, жил в Сийниё, Хейнёки и Антреа. Побывав спустя десятилетия туристом в Выборге, Ринтала написал радиопьесу «Родом ниоткуда». Начало пьесе положили слова гида «Интуриста» о том, что Выборг - старый русский город и вызванное этим ощущение, будто родной город писателя, средневековый финский город Выборг, - стерт из истории. Позднее на ту же тему писатель издал роман «Мой долг Карелии».

Ринтала много пишет о военном времени, подчеркивая важность мира для любой человеческой деятельности.

Роль литературы в российской Карелии

Финноязычная литература имеет важное значение прежде всего для сохранения финского языка в российской Карелии. В художественном отношении интерес представляют не столько отдельные произведения финской и карельской литературы советской Карелии, сколько вся литература в совокупности.

Издававшиеся в 1920-е годы литературные журналы свидетельствуют об относительно оживленной литературной жизни. Скованность национальной прессы конца 1930-х и последующих лет - следствие происходивших в то время в обществе процессов.

Ауликки Ялава, исследователь финской литературы в советской Карелии, пишет: «Национальные черты были во многом стерты, оставаясь в тени государственной идеологии, однако во все времена национальный характер продолжал существовать». Даже в 1920-е и 1930-е годы, несмотря на ограниченные возможности издания своих произведений, карельские и финские писатели продолжали работу, создавая тем самым почву для литературы более благоприятного времени.

Первые эпические романы написаны Лаури Луото в 1920-е годы. Своебразный стиль его произведений затрудняет чтение, однако писателем создано объемное описание событий в Финляндии в 1918 году. В 1928 году вышло одно из первых произведений на карельском

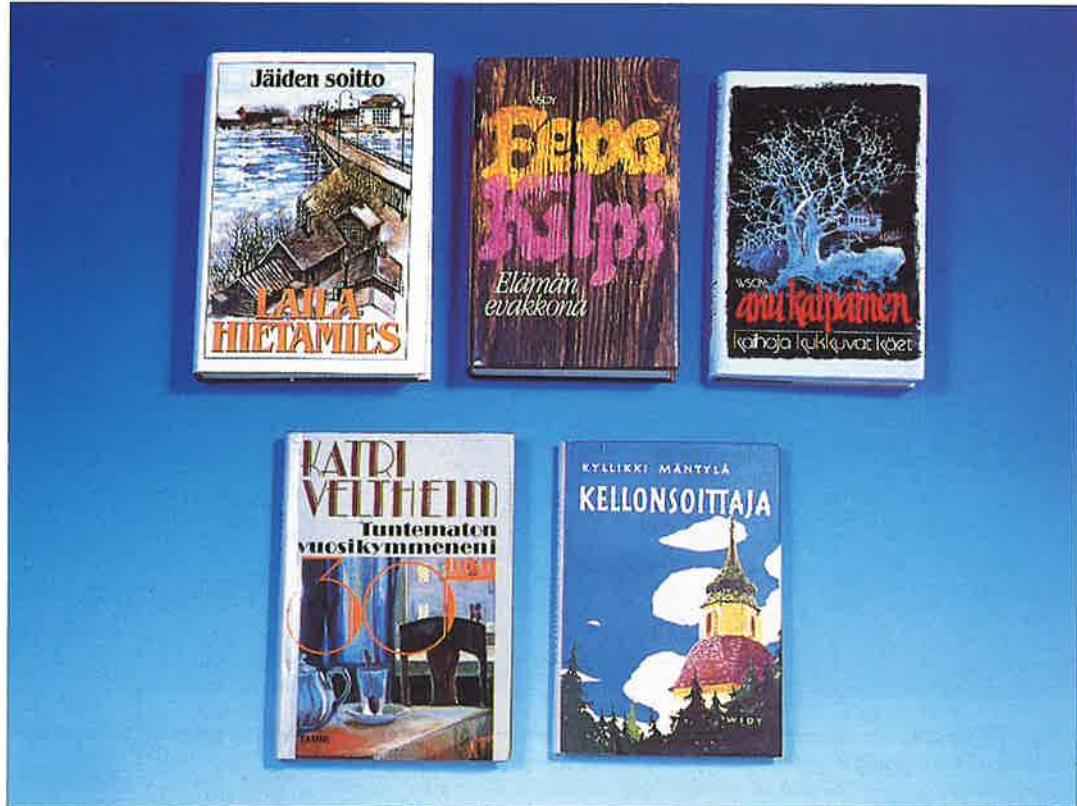
языке – рассказ Николая Яаккола «Когда я впервые приехал в Питер». В 1930-е годы жизнь и развитие общества в Финляндии в своем романе «Жители Ююмяаары» описал Эмиль Паррас.

В тяжелые сталинские времена в конце 1940-х годов было создано одно из лучших произведений карельской литературы – первая часть романа Николая Яакколы «На берегах Пирттиярви». Интересны также произведения, в которых описываются времена гражданской войны: романы Яакко Ругоева «Карельская история» и Анти Тимонена «Мы – карелы».

Проза Пекки Пертти богата описаниями карельских национальных характеров, пронизана карельской атмосферой. Его многие повести и рассказы о природе – жемчужины малой прозы. О проблемах карелов целенаправленно пишет в своей прозе и поэзии Яакко Ругоев. Серия романов Ортье Степанова «История родного края» стала карельским эпосом, каждый роман по художественному уровню превосходит предыдущие.

Писатель Тайсто Хуусконен вернулся в 1976 году в Финляндию. В советской Карелии изданы его произведения «Ростки завтрашнего дня», «Земле нужен хозяин» и «Стальной щеквал на Перешейке». В Финляндии Хуусконен издал несколько произведений, из которых наибольший успех имел роман «Родившийся в Финляндии», в котором критически описана советская действительность.

Наибольшее значение из послевоен-



Талантливая проза карельских писательниц разного поколения обогатила карельскую литературу.

ных писателей имеет Терту Викстрем, выпустившая несколько сборников рассказов, а также работавшая редактором, а в 1961-1982 годы заведующей финской редакцией издательства «Карелия».

Как писатели, переводчики и критики известны Пекка Мутанен и Тайсто Сумманен. Владимир Брендоев писал лирику о природе на ливвицком карельском диалекте. Некоторые из его стихов положены на музыку исполняющим их в стиле рок-н-ролл Сантту Карху, что привнесло в карельскую музыку новые черты.

В контексте культуры советской Карелии развивалась и ингерманландская культура, которой было труднее приспособиться к «указаниям сверху». Особенно большой вклад в культуру Карелии внесли ингерманландские поэты, в частности, Леа Хелло в 1930-е годы. Наиболее известные писатели последних десятилетий - Армас Мишин и Катри Корвела (Унелма Конкка).

Литература на карельском языке

Первые книги на карельском языке изданы в первые десятилетия 19 века. После первой мировой войны языковедческие исследования по карельскому языку не публиковались, однако в период с 1931 по 1939 год вышло около 200 наименований книг на карельском языке, в том числе много переводной литературы. В Карелии карельские книги писа-

лись кириллицей, в Тверской Карелии до 1930-х годов – латиницей. Из наиболее значительных произведений следует упомянуть роман Иово Никутьева «Марфа», сборник рассказов Антти Тимонена «Летающая машина», сборник рассказов Федора Ивачева «Жернов» и сборник поэзии Николая Лайнен и Федора Исакова «Завтра».

В Тверской Карелии на карельском языке издавались произведения русских классиков и политическая литература. Работа по развитию языка, ведшаяся в Тверской Карелии, не соответствовала национальной и языковой политике советской Карелии, поэтому коммунисты-эмигранты, стоявшие во главе КАССР, заявили, что в Тверской Карелии не следует вести обучение карельскому языку. С началом Зимней и второй мировой войны работа над созданием карельского литературного языка была прервана.

Большой вклад в карельскую литературу внес Владимир Брендоев (1931-1990), продолжив бытовавшую среди карелов еще сто лет назад традицию, по которой в каждой карельской семье сочиняли и читали стихи. Поэзия шла прямо из сердца, как и стихи первого поэтического сборника Брендоева «Олонецкий берег», вышедшего на ливвицком диалекте.

С самого первого сборника Брендоев писал в стиле, близком к фольклорному. Он выполнил также поэтически тонкие переводы стихов Есенина на карельский язык. На ливвицком диалекте писал

также Пааво Лукин (1922-1988), издавший свои первые произведения для детей еще в 15-летнем возрасте.

Последние годы много карельской литературы издается в газете «Ота тиа». В 1995 году вышел сборник стихов для детей Зинаиды Дубининой. Ольга Мишина издала в 1993 году проzaическое произведение «Kuldaïnu ildu» и в 1996 году «Ratoi». В 1996 году вышел сборник карельских пословиц и поговорок под редакцией Татьяны Бойко. Сандра Степанова издала в 1994 году сборник «Kultapiälintu», в который вошел фольклор, собранный в Ухте и Кестеньге. На людиковском диалекте в 1995 году вышел сборник молодого поэта Миккул Пахомова «Tuohuz ikkunaz». Стихи Пахомова печатались также в журнале «Carelia» и газете «Ота тиа». В 1975 году в Таллинне издан сборник «Старая поэзия карельского народа».

Институт по переводу Библии в Хельсинки издает церковную литературу на карельском языке. В Финляндии издавались также художественные произведения на карельском языке, в частности, «Sunduga» в 1989 году и «Tuhkamukki» в 1996 году.



Каменная церковь Койвисто на 1800 мест работает с 1904 года. Церковь построена по проекту архитектора Юсе Стенбекка, раньше в ней находились золотая утварь для причастия, подаренная шведским королем Густавом Третьим. Сейчас предметы находятся в Национальном музее Финляндии. Император Николай Второй в память о своих выездах на охоту подарил церкви деньги на приобретение органа на 31 регистр. Перед церковью стоит заказанный Обществом Койвисто памятник «Крест и Парус» скульптора Айлы Сайлo в память о братских могилах Койвисто.

Церковная жизнь в Карелии

В Карелии, как и в других частях Финляндии, евангелическо-лютеранская церковь придерживается традиций западного христианства. Карелия принадлежала то России, то Швеции, в зависимости от этого развивалась и церковная жизнь - церковь разделяла судьбу карельского народа.

К моменту заключения в 1944 году перемирия между Финляндией и СССР на отошедших к Советскому Союзу территориях было в общей сложности 65 лютеранских приходов, из них 44 прихода после войны утратили свои церкви и прочую недвижимость. До начала эвакуации в 1939 году на отошедшей впоследствии территории в лютеранских приходах состояло около 390 000 человек. Приходы относились к Выборгской епархии. В 1945 году духовный капитул епархии был переведен в Миккели. Беженцы сохранили богатые разнообразные церковные традиции, с ними эти традиции распространились на новые места расселения карелов, в новые приходы.



Церковная жизнь в Карелии дополнялась новыми пietistскими движениями, из которых наиболее широкое распространение получило движение евангелистов и лестадионизм. На снимке: праздник пietistских движений в Выборге в 1931 году. (Фотография Союза Карелии).

Аэрофотосъемка Валаама 2 сентября 1931 года. В Валаамском монастыре на рубеже веков насчитывалось наибольшее число монахов. К началу Зимней войны в Свято-Преображенском монастыре было 200-300 монахов. После первой мировой войны, в частности, из-за разногласий между сторонниками старого и нового стиля численность обитателей монастыря упала. На работе монастыря сказалось также закрытие границы между Финляндией и Россией и сокращение притока молодых монахов. В монастыре говорили на русском языке, лишь несколько монахов владели финским.



Новые пietистские движения

Церковная жизнь в Карелии дополнялась новыми пietистскими движениями, из которых наиболее широкое распространение получило движение евангелистов и лестадионизм. В Южной Карелии особенно широко было распространено движение евангелистов, некоторое влияние имели и пietистские движения. В районе Сортавалы в середине прошлого столетия появились секты

молельщиков, называвшиеся ренквиcтианистскими. В этих же краях в какой-то степени действовало так называемое уукуниеменское пietистское движение, возникшее в первом десятилетии 20 века.

Духовная жизнь приходов обогащалась за счет книг, издававшихся различными обществами, например, Карельским евангелическим обществом и Финским миссионерским церковным обществом. Работа миссионерского об-

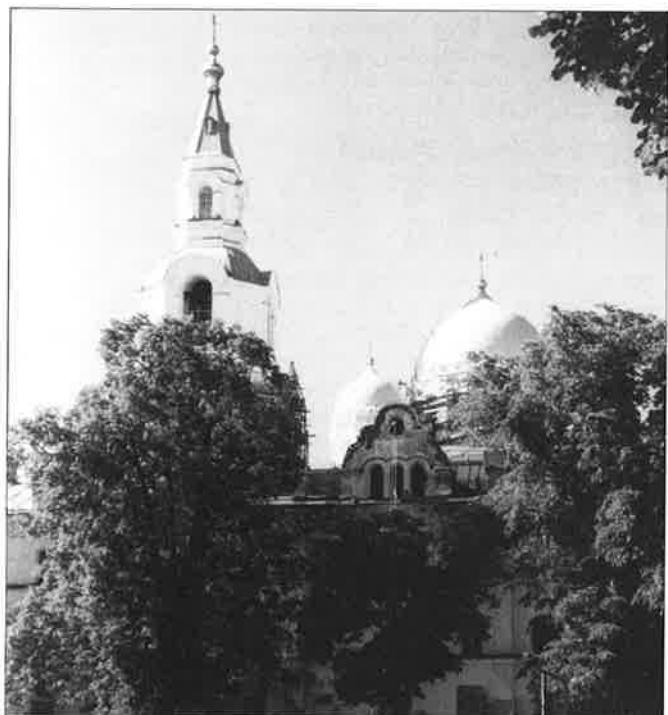
щества имела большое значение и в государственном масштабе, т.к. оно занималось распространением Библий и вело благотворительную деятельность.

Оживленная деятельность

Из учебных заведений, готовивших работников для лютеранской церкви, крупнейшими на отошедших территориях были благотворительные организации Выборга и Сортавалы, а также Выборгское училище церковной музы-



Икона Коневецкой Божьей Матери, подаренная Православной церковью Финляндии Коневецкому монастырю. Оригинал иконы находится в Нововалаамском монастыре в Хейнявеси. (Фотография Ниilo Кохонена, Общество Валаам).



Собор на Валааме летом в 1997 году. Леса у купола скрыты листвами деревьев. Строительные леса пришли в такое состояние, что их невозможно было демонтировать, пришлось оставить догнивать. (Фотография Ниilo Кохонена, Общество Валаам).

ки, готовившее канторов-органистов. Для воспитания молодежи в христианском духе большую работу проводили христианские училища. Приходы вели активную работу также с детьми и молодежью. По статистике, в Выборгской епархии воскресные школы работали вдвое активнее, чем в среднем по Финляндии. Результаты этого труда видны и по сей день повсюду, где карелы взяли на себя ответственность за работу новых приходов.

Традиции православной церкви

Карелы стали обращаться в православную веру в начале второго тысячелетия. В начале 14 века на острове Валаам на Ладоге монахами Сергием и Германом был основан Спасо-Преображенский монастырь.

Известны многие православные просветители, работавшие в Карелии до конца 19 века, основавшие много монастырей и скитов. В монастырях совершились паломничества, здесь обращали в веру, учились и учили многие поколения. В конце 14 столетия возник Коневецкий монастырь, в начале 16 века – мужской монастырь в Печенге, в конце 19 века – женский монастырь Линтула.

На постепенное формирование финской православной церкви оказали большое воздействиеprotoиереи Сергей Окулов и Сергей Солицев. В 1885 году создано действующее по сей день братство святых Сергия и Германа. В задачу братства входило издание православной литературы и миссионерская деятельность. В 1897 году братство начало издавать журнал «Aamun Koitto» («Утренняя заря»), выходящий по сей день и являющийся ведущим православным журналом Финляндии.

В Сортавала готовили учителей и священников

В сортавальской семинарии со дня ее основания в 1880 году готовили православных преподавателей для Карелии. Теологическое образование давала сортавальская духовная семинария, основанная в 1918 году. Для развития церкви важное значение имело объединение в 1892 году православных приходов Финляндии в одну епархию, которой вначале руководилуважаемый и любимый в народе архиепископ Антоний.

В начале 20 века православных было много во всех волостях Карелии, однако самые крупные приходы были в приграничных волостях – в Салми, Суйстамо, Суоярви, Импилахти и Корписелкя. После получения Финляндией независимости на Валааме был создан епархиальный собор, на котором было выражено пожелание об отделении финляндской православной церкви от российской и о предоставлении церкви автономии. В 1918 году Финляндский Сенат принял особое постановление о православной церкви. В 1921 году грамотой

Патриарха Всех Руси Тихона финской православной церкви была предоставлена автономия.

Спустя два года финляндская православная церковь перешла в юрисдикцию Константинопольского патриархата. В настоящее время православная церковь – вторая государственная церковь Финляндии. При поддержке финского священничества церковь в мирные годы развивалась в атмосфере финского православия.

Тяготы войны

Война принесла церкви тяжелые испытания. Около 70 процентов населения, состоявшего в православных приходах, было вынуждено эвакуироваться. На отошедших территориях осталось почти все имущество церкви: более ста церквей, столько же часовен, прочие здания и земли.

Государственные органы стремились оказать помощь эвакуированной церкви, издав закон и ряд постановлений о восстановлении имущества церкви. В

1950 году вместо утраченных действовавших в Карелии приходов было основано 14 новых приходов, всего в стране действовало 27 приходов, из них два – при монастырях. Центр православной церкви был переведен из Сортавала в Куопио. В соответствии с законом о восстановлении имущества церкви в 1950-е годы было построено 13 новых православных церкви, 44 часовни и 19 домов священников.



На отошедших к СССР территориях Карелии действовало 65 лютеранских церквей, из них 44 утратили здания церквей и прочее приходское имущество. Многие церкви на этой территории были разрушены во время войны. Одна из редких уцелевших – церковь Вуоксепранта, которую русские использовали как механическую мастерскую и коровник. С 1993 года усилиями бывших жителей Вуоксепранта церковь была передана по назначению, силами добровольцев участок приведен в порядок, церковь отремонтирована. Летом 1996 года в церкви проводился праздник жителей Вуоксепранта, собравший много народа. (Фотография Тармо Янтунаса, Общество волости Вуоксепранта).



Карельские народные танцы – «танху» можно разделить на три группы: бытовавшие в Южной Карелии, Приладожской Карелии и Беломорской Карелии. На танцы повсеместно оказали влияние танцы соседних народностей. В Южную Карелию через Выборг пришли танцы с запада, из Ингерманландии, из Эстонии и России. На танцы других районов оказали влияние также танцы других народов Восточной Карелии и России.

Карельские народные танцы

*Карельская народная культура ис-
стории была распространена по обе
стороны границы Финляндии и Рос-
сии, независимо от того, где проле-
гала граница. Карельскую кадриль
плясали в финской Карелии, а фин-
ские хороводы «пирилайкки» были
широко распространены в Беломор-
ской Карелии.*

Народные танцы – «танху» можно разделить на три группы: бытовавшие в Южной Карелии, Приладожской Карелии и Беломорской Карелии. На танцы повсеместно оказывали влияние танцы соседних народностей. В Южную Карелию через Выборг пришли танцы с запада, из Ингерманландии, из Эстонии и России. На танцы других районов оказали влияние также танцы других народов Восточной Карелии и России.

Карельский перешеек и Ингерманландия богаты народными традициями

Больше всего народных танцев и песен бытовало на Карельском перешейке и в Ингерманландии. Под калевальские, лирические и эпические песни танцевали в кругу, шеренгой и парами.

В Карелии, как и в остальных частях Финляндии, под песни на рифмованные стихи водили хороводы. Кадриль часто танцевали под песню «каккунашши» (очевидно, от русской песни «Как у наших у ворот»). Народные традиции Южной Карелии тесно связаны с традициями остальной Финляндии. Почти все танцы, которые танцевались в других районах Финляндии (полька, вариации енкки), бытовали и в Карелии. Типичная очень известная кадриль – «саппу», ее танцевали четырьмя парами, образовывавшими квадрат. В каждой во-

лости Карельского перешейка этот танец танцевался по-разному.

Для карельских народных танцев характерна свободная импровизация в ритме музыки. В мелодической теме 8 или 16 тактов повторяется размер 2/4. Иногда баянист полностью импровизировал мелодию.

Почти все карельские танцы основаны на шаге, на пробежке, или на «парадном» шаге. Мужчины, зазывая девушек, должны были показать свое мастерство, танцевали в присядку, делали быстрые пируэты; прыжки были схожи с прыжками в русских танцах. Для карельских танцев характерен лаконизм: в танцах нет ничего лишнего. Повторяется хорошо знакомый шаг, нет сложных фигур. Карельские народные танцы часто начинаются и заканчиваются кругом.

Танцевала не только молодежь, но и дети - ученики конфирмационной школы

лы, они участвовали в праздниках, бесёдах, иллатчут, свадьбах.

Осенью и зимой вечеряли – собирались вечером в каком-либо доме, девушки занимались рукоделием, а парни пели и аккомпанировали. В перерывах все вместе играли в игры. Обычно когда вечеряли, не танцевали.

На бесёдах плясали

Танцевали во время бесёд, проводившихся в домах, где было много молодежи. На танцы иногда собиралось смотреть много зрителей. Танец мог предложить любой. Парни приглашали девушек на танец всегда по имени.

В разных районах Карелии бытовали свои танцы и танцевались они в разном порядке. В некоторых районах сперва восемь человек танцевали «рииватту», затем кадриль. Если было всего восемь пар, сперва танцевали более простые танцы и лишь затем более сложные со многими коленами. Например, «ристиконтра» танцевали лишь один-два раза за вечер.

Девушка могла долго дразнить парня, не сдавалась, пока он не пускался вприсядку. После танцев парень приглашал девушку «посидеть парами» в соседней комнате. В конце вечера десятки пар сидели по всему дому и тихо говорили о сердечных делах. Под конец играли в «найттокиса», во время этой игры меняли партнеров.

Карельские игры

Для карельских игр характерна живость и непосредственность. Где собирались несколько селян, там сама собой рождалась игра. Если не было сделанных из бересты принадлежностей для игр, играли палочками и деревяшками.

Правила часто создавались тут же во время игры или старые правила переделывались на новый лад. Во многих играх правила лишь немного отличаются друг от друга, а в соседних районах игры с одним названием игрались по-разному.

Карельская молодежь собиралась вечером в воскресенье в большой избе, и начинались игры, в которых участвовали и молодые, и старые. В некоторых районах такие вечера называли каленами или бесёдами. Девушки и женщины вставали по одну сторону комнаты, а мужчины по другую. Мужчину или женщину из более пожилых выбирали вести игру. Аккомпанемента не было, играли под песни. В «ринкилейки», играх в кругу, движения соответствовали словам песни. Во время игры «мотора» все водили хоровод, а две пары кружились в середине круга.

Разыгрывались также миниспектакли, с песнями и стихами. Они исполнялись, например, во время Рождества и на свадьбах. Часто отгадывали загадки. Того, кто не смог отгадать загадку, хором посыпали «хюмюляян».

Летом играли в пятнашки среди деревьев. Надо было попытаться перебежать от дерева к дереву, а ведущий должен был коснуться «ничего» дерева. На дворе собирались на «охоту за лисицей». Каждому играющему приделывалась в виде хвоста платок, тряпка, ветка сирени или черемухи. По команде играющие разбегались врасыпную по лесу, а ведущий пытался поймать «лис». Убегать можно было на любое расстояние, но нельзя было прятаться. Надо было «вилять хвостом», чтобы его было видно.

Медведя боялись и любили. Медведь – персонаж многих детских игр. Один игрок – медведь – спит, другие идут по ягоды. Чтобы было не так страшно, все поют. Тот, кого медведь поймает, сам становится медведем.

Игры менялись в зависимости от времени года. После зимних метелей, когда лежали большие сугробы, дети крабкались «на крепость». У одного из игроков не было крепости и он пытался сбросить других игроков с их крепостей.



Больше всего народных танцев и песен бытовало на Карельском перешейке и в Ингерманландии. Под калевальские, лирические и эпические песни танцевали в кругу, шеренгой и парами.

Многообразие карельской культурной традиции особенно ярко отразилось в культуре одежды и ткачества. По предметам, найденным в богатых захоронениях железного века, реконструирована женская одежда доисторического периода, времена позднего язычества. В восточных и западных частях страны одежда была во многом схожа. Наиболее длительный период без войн в Карелии продолжался с конца 15 века до следующего столетия. Начиная с 17 века в результате войн и вследствие того, что Карелия была расположена на западной границе России, она оставалась изолированной от западных течений, поэтому в одежде сохранились некоторые детали женской одежды железного века и черты средневековья. В Южной и Приладожской Карелии в женской одежде еще в середине 19 века можно были обнаружить черты, присущие одежде времен Возрождения – обилие мелких деталей, вышивки, шитье, применение вязаных или сплетенных шнурков.

Среди народных костюмов Южной Карелии традиционно выделяются костюмы двух типов. Одежду первого типа носило население, мигрировавшее после 17 века в основном из Саво и в отличие от коренного населения усвоившее в одежде влияние запада. Второй тип – одежда населения уезда Яюряяя, мигрировавшего в Ингерманландию, в этой одежде сохранились старинные черты.

Старинный костюм жителей Яюряяя состоял из клетчатой или шерстяной юбки с узкими лямками, по подолу проходила узкая суконная оторочка: на синих юбках красная, на красных – желтая. Голову замужние лютеранки покрывали белой складчатой накидкой, замужние православные носили расширенный красными нитями повязанный на затылке головной убор «сорокка». Женщины из Саво носили белые блузы, прореха застегивалась посередине большой серебряной фибулой. На блузах женщин из Яюряяя прореха была слева. Посередине на груди по мелким складкам вышивали красной шерстяной нитью четырехугольный узор «рекко». Кроме вышитого «рекко» иногда носили льняной кружевной передник, на зиму его сменяли на шерстяной зимний передник, украшенный вышивкой и тесьмой. Летом носили короткую хлопчатобумажную или льняную белую накидку «костули» с обшитой узором прорехой. Зимой «костули» чаще всего заменяла белая вышитая шерстяной нитью суконная накидка. Ткань для юбок и прочей одежды ткали дома, нитки и сукно на подол привозили из Петербурга. В 19 веке в Южной Карелии начали носить одноцветный прямой жилет и юбку.

Девушки ходили с распущенными волосами, на голове носили лишь укра-

Карельские народные костюмы



Народные костюмы из Каукола. Старинный костюм жителей Каукола шился из темного сукна, на юбке делались мелкие тугие складки. Окончившие конфирмационную школу девушки носили прическу «сюкерё». Под «сюкерё» надевалась маленький покрытый металлическими украшениями «сяптиля». Мужчины и женщины носили коричневые суконные накидки. Женские жилеты и короткая мужская одежда украшались вышивкой и маленькими круглыми желто-красными нитяными кистями.



Карелы с удовольствием носят национальные костюмы. Фотография с места отправления праздничного шествия во время летнего праздника карелов. Слева – национальный костюм Сортавала, справа – костюм Пюхяярви.



Национальный костюм девушки и женщины из Каукола (Фотография Совета по национальным костюмам Финляндии, Тимо Рипатти).

Карельская традиция рукоделия

шенную оловянными украшениями красную суконную повязку, «сяпяли». Когда девушки достигали возраста поступления в конфирмационную школу, они при помощи подкладок повязывали волосы лентами, длинные пестрые ленты спадали на спину, прическа называлась «сюкерёт». На голову замужней женщины на «сюкерёт» нанизывали белый покров, в различных волостях он был разного размера. Православные женщины после венчания носили головной убор «сорокка», на лбу был шерстяной нитью вышит узор. В траур надевали темный траурный головной убор.

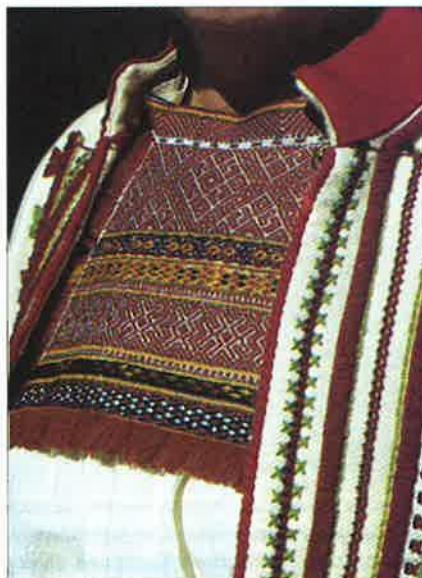
Мужчины носили светлый широкий суконный кафтан с украшенной бахромой прорехой. На голове носили широкополую фетровую шляпу.

В народных костюмах приграничных районов чувствуется влияние севернорусской женской одежды. Еще в конце прошлого века в Приграничной и Восточной Карелии, а также в восточных частях Иломантси носили широкополый сарафан с узкими лямками. Сарафан со складками, пояс которого был приподнят спереди до подмышек, называли «фереси». Сарафаны шили из покупного материала, праздничные сарафаны и бахрома часто были из шелка. В будни носили юбки из пестрого ситца. Сарафаны были в 19 веке распространены в Приграничной, Олонецкой и Беломорской Карелии.

По сохранившимся в музеиных коллекциях южнокарельским народным костюмам конца прошлого века реконструированы и созданы современные

национальные костюмы различных волостей, их носят во время торжеств или выступлений. Костюмы и правила их использования разрабатываются советом по национальным костюмам. Информацию о национальных костюмах можно также получить в Центре национальных костюмов, работающем в Ювяскюля.

На рубашке выходцев из Яюрямё в Южной Карелии желтыми, коричнево-желтыми или красными геометрическими узорами вышивали на груди «рекко». (Фотография Союза Карелии).



«Девушка, которая сама не может расшить свою рубашку, сплести кружева, изготовить для своей одежды пояс, шнур, сшить головной убор - достойна презрения. Нельзя жаловаться, даже если после работы болят пальцы, или если у тебя нет способностей к рукоделию», - так напутствовали в прошлом веке девушек, собирающихся замуж. Украшенные вышивкой передники, головные уборы, праздничные полотенца, суконные и холстяные накидки, украшенные вышитыми бордюрами простыни и полотенца давали в приданое, по их количеству и качеству оценивали умение девушки.

Многие виды рукоделия сохранились веками, например, техника шитья рукавиц, плетение из пряжи бахромы, техника плетения пояса. В Европе уже многое из этого было забыто, однако в Южной Карелии методы эти сохранялись в течение столетий до конца 19 века.

Благодаря праздничным расшитым полотенцам, которые употреблялись в православных домах, карельская вышивка стала известна повсеместно.

Полотенце для рук висело в православных домах у дверей рядом с умывальником. Будничные полотенца были без вышивки, праздничные полотенца



Карельский дом можно считать особой формой севернорусской крестьянской избы, ее корни восходят к византийской архитектуре. Деревянная резьба наиболее характерна для деревянного зодчества районов, в которых ощущалось влияние севернорусской традиции - в Олонецкой, Беломорской и Приграничной Карелии. Изба Пертинотса, построенная в 1884 году в Суоярви и перевезенная в музей Сеурасаари в Хельсинки – типичный карельский дом.

украшались широким бордюром по обоим концам. Длина белых полотняных полотенец достигала двух метров. Во время праздников их расстилали перед гостями. Полотенце вешали в красном углу на икону. Повешенное у окна полотенце означало, что в доме кто-то умер. На длинных полотенцах опускали в могилу гроб.

Выходящая замуж девушка должна была иметь несколько десятков расшищих полотенец. Чаще всего вышивали вперед иголкой узоры с изображением растений, людей, животных, птиц, паздников. В 19 веке как более быстрая техника получило распространение техника гладьевых швов. Для олонецких полотенец было характерно соединение с вышивкой узоров, связанных крючком. Позднее под влиянием русской вышивки пришла техника белой строчки по красному хлопчатобумажному материалу и росписи красными нитями. На тематику узоров в разное время оказывала влияние византийская, восточная и русская вышивка.

Во время поездок по торговым делам в Петербург закупали материалы, необходимые для вышивания: красочные шерстяные нити, шитье, красное и полосатое сукно для обшивки подола, суконные бордюры.

Карельские мужчины путешествовали

ли больше женщин, поэтому они скорее перешли на одежду, которая не отличалась от мужской одежды в других регионах.

Продавцов глиняных горшков знали по всей Финляндии. Горшечники были родом в основном из Муолаа и окрестностей. Глиняные горшки и чаши возили в сени, покупали их в селе Кюорёля (Красное село). Изготовление глиняных горшков было начато в Муолаа, в Кюорёля еще в 18 веке, когда в селе были перемещены русские крепостные крестьяне. Традиция изготовления глиняной посуды передавалась из поколения в поколение, наиболее известен своими глиняными изделиями был род Ушановых, продолжающий заниматься этим профислом по сей день.

Карельская изба

В карельской избе сохранились традиции северной деревянной архитектуры. Люди и скот помещались под одной крышей, в разных концах здания. В двух- или трехэтажном здании была двухскатная крутая крыша с длинной стрехой, наверху со стороны торца находился балкон, который в последние десятилетия стал лишь украшением. Окна чаще всего прорубались в торце здания. Стреху, наличники, фронтон и перила украшали деревянной резьбой. Крытая

лестница вела в сени второго этажа, откуда был вход в избу. Далее располагалась горница для гостей. Через горницу можно было пройти в нижнее помещение без окон для хранения вещей - в закуту. Сено, рабочий инструмент, телеги, сани и пр. хранили над помещением для скота, куда можно было пройти также через улицу по настилу.

Карельский дом, в котором жила большая семья, можно считать особой формой севернорусской крестьянской избы, ее корни восходят к византийской архитектуре. Деревянная резьба наиболее характерна для районов, в которых ощущалось влияние севернорусской традиции, в Олонецкой и Беломорской Карелии, а также в Приграничной Карелии. Изба Пертинотса, построенная в 1884 году в Суоярви и перевезенная в музей Сеурасаари в Хельсинки – типичный карельский дом.

Уклад жизни

Уклад жизни карелов в существенной степени зависел от выполняемой ими работы. Работы были точно распределены в зависимости от пола. В сельскохозяйственной культуре много внимания уделялось труду, труд уважали.

Самым главным поворотом в жизни считалось достижение брачного возраста. Для девочек это было важнее, чем для мальчиков. Мальчик получал в наследство землю и дом, девушка, выйдя замуж, покидала родительский дом. В наследство девушки получали одежду, рабочий инструмент, посуду и несколько голов скота.

Встречались на праздниках

Молодежь встречалась на праздниках, в сезон, когда было меньше работ, например, между Михайловым днем и Рождеством, в дни Пасхи и Иванова дня. Встречались во время гуляний и различных праздников в православных селах, качались на качелях, играли в городки. Собираясь жениться, выбор желал парень, поэтому девушки старались понравиться.

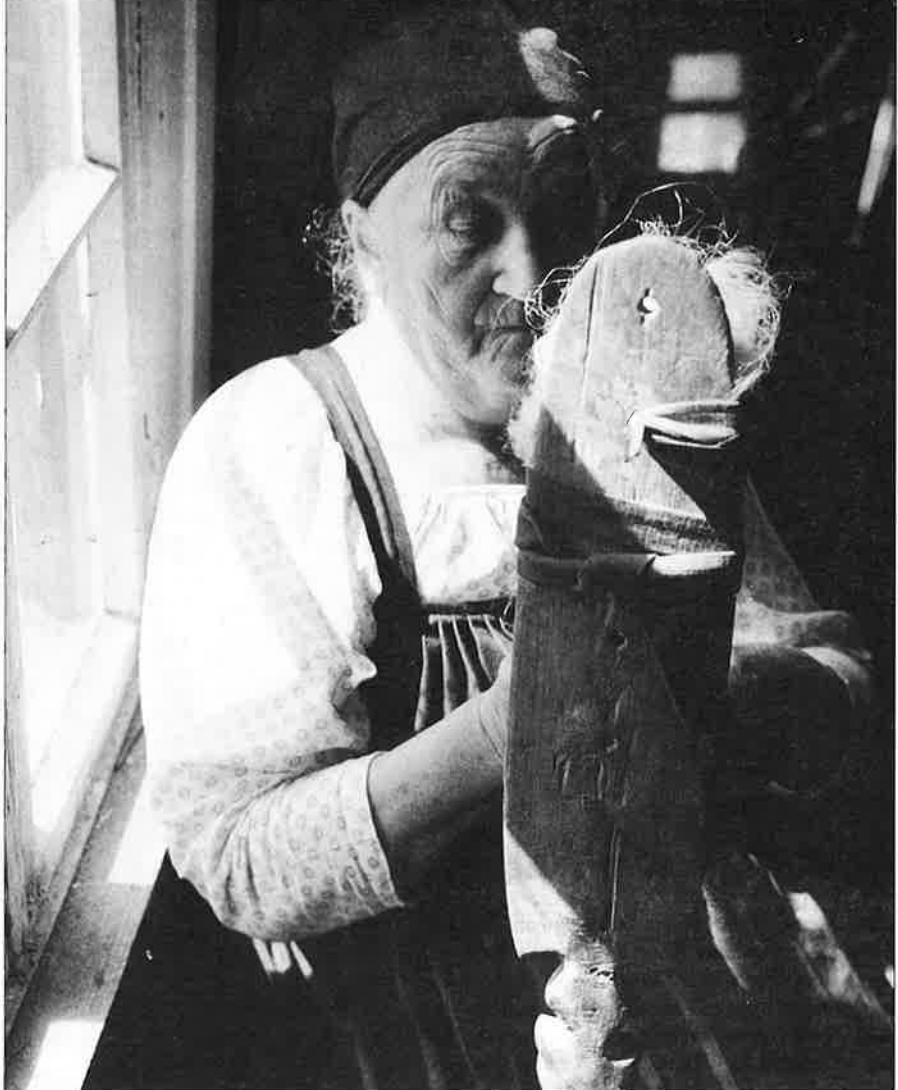
Во время некоторых православных семейных и деревенских праздников поминали умерших. В каждом селе праздновали день святого – покровителя села. Во время праздников сватались, и несмотря на то, что часто решение о свадьбе принимали родители, принято было прислушиваться и к мнению самих молодых.

Лютеранские праздники в дни памяти святых проходили шумно, под аккомпанемент народных скрипачей, иногда катались на лошадях, устраивали кулачные бои.

Свадьбы

Во время карельской свадьбы невеста торжественно передавалась из отчего дома в дом жениха. Сперва жених засыпал сватов, затем договаривались о приданом, дарили подарки невесте и членам ее семьи. Затем обрученная невеста собирала утварь для своего будущего дома и для того, чтобы сделать подарки родственникам жениха.

Накануне свадьбы невеста мылась в бане вместе с подругами. Перед свадьбой и на проводах невеста должна была плакать до изнеможения. Часто в свадьбе участвовали плакальщицы, исполнявшие плачи. В плачах сокрушались о том, что из теплого уютного родного до-



ма невеста уходит в холодный неприветливый чужой дом.

Свадьба сопровождалась многими ритуалами, например, на голову невесты торжественно надевали головной убор. После того, как были подарены свадебные подарки, невесту провожали из родительского дома в дом к мужу, где праздновали прибытие невесты. В доме жениха и доме невесты были разные гости. Общий свадебный обряд не совершался, жених и невеста ходили венчаться каждый в отдельности.

Долгая свадьба заканчивалась, когда невеста спустя несколько недель отправлялась домой за приданым и советами. В доме мужа молодая жена училась новой жизни под строгим контролем свекрови. Часто в начале осени молодые жены приходили в отчий дом отдохнуть.

Описанная выше свадьба называлась песенной свадьбой. Так свадьбы проходили в Северной, Приграничной, Беломорской и Олонецкой Карелии. В Южной Карелии свадьбы также состояли из нескольких этапов, однако на них царила более веселая атмосфера, проводы невесты в дом мужа не сопровождались горестными плачами.

Рождение ребенка и роды

Рождение ребенка не изменяло коренным образом жизнь в доме. Мать нена-

долго прерывала работу и шла рожать. Чаще всего детей рожали в бане или в другом тихом месте.

Ребенка крестили сразу после родов, поскольку по поверью некрещеный ребенок был подвержен воздействию сил зла. Спустя примерно шесть недель после родов благословляли мать. Крестить ребенка носили крестные, они считались самыми близкими ребенку людьми до самой его свадьбы. Мальчикам радовались больше, чем девочкам. Мальчики – сильные рабочие руки в крестьянской семье.

После рождения ребенка в Карелии было принято носить матери «родины», чаще всего еду – пирожки, баранки, масло, яйца. Ребенку или матери дарили часто также деньги «на первый зуб». Подарки заворачивали в полотенце – для девочки оно становилось первым предметом будущего приданого.

Большая семья и род

В Карелии жили большими семьями – часто в одном доме жили несколько братьев с женами, иногда также родители братьев, а также незамужние и неженатые сестры и братья, или другие родственники и работники. Живущим большой семьей должно было хватать земли для того, чтобы прокормить много народа. Когда жизнь становилась тяжелее, семьи становились меньше.

Мария из рода Мартикайненов
за своей прялкой.
Фото: Пирьё Хонкасало

Карельские традиции по временам года

Иногда большая семья складывалась из-за того, что мужу – охотнику или рыболову - приходилось неделями или месяцами отсутствовать. Для жены и детей было более безопасным жить вместе с родственниками мужа.

Независимо от величины семьи, жившей под одной крышей, главным фактором, объединяющим людей, был род. Ребенка растили в соответствии с традициями рода. Умерших помнил и почитал весь род. Когда женщина выходила замуж, она была вынуждена привыкать к обычаям рода мужа. Часто мужчины подчинялись своей матери, принимали ее сторону, а не сторону молодой жены. Роль невестки в доме мужа напоминала жизнь рабыни. Страдания часто выливались в песни, которые пелись во время работы.

Смерть

Смерть и рождение воспринимались как нечто совершенно естественное. Православные оставляли умершего на несколько дней в избе для прощания с покойным. В некоторых местах тело до похорон выносили в овин или в баню.

Тело одевали и производили различные ритуалы, чтобы смерть не осталась в постели и чтобы покойный не вернулся в виде привидения домой. Похоронные обычай лютеранской Карелии во многом схожи с нынешними финскими обычаями.

На православных похоронах в Карелии умершего хоронили в родовую могилу. В каждой деревне было свое кладбище, оно находилось в лесу с высокими прямыми деревьями. На похоронах исполняли плачи, восхваляли умершего, жаловались на одиночество. Иногда на похоронах присутствовали плакальщицы. Мужчины тоже плакали. После похорон собирались на поминки. В старину верили, что душа покойного после смерти в течение шести недель бродит в тех местах, где он жил. Через шесть недель снова поминали покойного.

Поминки устраивались дома или на кладбище. Покойного звали домой, для него топили баню, для него на почетном месте накрывали на стол прибор. Умершие входили и выходили через окно, по полотенцу.

Верили в загробную жизнь. С умершими разговаривали, их не боялись. Считалось, что появление покойного – это предвестие чего-либо, чаще всего новой смерти.

В Карелии встречались восток и запад, поэтому в карельских традициях сохранились и западные, и восточные черты.

Каждое время года имело свои традиции. Карелы делили год, неделю и день иначе, чем это было принято в других регионах Финляндии, что связано с традициями охоты, рыболовства и сельского хозяйства. Ритм жизни в течение всего года определяли времена года, православные и лютеранские двунадесятые праздники.

Масленица

С масленицы начиналась весна. Это был переломный момент в женских работах - к масленице должна была быть готова пряжа, т.к. затем начинали ткать.

Верили, что лето зависит от того, как пройдет масленица. Суп в масленицу надо было есть в тишине, чтобы летом

не кусали комары и оводы. В этом веке в обычай вошло катание с гор, катание на санях и лыжах.

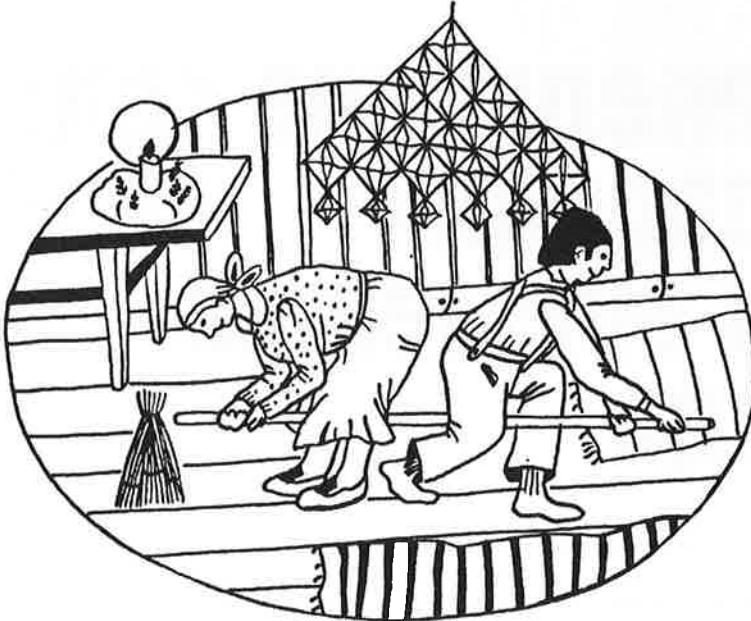
Пост

Для православных масленица означала начало поста. В Карелии пост начинался в воскресенье. К посту готовились три недели. Мясо запрещалось есть уже за неделю до поста, после масленицы нельзя было употреблять в пищу также молоко, масло и яйца. Пост продолжался семь недель. Важнее всего было соблюсти пост в страстную неделю и страстную пятницу.

Вербное воскресенье

В Лазареву субботу в православной церкви во время всенощной освящали вербу, дома ее клали за икону. Дети со-





расставив ноги вставала на притолоку, чтобы отогнать от скота все плохое во время пастбищного периода.

Вознесение и Троицын день

Вознесение и Троицу праздновала большей частью молодежь. Перед Троицей или к Иванову дни делали генеральную уборку. В районах, где жили православные, в Троицын день поминали умерших и обильно ужинали.

День матери

День матери - относительно молодой праздник, однако очень популярный в Карелии. День матери празднуется по инициативе Общества домашнего воспитания с 1918 года. Переселенцы отмечали этот праздник и на новых местах. В этот день в деревенских школах обычно состоялись концерты.

Иванов день

В Иванов день в Карелии жгли костры. Обычай этот пришел из Восточной Европы и с Альп. В Западной Финляндии костры жгли в Вознесение, а в Эстерботнии - на Пасху.

На Карельском перешейке строились костры самой различной формы. На Иванов день водили у костра хороводы, позднее начали танцевать. У косяка двери ставили березу. В Иванов день совершали магические обряды, для того, чтобы обрести семейное счастье или чтобы не было падежа скота. В Беломорской Карелии избу украшали пучками листьев. До Иванова дня нельзя было срезать ветви деревьев.

бирали ветви ивы и украшали их. Рано утром в воскресенье мать «хлестала» - освящала вербой детей и скот, т.е. тех, кто должен был расти. Хозяин «хлестал» коней. Утром дети отправлялись «освящать» вербой крестных, родственников и соседей.

В Карелии вverbное воскресенье при «освящении» вербой читали длинные веселые стихи. Верба отдавалась взамен на вознаграждение тому, кого святили. За вознаграждением приходили в субботу накануне Пасхи.

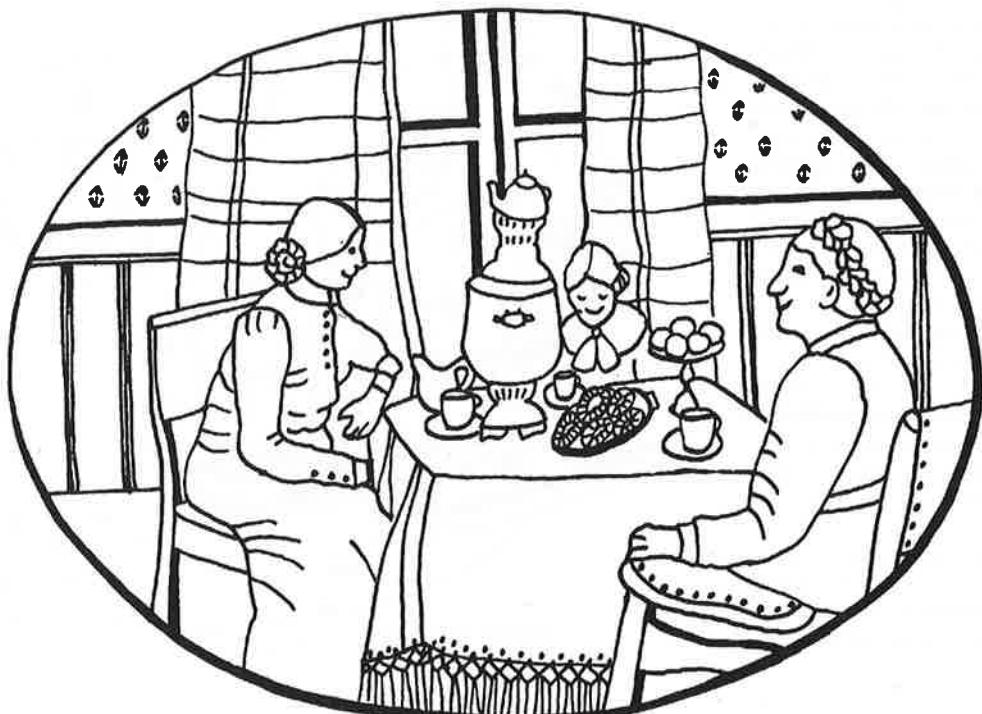
Пасха

У православных Пасха – самый важный из двунадесятых праздников. Лютеране перед Пасхой проводили тихую неделю, слушая проповеди, в страстной четверг

причащались, в страстную пятницу ходили в церковь. В гости запрещено былоходить даже детям. Известная по всей Финляндии пасхальная солодовая каша, «мямми», пришла в Карелию лишь в 1920 и 1930-е годы. Яйца красили луковой шелухой и креповой бумагой. Православные после окончания поста ели куличи, пасху и бабы.

Юрьев день

В Юрьев день выпускали на выгон скот, начинали удить рыбу. Традиции Юрьева дня связаны со старинными поверьями или в них отражаются традиции православия. Над дверьми хлева вешалитопоры, серпы и прочую железную утварь, и под ней прогоняли скот. Самым эффективным считалось, если хозяйка





Праздники святых

Праздники отмечались обычно летом в воскресенье. У лютеран праздновали день освящения церкви, в средние века это был день покровителя церкви. В Карелии эти праздники отмечала молодежь, в этот день гуляли на «церковной горке», где продавались булки и крендели. Раньше во время этих праздников подыскивали невесту, узнавали, можно ли заслать сватов.

У каждой волости были свои праздники святых, поэтому ходили праздновать также в соседние деревни. Переселенцы из Карелии по-прежнему празднуют дни святых, однако теперь как праздник своей волости.

Дни покровителей

Православные праздновали дни покровителей церкви или часовни. Кроме церковной службы в этот день устраивались разнообразные игры, соревнования, беседы или танцы. На этих праздниках часто встречали суженого. Православные переселенцы продолжают отмечать эти праздники и в новых районах.

Праздник осени «Сююскестит»

Праздник отмечался в основном в Южной Карелии, видимо он происходит от древних праздников сбора урожая и окончания года. В Карелии он праздновался как праздник рода. Вышедшие замуж дочери собирались со своими семьями в родительском доме. Урожай был уже собран, амбары полны зерна.

Михайлов день

Празднуется в конце сентября. Традиция была особенно сильна в Восточной

Финляндии. Осенью зарезали баранов, в Михайлов день варили суп из баранины, тушили баранину в печи. Возможно, обычай зарезать барана связан с древними ритуалами жертвоприношения.

У православных Карелии был свой подобный праздник. В Лункулансаари в Салми 2 июля и 8 ноября праздновался «божий праздник». Барана зарезали на пороге часовни, чтобы кровь просочилась сквозь порог.

«Кекри»

Кекри – загадочный осенний праздник, который, видимо, первоначально был праздником смены года. В древности смена года происходила осенью после сбора урожая. Затем праздник стал отмечаться как праздник сбора урожая.

Микаэл Агрикола считал, что Кекри – карельский бог, возможно, покровитель скота. Позднее в ночь на кекри по домам ходили ряженые. Во время кекри над скотом производили магические обряды. Позднее на территории савосских карел схожие обряды стали производиться на Рождество.

Рождество

Рождество – основной праздник лютеранской церкви, равный по значению Пасхе у православных. По старинной традиции на пол в избу приносили солому. Рождественскую елку начали ставить дома лишь в начале этого века. Вначале эта традиция существовала лишь в школах.

Карелы приготовляли рождественскую еду: кашу, дошедшую в печи, традиционную рыбу, вымоченную щелоке. Традиция приготовления рыбы бытowała лишь в некоторых районах Карелии и пришла из средневековья. Некоторые рождественские обычаи и украшения, а также рождественский жареный окорок

пришли в Карелию из Западной Финляндии. На Рождество в Карелии приходил Рождественский дед и раздавал всем подарки. После первой мировой войны в сочельник в Карелии, как и во всей Финляндии, вошло в обычай посещать могилы близких. После второй мировой войны он стал особенно сильным среди карелов, что связано с памятью об оставшихся в Карелии могилах родных.

Новый год

На Новый год по приметам определяли, каким будет год – хорош ли будет урожай. Важными считались также семейные события – свадьбы, рождение детей, смерть. В зеркале высматривали изображение будущего жениха. Если увидишь в зеркале гроб – ожидай смерти близких. Давали толкования раздававшимся с улицы звукам. В новогоднюю ночь старались предсказать, каким будет год.

Крещение

Среди лютеран в Карелии Крещение праздновалось мало. Православные торжественно освящали воду, «ходили к Иордану». Праздник назывался «Вистистя». Во льду пробивали большую прорубь, освящать воду вокруг проруби собирались во главе со священником вся деревня. В этот день наблюдали природу, особенно водоемы, предсказывали, каким выдастся год. Верили, что в прорубь может вынырнуть водяной. Если говорить с ним, складывая слова задом наперед, он расскажет, что тебя ожидает в этом году.

Карельская



Карельские блюда известны сейчас по всей Финляндии, наиболее распространенные – мясо по-карельски и калитки. Карельские женщины столетиями готовили пищу из многообразных натуральных продуктов, через них в финскую кухню пришли многие более восточные рецепты, например, запеканки и соленья.

Благодаря тому, что Карелия расположена на стыке двух культур, двух верований, здесь родились самые разнообразные блюда. В Карелии было в изобилии рыбы и дичи, злаков, выращивали капусту и горох. Из молока делали творог и жидкую простоквашу. Сыры в Карелии не готовили. В прошлом веке грибы в Финляндии собирали и ели только карелы и иногда люди более высоких сословий.

Запасы

Наиболее удобный способ делать запасы – это вяление. Вялив мясо, рыбу. Ягоды сушили. Часто еду засаливали или квасили. Копчение и хранение в мороженом виде в Карелии были почти неизвестны.

Карельская кухня во многом следовала церковным обычаям. Во время поста запрещалось есть пищу животного происхождения, мясо, молоко и масло, поэтому в пост ели рыбу, ягоды, грибы, хлеб.

Рыбу ели ежедневно

Рыбу ловили на побережье Финского залива и в Ладоге, в Беломорской Карелии – в Онежском озере и Белом море. В Ладоге ловили гольца, в Финском заливе чаще всего салаку и корюшку, в озерах – ряпушку, корюшку, окуня, салаку и ерина.

Часто всякую соленую рыбу называли салакой. Рыбой начиняли пироги, сущеную рыбу крошили в суп. В Карелии приезжих поражал запах кислой рыбы.

В основном ели уху, часто ее приправляли только луком и перцем. Приграничные карелы добавляли в уху сметану. На Карельском перешейке некоторые блюда готовили и из рыбы, и из мяса.

Способы приготовления мяса

Свежее мясо ели только в период, когда забивали скот. В другое время ели соленое, вяленое или копченое в печи мясо. В период, когда забивали скот, варили «таппайсрокка» – суп из мяса и потрошков, часто приглашали в гости на суп соседей.

Копченую баранью ногу путник брал с собой в дорогу. Вяленое мясо ели в до-

роге или варили из него суп. Мясо тушили долго в печи, чтобы оно стало как можно более ароматным. Мясо по-карельски следует оставлять в печи на ночь.

Дичь – глухарей, тетеревов, уток и рябчиков – жарили обычно в печи. Из суеверия не ели зайчатину и медвежатину, также не ели конину и молочную телятину.

Овсяный кисель и каша в печи

В Карелии сеяли те же злаки, что и в других частях Финляндии. Раньше вместо пшеницы сеяли гречиху. Начинку для пирога делали чаще всего из ячменя. Из овса варили кисель и пекли хлеб. Кашу ставили в печь на много часов.

Овсяная каша готовилась из перебродившей за ночь овсяной муки, утром кашу ели на завтрак с брусникой. «Мямми» готовили из перебродившей



кухня



ржаной муки с солодом. Овсяный кисель был известен по всей Карелии. На севере кисель варили из ячменя и ржи. На ночь ставили опару из овсяной муки с водой, для брожения в опару клали кусок кислого хлеба. Затем из смеси варили кисель, он должен был быть светло-серым, блестящим и не слишком густым.

Кисель подавался в Приграничной Карелии с медом на десерт. В Южной Карелии это была скорее будничная еда. Для тех, кто выполнял тяжелую работу, овсяный кисель был недостаточно питательен.

В Приграничной Карелии приготовляли пищу также из ростков ржи. Ржаные зерна увлажняли, проращивали, добавляли немного теплой воды, сиропа, солодовой муки и ставили в чугунном кotle в печь. Тушеные ростки ели как десерт, чаще всего на поминках и в Юрьев день.

Молочные продукты

В Карелии употребляли много кисломолочных продуктов. Готовили жидкую простоквашу, ряженку, неотжатый творог с простоквашей, творог. Творог жарили в печи или высушивали и добавляли во многие блюда и выпечку. Православные готовили из творога пасху. Желанных гостей, например, женихов, уговаривали молоком с яйцами. К праздничным пирогам приготавливали масло с яйцами.

Карелия славится пирогами

Наиболее известны карельские пироги и «кукко», петухи. Рецепты многих пирогов пришли в Карелию из России, затем на протяжении 400-500 лет они видоизменились. Разница между пирогом и рыбником прежде всего в форме – пи-

рог защищался с боков, а «кукко» – сверху, и крышка из теста в нем более толстая. «Кукко» часто начиняли сырой начинкой и надолго сажали в печь. Крышку делали из ржаной муки.

Наиболее известны из карельских пирогов калитки. Калитки пеклись чаще всего из ржаной муки, иногда из пшеничной. В виде начинки использовали рис, ячмень, гречу и просо. В разных районах выпекались калитки разной формы и разной толщины.

Пирожки жарили в жиру на сковороде или пекли в печи. Начинали пекти пирожки, когда в дом приходил гость. Для женихов пекли маленькие вкусные пирожки с ячменем или рисом. В каждом селе и доме пекли пирожки разной формы. В Южной Карелии пекли «султана» и «чупакка» – пирожки из тонкого теста с крупой, в Северной и Восточной Карелии пекли, например, колобки с кашей или пирожки с брюквой в форме полумесяца. В более южных районах пекли закрытые пироги с крупой и овощами.

На Карельском перешейке пироги с овощами нарезали до того как сесть за стол. На севере с овощами пекли чаще всего закрытые пироги, на юге – открытые, часто с картофелем. Пекли также ватрушки.



Фото: Яакко Колмонен



Традиционному блюду «ссяря» уже тысячу лет, раньше его готовили из дичи и брюквы. Сейчас это блюдо делают в духовке из баранины и картофеля, уложенных в берестяное корыто.
(Фотография Кайсу Лахикайнен).

Кухня Южной Карелии

В Южной Карелии наряду с пирогами пекли также «риески» – лепешки из ячменя, картофеля или овса. Ячменные лепешки выпекали во всех районах нынешней Южной Карелии, однако наиболее известно своими лепешками Йотсено.

Здесь тесто лепешек замешивали не на молоке, а на жидкой простокваше. Тесто было настолько жидким, что его нельзя было месить руками, поэтому тесто перекатывали в обсыпанной мукой чашке. Затем кладли подниматься на тарелку или платок.

Выборгский крендель, который в Лаппенранта называют ярмарочным кренделем, имеет долгую историю, о нем сложено много историй. Крендели пекли сперва во францисканском монастыре, затем в выборгских пекарнях. Скоро он стал популярен по всему региону Лаппе, где крестьяне стали выпекать крендели на продажу.

Правда, их рецепты были проще выборгских, без дорогих приправ вроде мускатного ореха. До сих пор выборгские крендели выпекаются почти исключительно в Лаппенранта.

Блюдо «ссяря» существует уже тысячу лет, это традиционное блюдо из дичи и брюквы сохранилось по сей день. Сейчас, правда, его чаще всего приготовляют из баранины и картофеля, запеченных в березовом лотке - «ссяря». Блюдо готовят 6-8 часов.

Кухня Северной Карелии

В Северной Карелии выпекают «хииликко» - лепешки из неподнявшегося теста, поджаренные на угле. В южных районах популярны также «куккосет». Куккосет приготовляются быстро – из мягкого кислого теста делают круглые лепешки диаметром около десяти сантиметров, дают им подняться и на них кладут жидкое люре. Жарят в горячей печи, смазывают растопленным маслом и накрывают тканью, чтобы пропитались.

В Северной Карелии варят также картофельную жидкую кашу. Вычищенную картошку варят с солью, разминают, смешивают с водой, в которой она варилаась, добавляют подогретое молоко и кипятят. Затем приправляют смешанной с молоком мукой и варят пятнадцать минут. Добавляют соль и масло. Вкуснее всего картофельный кисель с

ржанным хлебом, испеченым накануне, свежесбитым маслом и солеными грибами. В Северной Карелии ели много грибов. Грибы проваривали, размельчали, добавляли соль и лук, немного сливок. Здесь также по сей день едят много брюквы. Брюкву нарезают и чистят. Ломти ставят в воде в теплую печь или на огонь до тех пор, пока они не станут красноватыми. Затем разминают в очень густое пюре и добавляют воду, в которой варили брюкву, и муку и ставят в закрытой крышкой посуде в теплую печь или на край плиты на несколько часов, пока не засолится. Затем раскладывают в горшки и пекут около двух часов на слабом огне. Поверхность смазывается горчичной водой. Блюдо подается в теплом виде с мясными блюдами. Холодное блюдо можно есть на десерт со сливками или молоком и сахаром.

Карельские спортсмены – одни из лучших в стране

На отошедших территориях Карелии до войны был хорошо развит спорт. Здесь были лучшие борцы, боксеры, гимнасты, команды по игре в мяч на льду, теннис и пр. Карельскими спортсменами завоевано 14 личных медалей на Олимпийских играх. В 1906 году в первых Олимпийских играх в Афинах участвовали и карельские спортсмены.

Столица Карелии Выборг был первоходцем в массовом спорте. Спортивные общества основаны здесь еще в 1870-е годы. Первые футбольные матчи в Финляндии сыграны в Выборге в самом конце 19 века.

В 1914 – 1933 годы команда «Выборгские волки» 14 раз была чемпионом страны по хоккею с мячом. В сборную Финляндии входило в 1919 – 1939 годы 49 выборжцев. В гимнастике выборжцы

одержали на чемпионатах страны 40 побед. Городская команда Выборга в 1920 и 1930-е годы несомненно одержала бы победу над сборной командой всей остальной Финляндии.

Выборг имел хорошие связи с Петербургом. Здесь проводились первый международный чемпионат по хоккею с мячом в 1900 году и первый международный теннисный турнир в 1908 году. Во время Зимней олимпиады в Выборге в 1910 году проводился чемпионат Европы по конькобежному спорту, проходили международные матчи по кёрлингу и первые автомобильные соревнования.

В Выборге в 1937 году на чемпионате Финляндии по легкой атлетике «Калеван кисат» присутствовало около 30 000 зрителей. Этот рекорд был побит лишь в 1991 году на Олимпийском стадионе в Хельсинки. В работе организовавшего



Мартти Юсиккинен из сортавальского общества «Виритос» мог бы завоевать золотую медаль на Олимпийских играх 1940 года, однако из-за начала Второй мировой войны Олимпиада была отменена. Юсиккинен погиб в районе Коллаа в марте 1940 года. (Фотография из спортивного музея).



Ласси Парккинен из Энсо – один из ведущих конькобежцев, в 1947 году он стал чемпионом мира. (Фотография из спортивного музея).

соревнования общества «Выборгские спортсмены» в конце 1930-х годов регулярно участвовало 4000 мальчиков.

Чемпионами Олимпийских игр стали жившие в Карелии борец Эмиль Вяре (1912 и 1920) и Оскар Фриман (1920 и 1924), метатель копья Юлиус Сааристо (1912), лыжник Матти Ляхде (1936), гимнаст Але Саарвала (1936) и боксер Стен Сувюо (1936).

Метатель копья Юрье Никканен в 1938 году установил на длительное время рекорд мира в 78,70 м.

Лыжник Эйно Олкинуора стал чемпионом мира в 1939 году. Он погиб во время войны.

Микко Хиетанен в 1946 году стал чемпионом Европы в марафонском беге, Ласси Парккинен в 1947 году стал чемпионом мира в конькобежном спорте.

В Карелии родились также олимпийский чемпион в гребле на байдарках Сьюльви Саймо (1952) и Вейкко Хакулиnen – король лыж 1950-х годов.

В 1939 году по статистике Центральной спортивной организации Финляндии, в Выборгском районе было больше всего спортивных обществ и их членов – в 94 обществе состояло 18 429 человек. До войны на отошедших территориях было основано 250 спортивных обществ. Особенно славились своими спортсменами Энсо (Святогорск) и Сортавала.

В последние годы из карельских спортсменов наиболее известны лыжники Марья-Лииса Кирвесниemi из Симпеле, биатлонист Юхани Суутаринен из Уукуниеми, метатель копья Сеппо Рято из Тохмаярви, метатель молота Юха Тайянен из Лаппеэнранта и барьерист Арто Брюггаре из Лаппеэнранта, а также лыжники Эрья Куйвалайнен и Аки Карвенен из Иломантси.

Городки

В северных районах Карелии в городки играли в течение нескольких столетий, однако начиная с 1890-х годов игра стала постепенно заываться, и лишь в 1951 году Карельское просветительское общество решило возродить в Финляндии традицию игры в городки.

Играй заинтересовались многие спортивные общества, были разработаны новые правила, в которых предусматривался подсчет очков каждого игрока.

В 1964 году Карельское просветительское общество совместно с Союзом Карелии основало комиссию, в задачу которой входило развитие городошного спорта и разработка правил игры, а также организация соревнований между спортивными обществами и обучение судей.

В 1981 году Карельское просветительское общество обратилось в Союз Карелии с просьбой помочь в работе по распространению игры. С 1987 года при Союзе начал работать спортивный союз городошников Финляндии.

Увлечение игрой в городки распространилось по всей Финляндии. В союз городошников входит ряд обществ, между их командами регулярно проводятся соревнования.

Правила игры

Играют на ровном поле площадью около 10 х 25 метров.

Принадлежности для игры: 4 биты, 20 пар рюх. Через равные промежутки устанавливается по 10 пар по обе стороны на передней линии квадрата, в 1,25 метре от боковой линии.

Ход игры

Игрок пытается выбить битой рюхи из квадрата, каждый имеет право сделать

40 ударов, по одному удару на каждую рюху. За каждую неиспользованную биту присуждается одно очко. За каждую рюху, оставшуюся в квадрате или на передней линии, вычитается два очка.

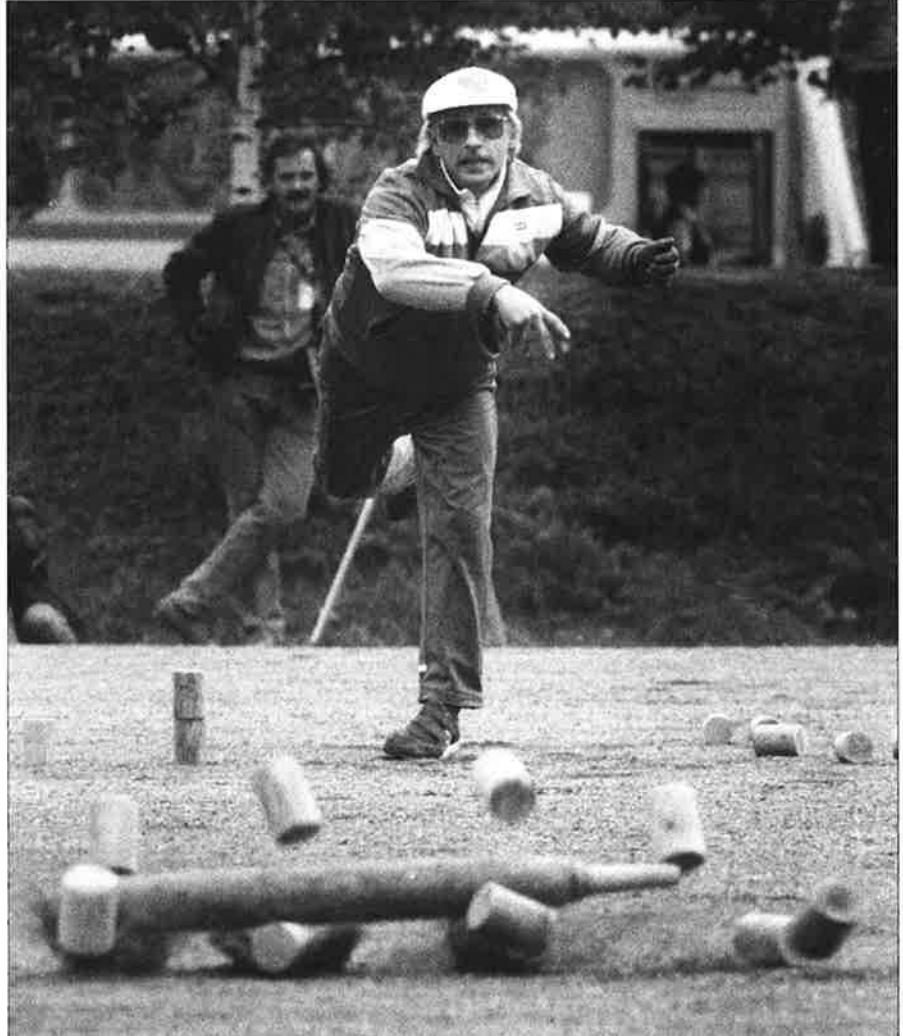
Мужчины метают первую биту с расстояния в 15 метров. Если одна или несколько рюх вылетят за пределы квадрата, удар засчитывается. Затем биты метают внутри квадрата на расстоянии 10 метров.

Женщины метают первую биту с 10 метров, затем — с восьми метров.

Игроки 10-12 лет метают первую биту с 8 метров, затем — с шести метров.

Рюхи, оставшиеся в квадрате, не убираются, пока игрок не метнет биту 4 раза. Если рюхи лежат на боковой или задней линии квадрата, их ставят на линию.

Метая биту, нельзя заступать черту, иначе выбитые рюхи возвращаются в квадрат.





Вид с сопки Линнавуори в Куркийоки. Посередине остров Виллапеко. Живший на острове Матти Нокелайнен в 1920-1930-е годы нашел около 50 топоров железного века. Возможно, на острове в доисторические времена совершались обряды жертвоприношения. На заднем плане – Кууппала, где найдено много предметов древности. (Фотография Пирье Уйно).

Утрата территорий Карелии – удар по культуре и археологическим исследованиям

Утрата территорий Карелии после войны и полная смена населения этих территорий – трагическое событие и для Финляндии, и для всей культуры Карелии. Потеря Карелии нанесла ощутимый удар также по археологии. Доля материала, собранного на этих территориях, до 1939 года составляла около 32 процентов от всех археологических материалов, находящихся в коллекции Национального музея Финляндии. Доля собранного в Карелии материала каменного века составляла 40 процентов, железного века – около 10 процентов. Многие известные археологи, особенно Сакари Пялси и Аарне Яюряпяя, совершили много экспедиций по Карелии, многие представители более молодого поколения приобрели здесь опыт работы на археологических раскопках.

Резкое сокращение объема исследований

Поскольку после войны утраченные территории оставались закрытыми, объем исследований этих регионов, ведущихся в Финляндии, резко сократился. После военная политическая обстановка, а также травма, вызванная утратой Карелии, сказываясь на психологическом климате, возможно, также замедляли работу над исследованиями материа-

лов, находящихся в Национальном музее. Территория долгое время находилась за пределами досягаемости также советских археологов, т.к. доступ в широкую пограничную зону был ограничен, а карты с точными масштабами, необходимые археологам, были запрещены.

Первые послевоенные десятилетия при советской власти на отошедших территориях были периодом стагнации с точки зрения изучения древних периодов истории. Советские исследователи начали основную работу на территории лишь в 1970-е годы. Произведены археологические раскопки прежде всего на объектах железного века и раннего средневековья, получено много интересных результатов.

Однако учитывая обширность и характер территории, археологические исследования здесь проводились в совершенно недостаточном объеме, и проводились они крайне ограниченными человеческими ресурсами. Число отдельных предметов, найденных на Карельском перешейке после войны и включенных в коллекции музеев, незначительно. Местные музеи работают лишь при крепостях Кексгольмской и Выборгской, однако в их штате нет профессиональных археологов. Среди местных жителей также нет людей, увлеченных изучением древности.

Существенная часть важных материалов, касающихся археологических находок, сделанных на территории, по-прежнему находится в Финляндии. В связи с этим имеющийся в России перечень охраняемых объектов на территории далеко не полон. Например, в Приладожской Карелии, входящей в состав Республики Карелия, по закону об охране памятников древности подлежит охране около десяти объектов железного века и раннего средневековья, несмотря на то, что на территории по существующим сведениям находится не менее 25 древних крепостей, окруженных каменной оградой, не говоря уж о захоронениях и стоянках железного века.

Территории, отошедшие к СССР, должны стать объектом совместных исследований

Утраченные территории Карелии - это естественный объект для проведения совместных исследований в области целого комплекса наук. В 1990-е годы резко возрос интерес к исследованиям ранних периодов истории этого края. Пока финансирование исследований следовало бы организовать из Финляндии, т.к. собственные ресурсы России для работы над научными проектами, во всяком случае в настоящее время, крайне ограничены.

Официально сотрудничество в археологии между Финляндией и Советским Союзом началось в 1970-е годы,

когда при комитете по научно-техническому сотрудничеству была образована рабочая группа по археологии, начали проводиться научные конференции и экспедиции. Территории отошедшей к СССР Карелии в то время оставались еще закрытыми. Изменение политической обстановки в СССР в середине 1980-х годов дало возможность финским исследователям принять активное участие в археологических раскопках на территориях, которые ранее были закрыты для иностранцев.

Экспедиция в Кексгольм

Для финских археологов первая археологическая экспедиция на территорию утраченной Карелии, в Кексгольм и Рийсяля, стала возможной летом 1988 года. Экспедиция на расположенные по другую сторону границы территории вызвала ощущение перехода в среду, существовавшую лишь в истории. Не осталось ни волостей, ни сел, ни домов, не сохранилось почти ни одного топонима, особенно на Карельском перешейке. Существовавшие ранее населенные пункты приходилось восстанавливать в воображении, опираясь на карты, пейзажи, фундаменты, старые фотографии.

В конце 1980-х годов на утраченных территориях археолог сталкивался с идеальной тишиной «ничьей» земли. Вся территория представляла собой бескрайний простор, усыпанный историческими памятниками - разрушенными деревнями и полуразрушенными финскими домами среди росших вокруг деревьев. В 1990-е годы это заброшенное наследие - здания и заросший традиционный карельский природный ландшафт - пришло в окончательное запустение и начало разрушаться.

Охрана памятников должна стать общим делом

Петербургские защитники природы всеми силами стараются предотвратить гибель природы Карельского перешейка. Несмотря на то, что ответственность за охрану культурного наследия на отошедших территориях Карелии естественно лежит на России, возникает вопрос, возможно ли заключить между нашими странами договор о сотрудничестве, которое бы касалось составления перечня и охраны объектов культуры, расположенных на Карельском перешейке и в Ладожской Карелии.

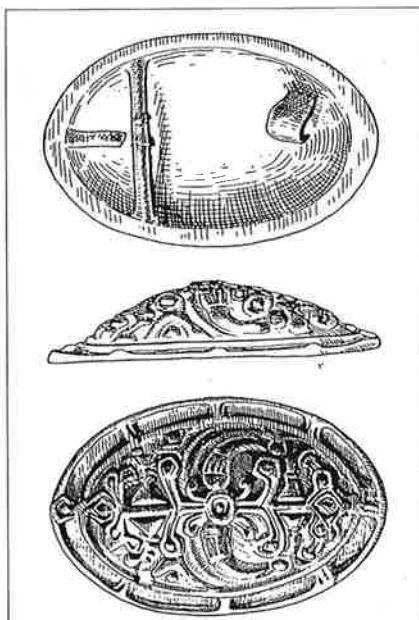
Правда, субсидии, выделяемые на деятельность сопредельных территорий уже и сейчас направляются на поддержание ценных культурных ландшафтов, в частности, в Ладожском национальном парке. В области охраны природы между Финляндией и Республикой Карелия подписан протокол о намерениях. Существует также договор между Финляндией и Россией о восстановлении и

охране захоронений военных. Однако нет соответствующего договора, касающегося гражданских кладбищ, не говоря уже о более старых захоронениях.

Продвижение проектов должно вестись быстро, т.к. Петербург с его более чем пяти миллионным населением находится лишь в двух часах езды на поезде от Приозерска, бывшего Кексгольма. Водная система Вуокси, вся природа озерного края на Карельском перешейке, северо-западное побережье Ладоги со шхерами и напоминающими фьорды заливами – прекрасное место для летнего отдыха, равного которому нет ни в одном другом месте экономической зоны Санкт-Петербурга.

Петербургское общество защиты природы озабочено сплошной рубкой, ведущейся в вековых ельниках, и строящимися незаконно дачными поселками. Кроме того, на территории планируется строительство крупных государственных объектов, как, например, автомагистраль через Карельский перешеек, газопровод, нефтепровод от Санкт-Петербурга до Финляндии и глубоководный порт в Койвисто. В этих совместных проектах участвует и финская сторона.

Изучение угроз и создание охранных зон в окрестностях Санкт-Петербурга практически ведется лишь общественными организациями. В России возникают проблемы с применением закона об исторических памятниках, кроме того, российский закон пока не имеет той силы и соблюдение его не столь обязательно, как соответствующее законодательство Финляндии.



Бронзовая фибула, найденная во дворе дома в Кäкисалми, в яме, вырытой собакой. Фибула была принадлежностью костюма карельской женщины в 12 веке. Приозерский краеведческий музей. (Рисунок Галины Кузнецовой, Санкт-Петербург).

Внутренняя сила карельской женщины

От асфальтированных улиц Выборга - второго по величине, самого космополитического города Финляндии, интеллектуального центра Южной Карелии - до глухих деревень приграничной Карелии - колossalное расстояние. Еще в начале этого столетия Приграничная Карелия тихо дремала, изолированная от всего мира. Условия жизни, естественно, сказывались также на жизни и положении женщины.

В начале этого века жизнь в приграничной Карелии была и тяжелой, и одновременно духовно богатой. Здесь рождались, жили, умирали, работали, следя круговороту природы. Будни и праздники, труд и веселье сменяли друг друга. Довольствовались малым. Много было бедности и невежества, не было ни здравоохранения, ни медицины. Жили среди природы и за счет природы; природу уважали, ее боялись, перед нею преклонялись и у нее просили помощи. Человек существовал милостью земли, воды и воздуха, но и под их защитой.

Наследие предков

Люди, жившие в лесной глуши, обладали унаследованными от предков знаниями, навыками и песнями еще в то время, когда в других частях Финляндии все это было позабыто как вековая древность. А здесь между людьми существовало тепло, желание помочь, разделить радость и горе.

Несмотря на жизнь среди перемен и катаклизмов, одно оставалось неизменным: радость. Радость была запрятана глубоко в душу, но чтобы выжить, чтобы хватило сил, надо было дать ей вырваться, о радости надо было помнить.

С горестной физиономией ходить запрещалось: живи в радости, даже если тебе отведено на день меньше, чем хотелось бы. Именно женщины несли радость, несмотря на то, что им приходилось тяжело, особенно когда они оставались подолгу в одиночестве - мужчины месяцами возили грузы, рыбачили или торговали.

Большая часть населения Пригра-



ничной Карелии жила сельским и лесным хозяйством, а на побережье Ладоги и Финского залива также рыбной ловлей. Нужны были мужчины, но еще в большей степени нужны были женские руки, для того, чтобы выполнять бесчисленную работу.

тивление мужчин. С повышением уровня образования для женщин открылись возможности для освоения самых разнообразных профессий, стремление женщин к самостоятельной деятельности было огромным.

Программа по приграничным территориям

После получения Финляндией независимости больше стало уделяться внимания недостаткам жизни в Карелии. В 1925 году парламент принял обширную программу по приграничным территориям. Прежде всего обращалось внимание на улучшение транспортных связей, расширение почтовой и телефонной связи, развитие сельского хозяйства, повышение уровня здравоохранения и прежде всего уровня образования.

В первые десятилетия этого века до самой Зимней войны во всех частях Карелии произошел небывало стремительный рост экономики и уровня образования. Во многом это заслуга женщин. Они без предрассудков готовы были ко всему новому, часто несмотря на сопро-

Упорство и умение приспособиться к обстановке

Во время эвакуации женщины западных районов Финляндии часто были удивлены тем, что карелки участвуют «в мужских работах». Они работали на лесозаготовках, в поле, могли сколотить забор. Прилежность карельских женщин вызывала удивление, их жалели из-за того, что они выполняли, казалось, непосильную работу. По мнению мужчин из западной Финляндии, карелки были в униженном положении. Женщины топили баню, а париться шли первыми мужчинами; муж шел впереди, жена отставала на несколько шагов. Первыми ели мужчины, женщины садились за стол, когда выдавалась свободная минута. Карельские женщины старались после родов как можно скорее приступить к работе. А в Западной Финляндии жен-

щины часто после родов отдыхали до трех недель.

Удивление жителей Саво, Эстерботни и Хяме вызывали и обычаи карелов. Ритм жизни, их общительность и непосредственность казались странными. Для карелов всегда были важны отношения между людьми, веселая компания, поэтому их в свою очередь поражало немногословие и сдержанность новых соседей.

Западным финнам казалось, что у карелов каждый день праздник, хозяйки часто пекут хлеб и любятходить в гости. Карелов считали расточительными. Житель известного своей прижимистостью Лайхия считал, что такое расточительство ведет карелов прямо в ад, ведь даже в раю не каждый день для пирогов топят печи.

Карельская женщина считается веселой, выносливой, смелой, прилежной, чувствительной и гостеприимной. Живя на границе, приходилось учиться приспособливаться к обстановке. Это возможно лишь при определенном складе характера, положительном отношении к жизни, умении находить радость даже в мелочах и переносить горести, не утрачивая чувства собственно го достоинства и душевной силы.

Важная черта карельской женщины – умение учитывать потребности другого человека. Это и есть то гостеприимство, которым всегда славились карелы.

Мать Карелия

Исследования беженцев, проведенные в различных регионах Финляндии, говорят о травмах, которые оставляет в душе миграция. Исследования показали, что переселенцы испытывали одиночество, скуку, тоску, ощущали отсутствие корней, испытывали комплекс неполноценности, отсутствие идентитета, беспомощность, снижение или утрату значения прежних ценностей и своего языка, печаль, горечь, чувствовали себя козлами отпущения. Все эти ощущения знакомы переселенцам из Карелии, преодолеть их трудно и мужчинам, и женщинам.

Исследователями карельская женщина названа Матерью Карелий, карельской матерью, лесной розой, исполнительницей божественных песнопений и легенд, певицей Кантелетар и Мнемозиной древних рун. Сложилось клише: карельская женщина исполняет плачи, пекет пироги и носит красочные головные платки.

Часто забывают, что женщина была и есть носитель веры и надежды, хранительница многоплановой культуры и традиций, что она умеет найти выход из любых трудностей. Для карельской женщины важно сохранить духовное наследие, оставленное предками.

Изучение Карелии

Последние годы в Финляндии все больше внимания уделяется изучению Карелии. Наибольший объем исследований проводят работающий при университете Йоенсуу Институт изучения Карелии. Здесь изучается духовная и материальная культура Восточной Финляндии и Карелии.

Институт основан в 1971 году, до 1990-х годов он занимался изучением прежде всего Северной Карелии. В 1990-е годы деятельность расширилась, теперь наряду с Карелией и Финляндией изучаются также северо-западные регионы России. В работе института много внимания уделяется положению Финляндии на окраине Европы, проводятся исследования в области связей с Россией.

Основные темы исследований – этнические вопросы, национальные проблемы, формирование гражданского общества на Северо-Западе России, история природы и человеческой деятельности в Финляндии и Карелии, экосистемы водоемов Саймаа и Ладога, природные ресурсы и проблемы окружающей среды.

В институте работает три отдела: отдел экологии, гуманитарный и общественнонаучный. В штате состоит десять исследователей, кроме того, ежегодно над различными проектами работает 50-60 человек.

Проекты по карельской тематике ведутся и в других университетах Финляндии, в частности, в университетах Ювяскюля, Оулу и Тампере, а также в работающих при университете Хельсинки Александровском институте и институте Ренвалла.

Субсидирование исследований

На исследование Карелии и на развитие карельской культуры выделяются субсидии Фонда развития карельской культуры, работающего в Йоенсуу в Доме Карелии, а также Фонда Карелии в Хельсинки. Субсидии на развитие карельской культуры выделяются также более мелкими карельскими фондами, а также фондами, работа которых направлена на развитие культуры, например, Фондом провинций Северной и Южной Карелии, входящего в состав фонда культуры Финляндии.

Литература, пресса и прочая информация по карельской тематике собирается по Южной Карелии и Карельскому перешейку в отделе Carelica библиотеки провинции Лаппеенранта, а по Северной и Приладожской Карелии - в краеведческом отделе городской библиотеки Йоенсуу.

Большое количество материалов по карельскому языку, обрядам и быту карелов хранится в архивах записей Центра изучения отечественных языков. В архиве провинции Миккели сосредоточены, в частности, материалы переставших существовать общин и приходов. В отделе народной поэзии архива Литературного общества Финляндии хранится огромное количество материала по карельскому фольклору. Большую работу проводит также литературный отдел архива, он является крупнейшим издателем литературы и исследований по карельской тематике.

Материалы о карелах постоянно публикуются в издающейся еженедельно в Лаппеенранта газете «Карьяла» и в многочисленных волостных газетах. Центральными организациями, в которых сосредоточена деятельность карелов, являются Союз Карелии и Союз карельской молодежи, а также организация олонецких и беломорских карелов - основанное в 1906 году просветительское общество, офис которого находится в Хельсинки.

Существенную часть работы Союза Карелии составляет также экуменическая деятельность, в рамках которой проводятся различные церковные мероприятия. На снимке: митрополит о. Лев осматривает с группой финских туристов только что построенную церковь в Вокнаколоке (Вуоккинене). (Фотография Хелены Валта).



После распада Советского Союза у бывших жителей отошедших территорий Карелии появилась возможность посещать родные места. Активизировались также контакты между бывшими и нынешними жителями края, в частности, ведется сотрудничество по восстановлению разрушенных кладбищ. На снимке: субботник по восстановлению «церковной горки» в Каменногорске (бывшее Антреа). (Фотография Антти Хенттоенен).



Гости из Финляндии в Приморске (бывшем Койвисто).





Союз Карелии

Союз Карелии основан общинами, приходами и организациями провинций Карелии 20-го апреля 1940 года, сразу после окончания Зимней войны. Союз прежде всего соблюдал интересы лишившихся крова переселенцев с отошедших территорий, в частности, в отношении вопросов расселения и компенсаций утраченного имущества. Сейчас Союз Карелии сосредоточил свое внимание на сохранении карельской культуры.

В состав Союза Карелии входит 15 окружных организаций, действующих в по всей стране, а также ряд коллективных членов в разных регионах. Союз Карелии состоит из 470 обществ, часть из которых действует также за переделами Финляндии. В состав союза входит около 300 непосредственно карельских обществ. Волости отошедших к СССР территорий представляют 72 волостных общества и фонда. В Союз Карелии входят также общества по изучению

родословных, общества народных танцев, физкультурные общества и прочие организации по интересам. Большинство членов, т.е. около 50 000 индивидуальных членов, являются переселенцами с отошедших территорий Карелии. В работе общества участвует также молодежь, имеющая карельское происхождение. В 1980 году был основан Союз карельской молодежи, насчитывающий несколько тысяч членов. В сохранение карельской культуры существенный вклад вносят жители финской - Южной и Северной – Карелии.

В результате произошедших в России перемен активизировалось сотрудничество между Финляндией и Россией в области культуры. Союз Карелия завязал контакты с живущими в Республике Карелия и в Тверской Карелии карелами. Союз сотрудничает также с организациями переселенцев, действующими в западных странах.

У Финляндии, входящей в состав Европейского Союза, имеются предпосылки

стать форпостом в области развития связей сопредельных территорий. По мнению Союза, в области сотрудничества близлежащих территорий следовало бы сосредоточить большее внимание на отошедших к СССР территориях. Это ключевой вопрос, имеющий значение также для стабильного, благоприятного развития отношений между двумя странами. Союз Карелии стремится вести деятельность, направленную на решение данного вопроса с политическим руководством Финляндии и посредством политического руководства страны.

Союз Карелии способствует также развитию и сохранению традиций рукоделия и карельской кухни, оказывает поддержку различным видам деятельности в области спорта, музыки, театрально-искусства, народных танцев, проводит встречи карелов.

Летний праздник карелов – важнейшее мероприятие, ежегодно проводящееся Союзом Карелия. В рамках праздника, который проходит поочередно в разных

регионах страны, проводятся семинары, праздничные шествия, концерты, выступления народных ансамблей. На праздник съезжаются тысячи участников.

В построенном в 1974 году Доме Карелии в Хельсинки находятся офисы Союза Карелии и Союза карельской молодежи, библиотека, архив и экуменическая часовня. Здесь также работает любительский театр «Карельская сцена» и школа народной музыки.

В доме Карелии ведут прием посетителей специалисты по изучению родословных. Исследованию состава населения на отошедших к СССР территориях Карелии до 1944 года способствует изучение родословных бывших жителей региона; знания о далеких предках дают возможность более подробно изучить историю края. Прошлое составляет часть идентитета каждой личности в отдельности и всего населения в совокупности.

Карелы столичного региона и Выборгское объединение имеют свои помещения в Доме Карелии. Конференц-залы здания носят названия карельских топонимов: Ладога, Кякисалми, Сортавала, Вяртсиля и др.

В Доме Карелии сдаются помещения для проведения праздников, лекций, курсов и т.д. Имеется также кухня, предназначенная в основном для объединений, входящих в состав Союза. В здании работает также два ресторана и тренажерный зал. На верхнем этаже находится просторный каминный зал и сауна.

Более подробную информацию о работе Союза Карелии можно получить по адресу Käpyläkuja 1, 00610 Helsinki, тел. (09) 799 077.

С момента основания Союза Карелии его представители поддерживают контакты с внешнеполитическим руководством страны для разрешения вопроса о возврате Карелии. Председатель Союза Карелии Марку Лаукканен (справа), канцлер Кауко Сиппонен и заместитель председателя Союза Матти Мансикка во время касающейся карельского вопроса встречи с родившимся в Выборге президентом Мартти Ахтисаари в 1996 году. (Фотография Лехтикува).

Многие из руководителей в деловой жизни, культуре, а также в политике - карельского происхождения. На летнем празднике карелов в 1997 году родившаяся в Яаски (Лесогорск) спикер парламента Риштта Уоскуайнен, как и многие другие гости, была в национальном костюме. Слева председатель Союза Карелии Марку Лаукканен, справа - епископ Матти Сихвонен. (Фотография Анне Ниеми).



Союз карельской молодежи

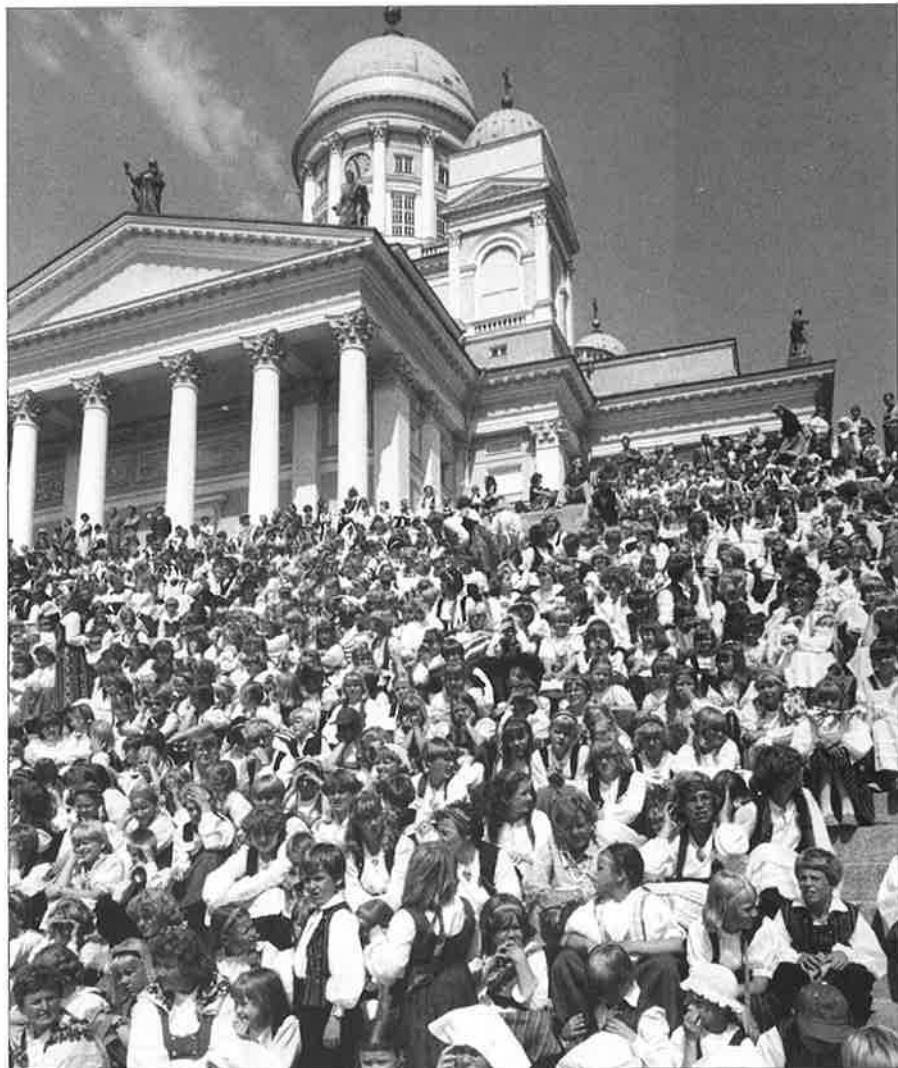
Союз карельской молодежи – организация карельской и интересующейся Карелией молодежи, деятельность которой направлена на сохранение и развитие карельской культуры. В рамках союза работают группы по интересам, в его состав входит более 70 обществ – в общей сложности 3500 индивидуальных членов в возрасте преимущественно от 4 до 16 лет. В состав союза входят молодежные организации и окружные организации карельских обществ, местные молодежные объединения и общества, студенческие землячества.

Молодежная работа ведется с момента основания Союза Карелии. Планомерная работа с молодежью началась в 1950-е годы, когда в Союзе Карелии начал работать штатный специалист по делам молодежи. В 1980 году был официально зарегистрирован Союз карельской молодежи.

Союз оказывает поддержку входящим в его состав организациям, организует различные курсы, а также ведет обучение руководителей молодежных организаций, проводит соревнования, праздники, лагеря, походы и дискуссии. Союз также консультирует руководителей молодежных организаций, выпускает необходимые для молодежной деятельности материалы. Ежегодно проводится три всефинляндских мероприятия: весенний смотр культуры и ансамблей народных танцев, осенние дни спорта, а также совместно с Союзом Карелии за неделю до Иванова дня – летний праздник.

В обществах, входящих в состав союза, ведется деятельность в области народных танцев, проводятся лагеря и походы, спортивные, музыкальные и театральные мероприятия, изучение обрядов и традиций, работают детские кружки. Кроме того, во многих работающих при обществах кружках имеется комиссия по делам молодежи, организующая, в частности, летние лагеря для обществ региона.

Союз карельской молодежи принимает участие в проводимых в Северных странах и по всему миру фестивалях народной музыки и танцев.



ИСТОЧНИКИ

Что такое Карелия

Хейкки Киркинен, Пекка Невалайнен, Ханнес Сихво “История народа Карелии”, WSOY, Порвоо, 1995.

“Карелия 1”. Хейкки Киркинен “Что такое Карелия”, АО Каристо Хямеенлинна, 1981.

Лео Пауккунен “Расселение беженцев из Карелии”.
Факультет социальной политики университета Ювяскюля, 1977.

Лео Пауккунен “Беженцы из Карелии в современной Финляндии”.
Факультет социальной политики университета Ювяскюля, 1989.

Отчет рабочей группы по вопросам Карелии, Союз Карелии, 31.1.1995.

Экономическая, политическая и духовная атмосфера на отошедшей к СССР территории Карелии

“Книга о Выборге”. Фонд Торккели, Пиексямяки, 1958.

“Семь столетий Выборга”. Ветераны книги, АО Райсион Пайнопоят, Райсио, 1993.

“Книга о Карелии”, WSOY, Порвоо, 1932.

Эркки Пааволайнен “Судьбы газеты Карьяла 1904-1954”,

АО Карьялан Кирьяпайно, Лахти, 1954.

Эркки Пааволайнен “Такой была Карелия”, Отава, Кеуруу, 1960.

Интервью с Каэм Линдхолмом, Архивное объединение Выборга, Хельсинки, 1997.

Об экономических связях Финляндии и России

“История карельского народа”. Пекка Невалайнен “Годы роста и развития в Карелии”, WSOY, Порвоо, 1995.

Доктор государственных наук Пекка Сутела, газетное интервью, Хельсинки, 1993.

Катри Велтхейм “На дорогах перешейка”, WSOY, Порвоо, 1988.

Финская Карелия сегодня

Издания Союза Южной и Северной Карелии 1995-1997, Лаппеэнранта, Йоенсуу.

“Карелия 1-5”, АО Каристо, Хямеенлинна, 1981.

Карельский язык и диалекты карельского языка

“История карельского народа”. Ханнес Сихво “От Старой Финляндии к периоду автономии”, WSOY, Порвоо, 1995.

Людмила Маркиanova “Карельская письменность с 12 века”.
Реферат доклада 23.-24.8. 1997 на Днях карельского языка.

Отчет рабочей группы по вопросам Карелии 31.1.1995, Союз Карелии

Карелы в России

“История карельского народа”. Хейкки Киркинен “От истоков истории Карелии до Ништадтского мира”. “Тверская Карелия от Петра Первого до нынешнего дня.” WSOY, Порвоо, 1995

Карельский театр

Вернери Вейстяя “Театр в Выборге и во всей Финляндии”, Тамми, Хельсинки, 1957.

“Карелия 1-5”, Свен Хирн “Города Карелии как центры культурной жизни”, АО Каристо, Хямеенлинна, 1981.

“Что такое Карелия”, 1989, Союз Карелии.

Карелия в музыке

“Карелия 1-5”. Тимо Мякинен “Карелия в музыке”, “О Карелии, Калевале и рунопевцах”. АО Каристо, Хямеенлинна, 1981.

Олли Юнккари “Огромная родина песни. О традициях хорового пения в Карелии”. Фонд развития карельской культуры, Хельсинки, 1997.

Карельская живопись

Ауне Яаскинен “Иконопись в Карелии. Истоки и формы выражения.”, Хельсинки, 1993.

“Искусство Карелии”. Каталог художников Северной и Приладожской Карелии. Музей изобразительного искусства Йоенсуу, 1985.

Маркетта Мякинен “Карелия в изобразительном искусстве”. “Карелия 1”, АО Каристо Хямеенлинна, 1981.

Сикстен Рингбум “Природа и человек в живописи Галлен-Каллелы”. Каталог выставки, Пори, 1984.

Ханнес Сихво, Матти Руотсалайнен “Образы Карелии. Живопись Старой Карелии”. Порвоо, 1988.

Кристина Томениус “Изобразительное искусство и церковная утварь. Валаам и его весть”. Под редакцией Эйно Лайнио и Ниило Кохонена, Хельсинки, 1982.

Олли Валконен “Выборгские Друзья искусства 1890-1940”. Сипоо, 1992.

Литература в Карелии

Карелия 1. Ханнес Сихво “Карелия в литературе”. АО Каристо Хямеенлинна, 1981.

Пекка Таркка “Проповедь и приход Пааво Ринталы”. Отава, Хельсинки, 1966.

Архив “Коуволан Саномат”. Унто Сеппяnen, автор памфлетов.

Ауликки Ялава “Потеря нации. Исследование о развитии финноязычной эпической поэзии Восточной Карелии”. Общество Литературы Финляндии, Хельсинки, 1990.

Людмила Маркианова “Карельская письменность с 12 века.” Реферат доклада, Союз Карелии, 1997.

Церковь в Карелии

Эркки Кансанахо “Церковь в Карелии”. АО Карьялан Кирьяпайно, Лаппеенранта, 1985.

Илмари Салонен (с 1935 Саломиес) “Хенрик Ренквист, биография”. Отава, Хельсинки, 1930.

“Православная церковь в Финляндии”. Под редакцией о. Амбростиуса и Маркку Хаапио, АО Этеля-Суомен Кустаннус, Лието, 1980.

“Валаам и его весть”. Общество Валаам, Хельсинки, 1982.

Карельские народные танцы

М. Линтуунен “Народный танец как народная традиция”. Центральный союз учебной деятельности, Хельсинки, 1972.

У. Маннонен “Старинные карельские народные игры”.

М. Руутту “Народные обряды и верования в восточных регионах Карельского перешейка”. Хельсинки, 1931.

Карельские народные костюмы

Совет по национальным костюмам, Хельсинки,
Центр национальных костюмов, Ювяскюля.

Карельские традиции

“Карельское полотенце“, Тертту Комулайнен, Варпу-Леена Тирронен, Йоенсуу, 1979.

Теодор Швиндт “Орнаменты вышивки“, Финское литературное общество, Хельсинки, 1982.

Уклад жизни

“Что такое Карелия“, Союз Карелии, Хельсинки, 1989.

Пиркко Саллинен-Гимпил “Живые карельские корни“, Кирьюохтюмя, Хельсинки, 1987.

Карельские традиции по временам года

Пиркко Саллинен-Гимпил “Карельские традиции по временам года“, Хельсинки, 1989.

Карельская кухня

Яакко Колмонен (ред.) “Кухня в волостях Карелии и Печенги“, Хельсинки, 1987.

Утрата отошедших территорий Карелии - удар по культуре и археологическим исследованиям

Диссертация Пирье Уйно “О железном веке в Карелии“. Хельсинки, 1997.

Внутренняя сила карельской женщины

Айно Рятю-Хямяляйнен, рукопись “Дочери Карелии“, Хельсинки, 1997.

Карельские спортсмены – одни из лучших в Финляндии

Анти О. Арпонен “Спорт на отошедших к СССР территориях Карелии“, Фонд спортивного музея Финляндии, Ювяскюля, 1995.



Karjalan Liitto ry

Союз Карелии

Капылэнкуя 1

FIN-00610 Helsinki, Финляндия

Тел. (358-9)799 077

Факс. (358-9)799 828

Электронная почта: toimisto@karjalanliitto.inet.fi

Internet: www.karjalanliitto.fi